



# UNODC

Управление Организации Объединенных Наций  
по наркотикам и преступности



Реагирование системы уголовного правосудия  
**в целях поддержки жертв  
террористических актов**

Пересмотренное издание



УПРАВЛЕНИЕ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НАРКОТИКАМ И ПРЕСТУПНОСТИ  
Вена

# **Реагирование системы уголовного правосудия в целях поддержки жертв террористических актов**

Пересмотренное издание



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
Нью-Йорк, 2012 год

Настоящая публикация посвящается жертвам террористических актов во всем мире.

© Организация Объединенных Наций, июль 2012 года. Все права сохранены.

Употребляемые обозначения и изложение материала в настоящем издании не означают выражения со стороны Секретариата Организации Объединенных Наций какого бы то ни было мнения относительно правового статуса страны, территории, города или района или их органов власти или относительно делимитации их границ.

Информация об унифицированных указателях ресурсов и ссылках на сайты в сети Интернет, содержащаяся в настоящем издании, предоставлена для удобства читателей и верна на момент его выпуска. Организация Объединенных Наций не несет никакой ответственности за непрерывное обеспечение точности этой информации или за содержание любого внешнего веб-сайта.

Подготовка изданий: Секция английского языка и издательских и библиотечных услуг, Отделение Организации Объединенных Наций в Вене.

Настоящее издание официально не редактировалось.

“Терроризм может нанести удар по каждому в любой точке мира... Он направлен против человечества в целом. И во имя человечества необходимо создать глобальный форум, на котором прозвучат и будут услышаны голоса жертв терроризма. Ваши рассказы о том, как терроризм искалечил вашу жизнь, станут самым главным доводом в пользу того, что терроризм ни в коем случае не может быть оправдан. Придав человеческое лицо болезненным последствиям терроризма, вы поможете создать глобальную культуру антитерроризма. Вы – истинные герои глобальной борьбы с терроризмом. Мир склоняет голову перед вашей силой и мужеством. Вы заслуживаете поддержки и солидарности. Вы заслуживаете общественного признания, уважения и достоинства. Вы заслуживаете, чтобы ваши потребности были удовлетворены. Вы заслуживаете, чтобы ваши права человека были защищены. И вы заслуживаете справедливости”.

Пан Ги Мун

*Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций*  
Симпозиум Генерального секретаря по вопросам поддержки  
жертв терроризма  
9 сентября 2008 года



## **Предисловие**

### **Директор-исполнитель Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности**

В Декларации Всемирного саммита 2005 года мировые лидеры решительно осудили терроризм во всех его формах, кем бы, где бы и с какой бы целью он ни осуществлялся, и это стало первым консенсусом подобного высокого уровня. Единодушно принятая год спустя Глобальная контртеррористическая стратегия Организации Объединенных Наций знаменовала собой важную веху в многосторонних усилиях по борьбе с терроризмом, заложившую основу для принятия всеобъемлющих и комплексных мер противодействия терроризму на национальном, региональном и международном уровнях.

После принятия Глобальной контртеррористической стратегии Организация Объединенных Наций наращивает общесистемные усилия, призванные укреплять многостороннюю деятельность по предупреждению терроризма и борьбе с ним. Глобальная контртеррористическая стратегия также подтвердила ту решающую роль, которую играет осуществление прав человека и верховенство права в качестве принципиальной основы борьбы с терроризмом, и высветила, в частности, насущную потребность в поощрении и защите прав жертв терроризма.

В 2008 году Организация Объединенных Наций впервые провела симпозиум, собравший вместе жертв актов терроризма со всего мира, предоставив им возможность быть услышанными и начать диалог о том, как наилучшим способом оказать поддержку в удовлетворении их потребностей. Настоящая публикация построена на тех темах, которые рассматривались на симпозиуме, и имеет целью помочь в разработке эффективных механизмов уголовного правосудия в поддержку жертв актов терроризма на национальном уровне.

Подготовка настоящего пособия Сектором по вопросам предупреждения терроризма и Секцией по вопросам правосудия Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности стала возможной благодаря щедрой поддержке стран-доноров, в частности Колумбии, Кипра и Нидерландов. ЮНОДК также выражает благодарность Фонду “Эль Ногаль” за помощь в подготовке настоящей публикации. В центре внимания справочного пособия примеры национального опыта в области программ помощи и поддержки жертвам актов терроризма. Специалисты по уголовному правосудию представили широкую картину разработки и реализации данных программ в разных районах мира. Цель пособия заключается в том, чтобы поделиться опытом в создании механизмов поддержки жертв терроризма и предметно ознакомить директивные органы и работников системы уголовного правосудия с имеющимися вызовами и примерами передовой практики, разработанными их контрапартнерами на национальном и региональном уровнях. Авторский коллектив искренне надеется, что предлагаемая вашему вниманию публикация поможет государствам-членам в деле разработки и осуществления программ помощи и поддержки жертвам актов терроризма в рамках их соответствующих систем уголовного правосудия.

Долгое время жертвы играли второстепенную и в большинстве случаев молчаливую роль в уголовном судопроизводстве. ЮНОДК признает важность представления интересов жертв в ходе уголовного преследования и необходимость разработки всеобъемлющих программ, которые действительно обеспечивали бы надлежащее обращение с жертвами актов терроризма. Эффективное уголовное преследование предполагаемых преступников – это решающий фактор в сокращении масштабов виктимизации и безнаказанности, связанных с террористическими актами. Крайне важно обеспечивать

жертвам равноправный и эффективный доступ к правосудию. Для того чтобы и далее интегрировать проблематику жертв в деятельность ЮНОДК по созданию потенциала в области уголовно-правовых аспектов борьбы с терроризмом, следует сделать особый акцент на роли жертв и выживших членов их семей в уголовном судопроизводстве.

Выход в свет настоящей публикации совпал с трагическими событиями, о которых глубоко скорбит ЮНОДК и вся Организация Объединенных Наций. 26 августа 2011 года здание Организации Объединенных Наций в Абудже, Нигерия, подверглось террористическому нападению, которое вызвало шок и осуждение во всем мире. Взрыв заминированного автомобиля оборвал жизни двадцати четырех человек – друзей и коллег, которые вместе трудились на благо человечества. Целью нападения было не только подорвать присутствие в Нигерии Организации Объединенных Наций, но и ее универсальные ценности и глобальные миссии во имя мира. Несмотря на эти гнусные акты, мы полны еще большей решимости бороться с терроризмом и строить более безопасный, более справедливый и спокойный мир для всех. Мы посвящаем данную публикацию светлой памяти наших коллег, погибших в Абудже и в других местах, где в последние годы объектами террористических нападений все чаще становятся здания Организации Объединенных Наций, а также памяти всех жертв террористических актов во всем мире.

Юрий Федотов



## Содержание

I.	Введение .....	1
II.	История вопроса: усилия по борьбе с терроризмом и существующие международные стандарты и нормы в отношении жертв преступлений ...	3
A.	Нормативные ссылки в связи с общим международным запретом на террористические акты и обязательство государств криминализовать такие акты .....	4
B.	Международные стандарты и нормы в отношении жертв преступлений .....	4
C.	Региональные нормы в области помощи и поддержки жертвам актов терроризма .....	6
D.	Глобальная контртеррористическая стратегия Организации Объединенных Наций .....	10
E.	Реагирование системы уголовного правосудия и расширение помощи жертвам террористических актов .....	12
F.	Различия национальных правовых систем и их последствия для оказания поддержки жертвам .....	13
III.	Включение прав жертв террористических актов в систему уголовного правосудия на национальном уровне .....	15
A.	Признание статуса жертв в системе уголовного правосудия .....	15
1.	Соображения общего характера .....	15
2.	Национальная практика и положения законодательства .....	18
B.	Доступ к правосудию для жертв террористических актов .....	32
1.	Соображения общего характера .....	32
2.	Национальная практика и положения законодательства .....	36
C.	Обеспечение защиты в ходе уголовного судопроизводства .....	54
1.	Соображения общего характера .....	54
2.	Национальная практика и положения законодательства .....	56
D.	Всеобъемлющее возмещение ущерба .....	70
1.	Соображения общего характера .....	70
2.	Национальная практика и положения законодательства .....	74

IV. Улучшение реагирования системы уголовного правосудия в целях поддержки жертв актов терроризма .....	93
А. Основные аспекты поддержки жертв актов терроризма помимо поддержки жертв преступности в целом.....	93
В. Важность юрисдикционного охвата национального законодательства, касающегося поддержки жертв актов терроризма .....	94
С. Меры по улучшению реагирования системы уголовного правосудия в целях поддержки жертв актов терроризма.....	96
Приложение I. Библиография .....	101
Приложение II. Список авторов .....	103

## I. Введение

1. Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций в своей резолюции 64/168, принятой 18 декабря 2009 года, настоятельно призвала “соответствующие органы и подразделения Организации Объединенных Наций и международные, региональные и субрегиональные организации, включая Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в рамках своего мандата, связанного с предотвращением и пресечением терроризма, активизировать свои усилия по предоставлению, по запросу, технической помощи в укреплении потенциала государств-членов в области разработки и осуществления программ помощи и поддержки жертвам терроризма согласно соответствующему национальному законодательству”.

2. Сектор по вопросам предупреждения терроризма (СПТ) и Секция по вопросам правосудия (СП) Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (ЮНОДК) совместно провели два совещания группы экспертов<sup>1</sup>, первоочередной целью которых была подготовка публикации об эффективном реагировании системы уголовного правосудия в целях поддержки жертв террористических актов. Участвовавшие в совещаниях эксперты внесли весомый вклад в дело выявления, обобщения и распространения опыта государств в области осуществления программ помощи и поддержки жертвам террористических актов или программ для жертв преступлений, применимых к жертвам террористических актов, согласно соответствующему национальному законодательству и международным стандартам и нормам. Настоящая публикация предназначена для использования в рамках деятельности ЮНОДК по созданию потенциала в тех областях уголовного правосудия, которые связаны с терроризмом и борьбой с ним, а также с правами человека. Цель публикации заключается в том, чтобы оказать содействие запрашивающим государствам-членам в разработке и осуществлении на национальном уровне программ помощи и поддержки для жертв террористических актов.

3. Долгое время в ходе уголовного судопроизводства жертвы оказывались на втором плане и по большей части роль их была бессловесна. ЮНОДК считает, что призыв Генеральной Ассамблеи подчеркивает не только важную роль жертвы в ходе уголовного разбирательства, но и необходимость разработки всеобъемлющих эффективных программ, которые обеспечивали бы адекватное отношение к жертвам террористических актов. Одним из ключевых факторов, способных помочь жертвам преодолеть ощущение того, что они были подвергнуты виктимизации, и сократить безнаказанность тех, кто совершает террористические акты, является эффективное уголовное преследование подозреваемых преступников. Важное значение также имеет предоставление жертвам равноправного и действенного доступа к правосудию. В целях дальнейшей интеграции проблематики жертв в деятельность ЮНОДК по созданию потенциала в тех аспектах борьбы с терроризмом, которые связаны с системой уголовного правосудия, необходимо акцентировать роль жертв и выживших членов их семей в уголовном судопроизводстве.

4. ЮНОДК считает, что для выполнения своего расширенного мандата ему крайне важно проанализировать накопленный национальный опыт обращения с жертвами террористических актов на основе соответствующих национальных законов и практики, а также на основе существующих международных стандартов и норм в отношении

---

<sup>1</sup>Первое совещание группы экспертов состоялось 26–27 мая 2010 года в Вене, Австрия, а второе – в Боготе, Колумбия, 26–27 января 2011 года.

жертв наиболее тяжких преступлений международного характера<sup>2</sup>. Такой обзор будет способствовать обмену информацией о национальном опыте и практике. Кроме того, он послужит основой для оценки того, насколько полно существующие программы поддержки жертв преступлений охватывают потребности жертв террористических актов, или того, дают ли аспекты, связанные с жертвами террористических актов, основания для предоставления особой помощи таким жертвам. Именно поэтому в главе III, посвященной правам жертв, излагаются общие соображения о статусе жертв в системе уголовного правосудия, которые сопровождаются примерами национальной практики и законодательных положений. Если в одних странах разработано конкретное законодательство в отношении жертв террористических актов, то в других такие жертвы рассматриваются в рамках законодательства о жертвах преступлений в целом. Примеры, которые основываются на предоставленных экспертами данных и прочих открытых источниках информации, приводятся с целью обмена соответствующими информацией и опытом. Имеющиеся в настоящей публикации ссылки на примеры не следует истолковывать как какое-либо одобрение со стороны Организации Объединенных Наций предоставляемой практики или законодательства.

5. Залогом успеха основанных на принципе верховенства права мер реагирования системы уголовного правосудия на акты терроризма является признание жертв таковыми и оказание им помощи.

6. Последствия террористических актов выходят далеко за рамки немедленного воздействия на непосредственных жертв, поскольку эти акты неизбежны и направлены против мирного населения или отдельных лиц, независимо от их статуса или профессии, либо государственных учреждений, затрагивая таким образом в более широком смысле все общество в целом. Именно исходя из необходимости защиты общества вводится уголовное наказание. Вместе с тем одного лишь уголовного наказания лиц, совершивших такие акты, недостаточно. Как и в случае многих уголовных преступлений, жертвам также должно предоставляться возмещение ущерба. В рамках борьбы с терроризмом жертвы особенно не должны быть забыты и не должны рассматриваться как косвенный ущерб. Жертвы террористических актов – это жертвы преступления, направленного против одного или нескольких государств либо одной или нескольких международных организаций и затрагивающего высочайшие интересы государства или международного сообщества. Крайне важно определить права и потребности жертв террористических актов, чтобы оказать им поддержку и предоставить компенсацию за перенесенные страдания, отводя при этом центральную роль в рамках уголовного судопроизводства.

7. В настоящей публикации предпринимается попытка акцентировать внимание на важнейших связанных с жертвами аспектах реагирования системы уголовного правосудия в связи с терроризмом, а также ознакомить с примерами национального законодательства и практики в данной области.

---

<sup>2</sup>Инструменты по оказанию технической помощи и публикации, касающиеся международно-правовых рамок борьбы с терроризмом, см. на веб-сайте ЮНОДК по адресу: <http://www.unodc.org/unodc/en/terrorism/technical-assistance-tools.html>.

## **II. История вопроса: усилия по борьбе с терроризмом и существующие международные стандарты и нормы в отношении жертв преступлений**

8. Участие жертв в уголовном судопроизводстве долгое время сводилось к роли свидетелей в суде. С 1970-х годов виктимология выполняет важную функцию по активизации роли жертвы, некогда названной “забытой стороной” в системе уголовного правосудия. Данная тенденция, подкреплённая принятием с середины 1980-х годов ряда международных стандартов и норм в отношении жертв преступлений<sup>3</sup>, привела к невиданному росту числа национальных инициатив и накоплению соответствующего опыта.

9. Международные стандарты и нормы в отношении жертв преступлений также применяются к жертвам террористических актов<sup>4</sup>. Недавние события, связанные с террористическими актами, привели к росту числа прямых и косвенных жертв и в определенной мере способствовали мобилизации усилий государственных секторов и гражданского общества в том, что касается предоставления пережившим террористические акты лицам и членам их семей конкретных прав и оказания им всеобъемлющей поддержки, в отдельных случаях значительно превышающей поддержку, получаемую жертвами преступлений в целом. Отчасти это объясняется необходимостью применять дифференцированный подход к обращению с жертвами преступных деяний, приводящих к массовым людским потерям, ярким примером которых являются террористические акты. В ряде государств уделение особого внимания жертвам террористических актов также может быть стратегическим ходом, задача которого воспрепятствовать достижению целей, преследуемых этими актами.

10. Акты терроризма нередко носят трансграничный характер, и это также следует учитывать при оценке эффективных способов оказания помощи жертвам таких актов, включая предоставление надлежащей компенсации<sup>5</sup>. Вопросы международного уровня могут усложнить меры, необходимые для защиты права доступа жертв к правосудию и/или компенсации. Например, место проведения судебных слушаний и то, как это воздействует на интересы и участие жертвы, а также шансы на успешные результаты суда – это те факторы, которые надлежит учитывать при применении принципа *aut dedere aut judicare* в международном контексте. Одним из условий эффективного межгосударственного судопроизводства является международное сотрудничество, а для обеспечения защиты прав жертвы в таких случаях необходимы согласованные международные усилия.

---

<sup>3</sup>См., например, Декларацию основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью (резолюция 40/34 Генеральной Ассамблеи); Руководящие принципы, касающиеся правосудия в вопросах, связанных с участием детей – жертв и свидетелей преступлений (резолюция 2005/20 ЭКОСОС); Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, статья 25; Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, статьи 6, 7 и 8; Конвенцию Организации Объединенных Наций против коррупции, статья 32. На международном уровне неправительственная организация “Всемирное общество виктимологии” содействует достижению консенсуса относительно разработки конвенции о правах жертв.

<sup>4</sup>В настоящей публикации термин “терроризм” относится в целом к актам, определенным в международно-правовых документах о предотвращении террористических актов и наказании за них (<http://www.un.org/terrorism/instruments>). В ссылках на примеры из национальной практики определение данного термина может варьироваться и действительно варьируется, поэтому следует искать дополнительные пояснения в конкретных внутренних правовых рамках. Крайне важно отметить, что если одни страны сталкиваются с отдельными актами терроризма, то в других странах преобладает ситуация, которая характеризуется постоянными и почти ежедневными инцидентами. Для того чтобы национальная стратегия по преодолению таких ситуаций (и обращению с преступниками и жертвами) с точки зрения уголовного правосудия и правоприменения была эффективной, в ней необходимо учитывать контекст преступлений.

<sup>5</sup>Во многих случаях судебное разбирательство может проходить в одной стране, предполагаемый преступник может быть из другой страны, а жертва – из третьей страны.

### **А. Нормативные ссылки в связи с общим международным запретом на террористические акты и обязательство государств криминализировать такие акты**

11. Для правильного определения статуса и прав жертв террористических актов в рамках уголовного судопроизводства необходимо вспомнить, с одной стороны, существующие международно-правовые документы, требующие от государств-участников криминализации террористических актов, рассматриваемых Советом Безопасности Организации Объединенных Наций как “угроза международному миру и безопасности”, а с другой – соответствующие нормы международного уголовного права.

12. Согласованность в криминализации террористических актов имеет важное значение в плане средств правовой защиты для жертв таких актов в рамках уголовного судопроизводства. В отрыве от упомянутых документов невозможно определить место и роль жертв; этот вопрос следует анализировать в свете принципов, регулирующих роль жертв в рамках уголовного судопроизводства и вопросы возмещения причиненного им ущерба.

13. Совершение террористических актов запрещено как в мирное время, так и во время военных действий. Вопросы терроризма в мирное время рассматриваются в ряде международно-правовых документов как общего, так и секторального характера. Эти документы требуют от государств-участников криминализации определенных актов и предусматривают универсальную юрисдикцию. Однако в этих документах отсутствуют положения о роли жертв и компенсации, которую надлежит им предоставлять. В военное время акты терроризма как средство или метод ведения боевых действий запрещены конвенциями и обычным международным гуманитарным правом (МГП). Нарушение этих положений является серьезным нарушением МГП и в соответствии с Дополнительным протоколом II<sup>6</sup> может быть квалифицировано как военное преступление.

14. Всесторонний анализ международных документов показывает, что осуществление этих документов государствами на согласованной и справедливой основе важно не только для реагирования на универсальные преступные действия международного терроризма, но и для обеспечения равноправного обращения со всеми жертвами террористических актов независимо от гражданства жертвы, преступника или заказчика или места совершения преступления.

### **В. Международные стандарты и нормы в отношении жертв преступлений**

15. Декларация основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью, принятая Генеральной Ассамблеей в ноябре 1985 года<sup>7</sup>, представляет собой основу “мягкого права”<sup>8</sup> для международных стандартов, касающихся обращения с жертвами, и ее цель “заключается в оказании содействия правительствам и международному сообществу в их усилиях, направленных на обеспечение справедливости и оказание помощи жертвам преступлений и жертвам злоупотребления властью”<sup>9</sup>.

16. В Декларации рекомендуется на национальном, региональном и международном уровнях принимать меры по обеспечению доступа жертв преступлений к правосудию

<sup>6</sup>Дополнительный протокол к Женевским конвенциям от 12 августа 1949 года, касающийся защиты жертв вооруженных конфликтов немеждународного характера, *United Nations Treaty Series*, vol. 1125, No. 17513, Article 85(3)(a).

<sup>7</sup>Декларация основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью (A/RES/40/34).

<sup>8</sup>Данное выражение используется в международном праве для обозначения документов, которые содержат не имеющие обязательной юридической силы положения, носящие рекомендательный характер.

<sup>9</sup>Декларация основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью (A/RES/40/34), пункт 3.

и справедливому обращению и предоставлению реституции, компенсации и оказанию социальной помощи таким жертвам. Кроме того, в Декларации определяются основные меры по предупреждению виктимизации, связанной со злоупотреблением властью, и предоставлению жертвам таких преступлений средств правовой защиты.

17. Экономический и Социальный Совет Организации Объединенных Наций (ЭКОСОС) принял две резолюции в целях содействия осуществлению Декларации<sup>10</sup>. Данные резолюции ориентируют страны в отношении мер, необходимых для обеспечения полного осуществления Декларации, таких как обзор законодательства, подготовка работников системы уголовного правосудия, создание служб по оказанию помощи жертвам, научно-исследовательская деятельность и обмен информацией. В поддержку резолюций ЭКОСОС ЮНОДК<sup>11</sup> опубликовало Руководство для лиц, ответственных за выработку политики, по применению Основных принципов для жертв<sup>12</sup>, а также Справочник по вопросам правосудия в отношении жертв, касающийся использования и применения Основных принципов<sup>13</sup> и Пособие для специалистов по оценке политики и практики органов полиции, следственных и судебных органов в отношении жертв и свидетелей<sup>14</sup>.

18. В области предоставления средств правовой защиты и возмещения ущерба также заслуживают упоминания Основные принципы и руководящие положения, касающиеся права на правовую защиту и возмещение ущерба для жертв грубых нарушений международных норм в области прав человека и серьезных нарушений международного гуманитарного права, принятые Генеральной Ассамблеей в декабре 2005 года<sup>15</sup>. Несмотря на высокий порог, начиная с которого применяются эти стандарты, их следует учитывать в качестве рекомендации, особенно в связи с всеобъемлющим охватом прав на реституцию и компенсацию.

19. Научное и правозащитное сообщества также выступают с новыми инициативами, направленными на расширение прав жертв. В 2005 году в ходе одиннадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию представители Всемирного общества виктимологии<sup>16</sup> организовали семинар-практикум по вопросу о настоятельной необходимости преобразования Декларации основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью 1985 года в конвенцию о правах жертв. В результате Всемирное общество виктимологии в партнерстве с Международным институтом виктимологии (INTERVICT)<sup>17</sup> при Тильбургском университете и Международным институтом виктимологии при Университете Токива (TIVI)<sup>18</sup> разработали проект конвенции о правосудии в отношении потерпевших от преступлений и злоупотребления властью и их поддержке<sup>19</sup>, который пока еще не получил достаточной поддержки со стороны правительств.

<sup>10</sup>Резолюция 1989/57 ЭКОСОС от 24 мая 1989 года и резолюция 1998/21 ЭКОСОС от 28 июля 1998 года, включая приводимый в приложении План действий по осуществлению Декларации основных принципов правосудия.

<sup>11</sup>Ранее известное как Управление Организации Объединенных Наций по контролю над наркотиками и предупреждению преступности.

<sup>12</sup>Управление Организации Объединенных Наций по контролю над наркотиками и предупреждению преступности, *Руководство для лиц, ответственных за выработку политики по применению Декларации основных принципов правосудия для жертв преступлений или злоупотребления властью* (1999 год).

<sup>13</sup>Управление Организации Объединенных Наций по контролю над наркотиками и предупреждению преступности, *Справочник по вопросам правосудия в отношении жертв, касающийся использования и применения Декларации основных принципов правосудия для жертв преступлений или злоупотребления властью* (1999 год).

<sup>14</sup>Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, Потерпевшие и свидетели. *Пособие по оценке систем уголовного правосудия* (Организация Объединенных Наций, Нью-Йорк, 2006 год).

<sup>15</sup>Основные принципы и руководящие положения, касающиеся права на правовую защиту и возмещение ущерба для жертв грубых нарушений международных норм в области прав человека и серьезных нарушений международного гуманитарного права (A/RES/60/147).

<sup>16</sup>Некоммерческая неправительственная организация, имеющая специальный консультативный статус при ЭКОСОС и Совете Европы. См. по адресу: <http://www.worldsocietyofvictimology.org>.

<sup>17</sup>См. по адресу: <http://www.tilburguniversity.nl/intervict>.

<sup>18</sup>См. по адресу: <http://www.tokiwa.ac.jp/~tivi/english/index.html>.

<sup>19</sup>См. по адресу: <http://www.tilburguniversity.edu/research/institutes-and-research-groups/intervict/undeclaration/convention.pdf>.

20. Хотя многие страны подвергаются критике за слишком медленную реализацию Основных принципов для жертв, очевидно, что повсюду в мире правительства в целом достигли определенного прогресса в обеспечении защиты прав жертв преступлений в своем внутреннем законодательстве и на практике, если сравнивать с периодом, предшествовавшим принятию Декларации<sup>20</sup>. Тем не менее еще многое предстоит сделать, и весьма важно содействовать осуществлению данных международных стандартов и норм на национальном уровне.

### **С. Региональные нормы в области помощи и поддержки жертвам актов терроризма**

21. В последние годы отмечается явный рост признания жертв на региональном уровне. В настоящем разделе содержится далеко не полный перечень некоторых последних достижений.

22. Региональные организации также начали отражать положения Основных принципов Организации Объединенных Наций для жертв в своем законодательстве. Европейский союз (ЕС), например, предпринимает шаги для обеспечения того, чтобы в государствах-членах действовало законодательство с минимальными стандартами для защиты прав жертв и гарантирования им доступа к правосудию.

23. Основой для этих усилий служат итоговые документы сессии Совета Европы, состоявшейся в Тампере в октябре 1999 года, в частности пункт 32 его выводов, который гласит: “Принимая во внимание сообщение Комиссии, следует разработать минимальные стандарты по защите жертв преступлений, особенно в отношении доступа жертв преступлений к правосудию и их прав на компенсацию за причиненный ущерб, включая судебные издержки. Кроме того, следует создать национальные программы по финансированию мер, государственных и неправительственных, направленных на оказание помощи жертвам и обеспечение их защиты”.

24. Впоследствии в силу вступили два основополагающих документа<sup>21</sup>:

- *Рамочное решение Совета Европейского союза 2001/220/ЈНА от 15 марта 2001 года о статусе потерпевших в уголовном судопроизводстве* (Рамочное решение Совета ЕС от 2001 года)<sup>22</sup>. Данное решение обеспечивает законодательные рамки, аналогичные изложенным в Основных принципах для жертв, и государства – члены ЕС юридически обязаны их соблюдать<sup>23</sup>. Согласно Рамочному решению Совета ЕС, жертвы преступлений имеют право быть заслушанными в ходе судебного разбирательства, а также давать свидетельские показания. Кроме того, жертвам должен быть предоставлен доступ к любой соответствующей информации и обеспечена защита со стороны государств-членов, в которых они проживают, даже если преступление произошло в другом государстве-члене. Решением также устанавливается эффективный меха-

<sup>20</sup>Канада, например, включила многие из положений Декларации в свое Заявление об основных принципах правосудия для жертв преступлений от 2003 года, приведя тем самым в соответствие с современными требованиями Заявление федерального министра юстиции и министров юстиции провинций и территорий, сделанное в 1988 году. Указанные основные принципы сохраняют важное значение для разработки политики, программ и законодательства в отношении жертв преступлений на федеральном уровне и на уровне провинций и территорий.

<sup>21</sup>Издано Европейским советом – исполнительным органом Европейского союза.

<sup>22</sup>Совет Европейского союза, Рамочное решение о статусе потерпевших в уголовном судопроизводстве, 2001/220/ЈНА, 15 марта 2001 года. См. также Рамочное решение Совета о борьбе с терроризмом от 13 июня 2002 года, которое распространяет все относящиеся к жертвам положения Рамочного решения от 2001 года на всех членов семьи непосредственной жертвы террористического акта, и Директиву Совета о компенсации жертвам преступлений от 29 апреля 2004 года.

<sup>23</sup>Dijk, J.J.M. van. Benchmarking legislation on crime victims: The United Nations Victims Declaration of 1985, в: E. Vetere & D. Pedro (eds.), *Victims of crime and abuse of power: Festschrift in honour of Irene Melup* (2005).



низм компенсации во всех государствах-членах. Следующее Рамочное решение Совета Европейского союза от 12 июня 2002 года о борьбе с терроризмом ссылается на Рамочное решение Совета Европейского союза от 2001 года.

- *Директива Совета Европейского союза 2004/80/ЕС от 29 апреля 2004 года о выплате компенсаций жертвам преступлений* (Директива Совета ЕС от 2004 года)<sup>24</sup>. В данной Директиве речь идет, помимо прочих ключевых моментов, о праве жертвы обращаться за компенсацией в том государстве-члене, в котором он или она проживает, независимо от того, в каком государстве-члене были совершены преступления. Кроме того, Директива устанавливает стандартизированные процедуры передачи заявлений на предоставление компенсации и назначения основных координационных центров между соответствующими национальными органами власти.

В последние годы оба документа подверглись оценке со стороны Европейской комиссии, при этом полученные результаты различались в зависимости от государств-членов. Согласно изложенным в докладе результатам, не все государства – члены ЕС в полной мере осуществили Рамочное решение Совета Европейского союза от 2001 года и Директиву Совета Европейского союза от 2004 года<sup>25</sup>.

25. Совсем недавно Совет подтвердил свою приверженность Рамочному решению Совета Европейского союза от 2001 года и отразил многие из положений Основных принципов Организации Объединенных Наций для жертв в своих Выводах Совета относительно стратегии по обеспечению соблюдения прав и улучшению поддержки лиц, ставших жертвами преступлений в ЕС<sup>26</sup>. Кроме того, в Лиссабонском договоре провозглашено, что Европейский парламент и Европейский совет могут устанавливать минимальные нормы, касающиеся прав жертв преступлений, используя все относящиеся к данному вопросу директивы, принятые в соответствии со стандартной законодательной процедурой<sup>27</sup>.

26. В ряде случаев Стокгольмская программа<sup>28</sup>, устанавливающая приоритеты ЕС в области правосудия, свободы и безопасности на период 2010–2014 годов, дает ссылки на жертвы преступлений и посвящает жертвам преступлений, в том числе жертвам террористических актов, отдельную главу<sup>29</sup>. Программа настойчиво призывает Европейскую комиссию и государства – члены ЕС объединить Рамочное решение Совета Европейского союза от 2001 года и Директиву Совета Европейского союза от 2004 года в один правовой документ, а также обращается к государствам-членам с призывом принять единую стратегию.

27. К недавним результатам деятельности ЕС относятся Директива о торговле людьми<sup>30</sup>, которая была принята в 2011 году и содержит несколько разделов о защите жертв таких преступных деяний, и предлагаемая Директива о европейском охранном

<sup>24</sup>*Official Journal of the European Union*, L 261, 6 August 2004, p. 15.

<sup>25</sup>European Union, DG Justice. “Member States’ legislation, national policies, practices and approaches concerning the victims of crime – Final Study,” Sofia, Bulgaria. July 2009. См. по адресу: [http://ec.europa.eu/justice/news/consulting\\_public/0053/bg\\_study\\_on\\_victims\\_07\\_2009\\_final\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/justice/news/consulting_public/0053/bg_study_on_victims_07_2009_final_en.pdf).

<sup>26</sup>European Council, Council Conclusions on a strategy to ensure fulfillment of the rights of and improve support to persons who fall victim to crime in the European Union, 2969th Justice and Home Affairs Council Meeting, Luxembourg, 23 October 2009.

<sup>27</sup>Article 82(2)(c), Title V, Part III of the TFEU, Area of Freedom, Security and Justice.

<sup>28</sup>*Official Journal of the European Union*, C 115 of 4.5.2010.

<sup>29</sup>См. там же, section 2.3.4.

<sup>30</sup>Директива Европейского парламента и Совета о предупреждении торговли людьми и борьбе с ней и защите потерпевших, заменяющая Рамочное решение Совета 2002/629/JHA (2011/36/EU).

судебном ордере для жертв<sup>31</sup>. Последняя директива предусматривает, что судебное решение (в рамках уголовного судопроизводства), вынесенное компетентным органом какого-либо государства – члена ЕС, которое включает защитные меры, должно прямо и незамедлительно применяться в любом другом государстве – члене ЕС.

28. С 1980-х годов Совет Европы учитывает проблему жертв в своей деятельности по борьбе с преступностью и обращает особое внимание на способность государств восстанавливать положение жертв террористических актов. Совет издал и обновил ряд правовых документов, призванных оказать государствам помощь в удовлетворении потребностей жертв, в частности:

- *Конвенцию о предупреждении терроризма*<sup>32</sup>, в статье 13 которой предусматривается, что стороны принимают меры по защите и поддержке жертв террористических актов, совершенных на их территории, включая финансовую помощь и выплату компенсации жертвам и близким членам их семей; и
- *Руководящие принципы по защите жертв террористических актов*<sup>33</sup>, в которых признаются страдания жертв террористических актов и их близких родственников и указывается на необходимость демонстрировать в отношении этих лиц национальную и международную солидарность и поддержку, в том числе материальную.

Кроме того, в Рекомендации Комитета министров государствам-членам относительно помощи жертвам преступлений (Rec(2006)8)<sup>34</sup> подчеркивается ответственность государств по отношению к жертвам преступлений, в том числе жертвам террористических актов. Почти все положения Рекомендации применимы к жертвам террористических актов.

29. Аналогично Европейскому союзу Содружество Независимых Государств (СНГ) установило законодательные рамки, которые, хотя и не ориентированы исключительно на оказание поддержки жертвам террористических актов, включают положения, отражающие необходимость расширения прав жертв. 25 мая 2006 года главы государств – участников СНГ приняли Концепцию развития социальных и медицинских основ улучшения качества жизни и профилактики потери трудоспособности ветеранов войн, участников локальных конфликтов, миротворческих операций и жертв терроризма в государствах – участниках СНГ (2006–2010 годы)<sup>35</sup>. По представленным СНГ данным, с 2006 года в соответствии с этой Концепцией на национальном уровне были разработаны и приняты 49 законодательных актов, 12 указов президента, 22 постановления правительства и 26 национальных программ<sup>36</sup>.

30. Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) в Решении своего Постоянного совета № 618 от 1 июля 2004 года подчеркнула необходимость повышения среди государств-участников солидарности с жертвами террористических актов<sup>37</sup>. В частности, государствам-участникам предлагалось изучить возможность принятия или усиления соответствующих мер – с учетом внутреннего законодательства – для оказания поддержки, в том числе финансовой, жертвам террористических актов и их семьям. Необходимость повышения солидарности была впоследствии поддержана рядом государств-членов в ходе состоявшейся в сентябре 2007 года Встречи высокого

<sup>31</sup>Эта директива находится в стадии разработки. По состоянию на июнь 2011 года она все еще имеет форму предложения.

<sup>32</sup>Совет Европы, Конвенция Совета Европы о предупреждении терроризма, 16 мая 2005 года, СДСЕ № 196.

<sup>33</sup>Совет Европы, Руководящие принципы по защите жертв террористических актов, Комитет министров, 917-е заседание заместителей министров, март 2005 года. См. также Совет Европы, Комитет министров, Рекомендация Комитета министров государствам-членам относительно помощи жертвам преступлений, 14 июня 2006 года, Rec(2006)8.

<sup>34</sup>Принята Комитетом министров Совета Европы 14 июня 2006 года на 967-м заседании заместителей министров.

<sup>35</sup>См. на русском языке по адресу: <http://www.cis.minsk.by/webnpa/text.aspx?RN=N90600046>.

<sup>36</sup>См. на русском языке по адресу: <http://www.cis.minsk.by/webnpa/text.aspx?RN=N90600607>.

<sup>37</sup>Постоянный Совет ОБСЕ, Решение № 618, Солидарность с жертвами терроризма, 513-е пленарное заседание.

уровня ОБСЕ по вопросу о жертвах терроризма, на которой была признана возможность разработки согласованных на международном уровне минимальных стандартов оказания поддержки жертвам терроризма<sup>38</sup>.

31. Принятые в Сантьяго в 2008 году Руководящие принципы по защите потерпевших и свидетелей<sup>39</sup>, разработанные Иberoамериканской ассоциацией прокуроров, содержат конкретные рекомендации для генеральных прокуроров Ассоциации, имеющие целью способствовать созданию в прокуратурах условий, необходимых для защиты жертв преступлений. Руководящие принципы призваны помочь прокурорам обеспечить эффективное соблюдение общепризнанных прав жертв и свидетелей и взять на себя ответственность за общественную и внутрикорпоративную приверженность этой цели.

32. В рамках Руководящих принципов под “потерпевшим” (жертвой) понимается любое лицо, которому был причинен вред в результате какого-либо преступления и которое как таковое подвергается различным уровням риска и имеет разные потребности в защите. Прокуратуры должны стремиться к скорейшему созданию механизмов по защите жертв, которые как минимум удовлетворяли бы определенным стандартам, установленным в Руководящих принципах. Прокуратурам надлежит разработать эффективные механизмы, обеспечивающие защиту жертв в ходе судопроизводства таким образом, чтобы не допустить вторичной виктимизации.

33. Согласно Руководящим принципам, жертвы должны получать надлежащую информацию относительно их статуса, их прав и тех каналов, которые они могут использовать для получения полагающейся им помощи. Кроме того, они имеют право быть заслушанными в ходе судебного разбирательства. Прокуратуры должны обеспечивать надлежащую подготовку и специализацию сотрудников, ответственных за защиту жертв, и информировать этих сотрудников о способах возмещения ущерба, которые существуют в их юридических учреждениях, с тем чтобы способствовать достижению договоренностей о посредничестве и возмещении ущерба.

34. Руководящий принцип № 12 охватывает жертв терроризма, войн, социального насилия и аналогичных преступлений. Хотя единого определения для таких жертв нет, им тем не менее присущи общие элементы, которые затрагивают права, защищаемые уголовным правом. Кроме того, важнейшая цель, которую следует достичь в процессе судопроизводства, заключается в том, чтобы жертва восстановила обстоятельства совершения преступления. Разработчики Руководящих принципов также особо подчеркивали важное значение международного сотрудничества.

35. На XIV Иberoамериканской встрече представителей судебной власти на высшем уровне были приняты Бразилианские правила, касающиеся доступа к правосудию для уязвимых лиц. В Правилах содержатся рекомендации государствам-членам по улучшению доступа к правосудию для уязвимых лиц.

36. “Уязвимые лица” определяются как лица, которым особенно трудно в полной мере осуществлять свои признанные права в силу причин культурного, физического или психологического характера, например по причине виктимизации. Под “жертвой” понимается любое физическое лицо, которому в результате преступного деяния был нанесен ущерб, в том числе прямой член семьи или лицо, на попечении которого находится непосредственная жертва. Родственники жертв, смерть которых была насильственной, считаются “жертвами в уязвимой ситуации”, если они сталкиваются с ограничениями в своих стремлениях избежать или смягчить вред, являющийся следствием преступных действий (первичная виктимизация) или возникающий в ходе общения с представителями судебной системы (вторичная виктимизация).

<sup>38</sup>Final Report on OSCE High-Level Meeting on Victims of Terrorism. 13-14 September 2007, см. по адресу: <http://www.osce.org/odhr/30781>.

<sup>39</sup>См. по адресу: <http://www.aiamp.net/sistema/UserFiles/File/GUIAS%20Ingles.6%20de%20octubre.%20pdf.pdf>.

37. В Правилах рекомендуется развивать правовую культуру, с тем чтобы, с одной стороны, распространять основную информацию о процедурах и требованиях для гарантирования эффективного доступа к правосудию, а с другой – обеспечивать доступ к качественной и квалифицированной технической правовой помощи, причем, по мере возможности, бесплатной. Для этого необходимо проводить обучение и специальную подготовку судей, прокуроров, общественных защитников, адвокатов и других гражданских служащих, работающих в системе отправления правосудия. Кроме того, в Правилах предлагается упростить требования и бланки, ускорить судопроизводство, улучшить внутриучрежденческую и межучрежденческую координацию и обеспечить специализацию работников судебной системы.

38. В ходе судебного разбирательства необходимо информировать уязвимых лиц обо всех касающихся их аспектах, в том числе о существующих рисках, которые могут угрожать их безопасности. Указанным лицам также должна оказываться профессиональная помощь, включая психологическую поддержку. Следует принимать меры, с тем чтобы оградить уязвимое лицо от контактов с обвиняемым и чтобы заседания суда проходили в установленные сроки. Следует также обеспечивать защиту личной жизни уязвимого лица и конфиденциальность данных о нем. Поощряется международное сотрудничество, проведение исследований и подготовка справочников по секторальной передовой практике, а также распространение рекомендаций.

#### **D. Глобальная контртеррористическая стратегия Организации Объединенных Наций**

39. Принятая в сентябре 2006 года Глобальная контртеррористическая стратегия Организации Объединенных Наций<sup>40</sup> – это всеобъемлющий документ, направленный на укрепление координации национальных, региональных и международных усилий в борьбе с терроризмом. В Стратегии применяется целостный подход к рассмотрению следующих четырех главных областей деятельности: I) Меры по устранению условий, способствующих распространению терроризма; II) Меры по предотвращению терроризма и борьбе с ним; III) Меры по укреплению потенциала государств по предотвращению терроризма и борьбе с ним и укреплению роли системы Организации Объединенных Наций в этой области; и IV) Меры по обеспечению всеобщего уважения прав человека и верховенства права в качестве фундаментальной основы для борьбы с терроризмом.

40. Поддержка жертв терроризма конкретизируется в разделах I и IV. Дегуманизация жертв актов терроризма рассматривается в разделе I. Государствам-членам рекомендуется рассмотреть вопрос о создании национальных систем помощи, которые будут учитывать потребности жертв терроризма и их семей и содействовать нормализации их жизни<sup>41</sup>. В разделе IV подчеркивается необходимость поощрять и защищать права жертв терроризма<sup>42</sup>.

41. Необходимость усиления поддержки жертв терроризма со стороны государств-членов больше уже не является только вопросом добросовестности и человеческой солидарности, а становится неотъемлемой частью глобальной контртеррористической политики. Это включает укрепление роли жертв и придание большей важности их проблемам в рамках реагирования системы уголовного правосудия на терроризм, которое является частью более широких усилий Организации Объединенных Наций по поддержке жертв терроризма.

<sup>40</sup>Принята в форме резолюции Генеральной Ассамблеи и прилагаемого к ней Плана действий 8 сентября 2006 года (A/RES/60/288). Рассмотрена и обновлена Генеральной Ассамблеей 5 сентября 2008 года (A/RES/62/272) и 8 сентября 2010 года (A/RES/64/297).

<sup>41</sup>Глобальная контртеррористическая стратегия Организации Объединенных Наций, Приложение, раздел I, пункт 8.

<sup>42</sup>Там же, раздел IV.

42. В настоящей публикации в центре внимания находятся меры реагирования системы уголовного правосудия по оказанию поддержки жертвам террористических актов как крайне важный аспект государственной поддержки жертв, что также является неотъемлемой частью деятельности системы Организации Объединенных Наций в поддержку жертв, возглавляемой Целевой группой Организации Объединенных Наций по осуществлению контртеррористических мероприятий (ЦГОКМ); таким образом обеспечивается целостный подход в рамках всей системы Организации Объединенных Наций.

43. ЦГОКМ была создана в 2005 году для обеспечения общей координации и согласованности действий Организации Объединенных Наций по борьбе с терроризмом; в ее состав входит 31 подразделение Организации Объединенных Наций и других международных организаций, включая ЮНОДК. Будучи уполномочена содействовать осуществлению Стратегии, Целевая группа выдвинула ряд инициатив в поддержку жертв терроризма<sup>43</sup>.

44. В частности, в сентябре 2008 года Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций Пан Ги Мун созвал Симпозиум по вопросам поддержки жертв терроризма. Симпозиум впервые собрал вместе жертв, экспертов и представителей государств-членов, региональных организаций, гражданского общества и средств массовой информации на глобальном уровне. Цель симпозиума заключалась в том, чтобы дать возможность жертвам терроризма быть увиденными и услышанными, предоставить форум для обсуждения конкретных шагов по оказанию помощи жертвам в преодолении их негативного опыта и обменяться передовыми методами в этой области.

45. По итогам симпозиума был подготовлен доклад, в котором содержатся восемь рекомендаций участников о том, как сделать поддержку жертв терроризма более действенной:

- создать сетевой коммуникационно-информационный ресурс для жертв терроризма, представителей правительства, экспертов, поставщиков услуг и представителей гражданского общества;
- усовершенствовать правовые инструменты как на международном, так и на национальном уровне, обеспечив предоставление жертвам терроризма правового статуса и защиту их прав;
- создать легкодоступные службы здравоохранения, которые могли бы предоставлять жертвам всяческую поддержку на краткосрочной, среднесрочной и долгосрочной основе;
- создать международную группу быстрого реагирования для оказания поддержки жертвам терроризма;
- предоставлять жертвам терроризма финансовую помощь;
- увеличить потенциал Организации Объединенных Наций в области оказания поддержки выжившим в террористических актах сотрудникам Организации, а также членам семей погибших или раненых;
- участвовать в глобальной кампании по повышению осведомленности в поддержку жертв терроризма;
- улучшить освещение проблем жертв терроризма в СМИ.

Настоящая публикация содействует осуществлению рекомендации о совершенствовании правовых инструментов как на международном, так и на национальном уровне в поддержку жертв терроризма<sup>44</sup>.

<sup>43</sup> Данный доклад см. по адресу: <http://www.un.org/terrorism/pdfs/UN%20Report%20on%20Supporting%20Victims%20of%20Terrorism.pdf>.

<sup>44</sup> Кроме того, настоящая публикация дополнит усилия Целевой группы по осуществлению контртеррористических мероприятий, направленных на подготовку сборника примеров передовой практики в области поддержки жертв террористических преступлений и других сопряженных преступлений, определяемых национальным и международным правом. Идея подготовки сборника концептуально оформилась в ходе совещания экспертов, совместно организованного Целевой группой и Международным высшим институтом криминологических исследований (МВИКИ) и состоявшегося в Сиракузах, Италия, 2–3 декабря 2010 года. Кроме того, Целевая группа приступила к исследованию по вопросам финансовой поддержки жертв терроризма, а также начала подготовку к созданию веб-портала в рамках главного веб-сайта Целевой группы по поддержке жертв терроризма. Обе данные инициативы представляют собой последующие мероприятия в связи с симпозиумом.

## **Е. Реагирование системы уголовного правосудия и расширение помощи жертвам террористических актов**

46. Среди разнообразных форм реагирования на террористические акты меры системы уголовного правосудия представляются единственно эффективной, долгосрочной и соответствующей принципу верховенства права реакцией на явление, которое в конечном счете нельзя назвать иначе как уголовное преступление. Повышая эффективность своих систем уголовного правосудия, в частности их способности заниматься крупномасштабными преступлениями, государства-члены должны уделять особое внимание поддержке, которая оказывается жертвам, и конкретным проблемам, с которыми сталкиваются жертвы террористических актов.

47. Уделение повышенного внимания поддержке жертв с точки зрения уголовного правосудия отнюдь не означает умаления значимости более широкой помощи жертвам террористических актов; скорее это способствует, например, проведению подготовки сотрудников полиции и судебных органов по вопросам обеспечения надлежащей и оперативной помощи, отвечающей потребностям жертв. За рамками уголовного судопроизводства эффективная поддержка жертв также требует предоставления на национальном уровне необходимой материальной, медицинской, психологической и социальной помощи, включая информирование жертв о наличии медицинских и социальных услуг<sup>45</sup>. Система уголовного правосудия и ее роль в оказании поддержки жертвам терроризма должны быть частью более широких действий по предоставлении жертвам всесторонней помощи и поддержки.

48. Следует отметить, что вопросы, касающиеся жертв террористических актов, включены в проблематику жертв преступлений в целом. Жертвы не представляют собой однородную группу лиц, которые должны получить некий “фиксированный” пакет помощи от государства. Предоставляя помощь и поддержку, государства должны стремиться адаптировать меры к потребностям конкретных жертв или групп жертв (на индивидуальной или, при необходимости, коллективной основе). В этом смысле защиту прав жертв следует обеспечивать сразу же после того, как были озвучены потребности жертв. Необходимо подчеркнуть ту существенную роль, которую играет уважительное обращение с жертвами террористических актов в национальной стратегии по предотвращению или минимизации процесса формирования условий, ведущих к терроризму, и, соответственно, его последствий; кроме того, жертвы играют ключевую роль в обеспечении эффективного расследования и уголовного преследования в делах о терроризме.

49. Взаимосвязь между жертвами террористических актов, жертвами злоупотребления властью и особенно жертвами нарушений прав человека очевидна; тем не менее данные категории не соотносятся напрямую. Национальные системы и схемы, охватывающие указанные виды преступных деяний, должны по меньшей мере дополнять и усиливать друг друга в целях защиты прав личности. В то же время выбор наиболее подходящего режима защиты будет зависеть от конкретных обстоятельств.

50. Необходимо также подчеркнуть схожесть положения жертв террористических актов с положением жертв войн, причем не только в связи с характером причиненного физического и психологического вреда, но и с точки зрения возмещения ущерба в рамках уголовного судопроизводства, поскольку уголовное преследование за совершение военных преступлений и преступлений, связанных с терроризмом, должно осуществляться в соответствии с национальными и международными правовыми рамками и применяемыми механизмами. Кроме того, отмеченная схожесть особенно очевидна

---

<sup>45</sup>Декларация основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью (A/RES/40/34), пункты 14–17.

в случае акта терроризма, совершенного во время вооруженного конфликта, ибо такое деяние будет квалифицироваться как военное преступление.

51. Права жертв террористических актов в системе уголовного правосудия уважаются не только на этапе судебного разбирательства, но и на этапах ведения следствия и вынесения приговора, равно как и в последующий период, с тем чтобы не допустить двойной виктимизации. Вместе с тем помощь жертвам необходимо также приспособлять к структурам правовой и социальной системы соответствующего государства. Например, те, кто предоставлял материал для настоящей публикации, особо подчеркивали, что в случае террористического акта жертвы должны иметь доступ к бесплатной медицинской помощи как подтверждение поддержки государством их прав человека. Однако в таких системах, как применяемая в Соединенном Королевстве, где медицинское обслуживание является бесплатным для всего населения, любое лицо, которому требуются услуги неотложной помощи и медицины катастроф, будет иметь право на их получение просто в силу наличия “бесплатной” национальной службы здравоохранения. В связи с этим можно было бы обсудить вопрос о том, следует ли предоставлять лечение всем на одних и тех же условиях вследствие принципа недискриминации или же жертвам может быть предоставлен приоритет в получении лечения как способ проявления государством поддержки в отношении конкретных потребностей жертв.

#### **Г. Различия национальных правовых систем и их последствия для оказания поддержки жертвам**

52. Соблюдение национального законодательства и практики, касающихся обращения с жертвами в системе уголовного правосудия, безусловно, не является неким абстрактным занятием и требует учета специфики национальных систем. Например, выбор преимущественно состязательной или инквизиционной процессуальной модели может определить форму участия жертвы и, в более широком смысле, роль жертв в уголовном судопроизводстве. Равным образом сфера применения права на компенсацию значительно варьируется, учитывая его взаимосвязь со страховым правом. Административное право может дополнять уголовно-процессуальное право или даже служить в качестве основных нормативных рамок по оказанию поддержки жертвам. В настоящей публикации основное внимание уделяется аспектам уголовного правосудия, но она может косвенно ссылаться и на другие области права, с тем чтобы представить выбранные государствами-членами варианты действий по осуществлению международных стандартов и норм, касающихся оказания поддержки жертвам.

53. Следует отметить, что многие правовые системы имеют статутарные положения, касающиеся прав жертв. Такая ситуация наблюдается, например, в Канаде и Соединенных Штатах, где к тому же существует движение гражданского общества, выступающее за наделение жертв конституционными правами. В состязательных моделях, где в центре внимания паритет между сторонами обвинения и защиты, участие жертвы ограничивается в целях соблюдения прав обвиняемого (нередко закрепленных в конституции) в соответствии с международными стандартами<sup>46</sup>. Приводимая подборка примеров национального законодательства показывает, что некоторые государства-члены рассматривают права жертв и механизмы правоприменения на статутарном уровне.

<sup>46</sup>Необходимо отметить, что в Соединенном Королевстве нет письменной конституции, поэтому в Англии и Уэльсе не проводят различия между статутарными и конституционными правами. Следует также упомянуть, что существующие в этой стране неписанные законы (то есть прецедентное право) конкретно не признают прав жертв. Поскольку прецедентное право в этом смысле способно устанавливать прецеденты, на которых в последующем основываются многие судебные решения, то можно заметить, что исторически больше внимания уделяется правам ответчиков, чем правам жертв.





### **III. Включение прав жертв террористических актов в систему уголовного правосудия на национальном уровне**

54. Декларация основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью 1985 года<sup>47</sup> является наиболее значимым международным документом, устанавливающим стандарты обращения с жертвами преступлений и злоупотребления властью. Тем не менее большинство ее положений пока еще далеки от полного осуществления как в законодательстве, так и на практике. В дополнение к описанию прав жертв преступлений, которые реализуются в ходе уголовного судопроизводства или связаны с ним и которые традиционно закреплены государствами-членами в законодательных актах, в настоящей публикации показано, что имеется не слишком много примеров из практики, которые касались бы конкретно жертв террористических актов и были бы результатом осуществления этих прав. Даже в тех регионах мира, где разработано конкретное процессуальное законодательство в поддержку жертв, нет исследований или данных, которые указывали бы на то, в какой степени и каким образом воплощаются в жизнь эти региональные стандарты.

55. Следовательно, было бы просто нереально провести количественный или даже качественный обзор фактического осуществления прав жертв террористических актов, особенно с учетом того, что в большинстве стран мира принимаются довольно общие законодательные рамки. Поэтому настоящая публикация содержит подборку примеров из законодательства и практики в тематической области, которая нуждается в дальнейшем развитии и всестороннем изучении.

#### **A. Признание статуса жертв в системе уголовного правосудия**

##### **1. Соображения общего характера**

56. Ориентированный на жертву подход к системе уголовного правосудия основывается на предположении, что уголовное преследование и наказание преступников, включая подозреваемых в совершении террористических актов, не являются достаточной гарантией того, что правосудие свершилось и что реакция системы уголовного правосудия адекватна. Систему, которая лишь карает осужденных за уголовные преступления лиц и при этом игнорирует потребности и интересы жертв, нельзя считать достигающей своих целей в свете текущего состояния международного права и нынешнего этапа мирового развития. Кроме того, поддержка жертв террористических актов – это важнейший вклад государств в борьбу с дегуманизацией жертв, и ее можно рассматривать как центральный компонент антитеррористических стратегий. Таким образом, учет потребностей и интересов жертв в рамках уголовного судопроизводства имеет решающее значение. Такое признание потребует принятия политических и законодательных решений, с тем чтобы предоставить определенным лицам статус жертв.

57. В данном процессе предстоит определить, кого можно рассматривать как “жертву” и что означает “надлежащее” признание этого статуса. В случаях многочисленных жертв и широкомасштабного ущерба может оказаться затруднительным провести грань между непосредственными жертвами и лицами, которые тем или иным образом пострадали в результате преступного деяния, но не обязательно играют какую-либо роль в

---

<sup>47</sup>Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций, Декларация основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью, принятая Генеральной Ассамблеей 29 ноября 1985 года (A/RES/40/34).

уголовном судопроизводстве. Понятие не прямых жертв прописано в некоторых положениях национального законодательства ряда стран. Кроме того, некоторые террористические преступления классифицируются как преступления против государства, что превращает государство в непосредственно “потерпевшую” сторону несмотря на тот факт, что лица, которым нанесен вред, будут по-прежнему заинтересованы в уголовном расследовании и суде.

58. В пункте 1 Декларации основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью 1985 года термин “жертвы” определяется как “лица, которым индивидуально или коллективно был причинен вред, включая телесные повреждения или моральный ущерб, эмоциональные страдания, материальный ущерб или существенное ущемление их основных прав, в результате действия или бездействия, нарушающего действующие национальные уголовные законы государств-членов, включая законы, запрещающие преступное злоупотребление властью”. Это определение охватывает все ситуации, когда люди становятся жертвами в результате уголовных преступлений, совершенных террористическими организациями и отдельными террористами.

59. Если виктимизация вызвана нарушениями норм права в области прав человека, международного гуманитарного права или беженского права, то применимо также определение, содержащееся в пункте 8 Основных принципов и руководящих положений, касающихся права на правовую защиту и возмещения ущерба для жертв грубых нарушений международных норм в области прав человека и серьезных нарушений международного гуманитарного права:

«Жертвами считаются лица, которые понесли ущерб индивидуально или коллективно, включая физический или психический вред, душевное страдание, материальные потери или существенное ущемление их основополагающих прав, в результате действий или бездействия, которые являются грубыми нарушениями международных норм в области прав человека или серьезными нарушениями международного гуманитарного права. В применимых случаях и в соответствии с национальным законодательством под “жертвой” может пониматься также прямой член семьи или иждивенец непосредственно пострадавшего лица, а также лица, которым при вмешательстве с целью оказания помощи находящимся в бедственном положении жертвам или предотвращения дальнейших нарушений был нанесен ущерб».

60. В рамках Совета Европы в рекомендации Rec(2006)8 Комитета министров приведено определение термина “жертва”, совместимое со стандартами Организации Объединенных Наций, такими как Декларация основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью. Там же дано определение повторной и вторичной виктимизации, имеющее особое значение в контексте оказания помощи жертвам террористических актов.

61. В национальных законах отдельных стран термин “жертвы” используется без определения. Это, как представляется, приемлемо только в несложных ситуациях, когда численность жертв уголовного преступления поддается исчислению и ограничена.

62. Следует отметить, что нормативная база Международного уголовного суда содержит широкое определение термина “потерпевшие”: «“потерпевшие” означают физических лиц, которым причинен ущерб в результате совершения какого-либо преступления, подпадающего под юрисдикцию Суда». К потерпевшим могут быть отнесены “организации или учреждения, которые понесли непосредственный ущерб, причиненный какому-либо виду их имущества, предназначенного для религиозных, образовательных, художественных или научных или благотворительных целей, либо их историческим памятникам, больницам и другим местам и объектам гуманитарного назначения”<sup>48</sup>.

<sup>48</sup>Правило 85, Правила процедуры и доказывания Международного уголовного суда.

63. Периодически возникает вопрос о сфере охвата определения термина “пострадавшие” (жертвы) для целей предоставления последним прав согласно национальному законодательству, поскольку сфера охвата может различаться, когда речь заходит об участии в судебном процессе, доступе к информации, защите или компенсации. Пример практики Международного уголовного суда, конститутивный статут которого вводит прогрессивные меры по оказанию поддержки жертвам преступлений, подпадающих под его юрисдикцию, иллюстрирует потребность в дифференцированных критериях, чтобы квалифицировать кого-либо в качестве жертвы для целей вступления в судебное разбирательство, обеспечения мер защиты или обладания правом на возмещение ущерба<sup>49</sup>.

64. Как часто указывается в международных и региональных стандартах, признание прав жертв не должно наносить ущерб каким-либо правам обвиняемых. Само собой разумеется, что обвиняемый имеет право на беспристрастное судебное разбирательство независимо от общественного протеста. Крайне важно соблюдать презумпцию невиновности обвиняемых лиц. Определение жертв конкретных насильственных действий до некоторой степени подразумевает заранее сложившееся суждение о фактическом наступлении этих действий, что в большинстве случаев даже не подлежит обсуждению. Однако это не должно подразумевать суждение об ответственности определенных лиц или организаций до того, как будет вынесено судебное решение.

65. Для обеспечения справедливого судебного разбирательства необходимо уделять особое внимание соблюдению баланса между остро необходимой защитой прав обвиняемого – включая презумпцию невиновности, равенство сторон и доступ к качественным услугам защиты – и правами жертв. Кроме того, необходимо предотвращать вторичную виктимизацию, которая “происходит не в результате самого преступного деяния, а в результате мер реагирования, принимаемых учреждениями или частными лицами в отношении потерпевшего”<sup>50</sup>. Лица, выжившие в террористических актах, и члены семей несут потери и становятся более уязвимыми вследствие преступного деяния. Таким образом, институциональные рамки государства, включая его систему уголовного правосудия и административные органы, призванные оказывать помощь жертвам, должны защищать жертв от ненужного дополнительного бремени.

66. В целом судебные власти должны признать, что рассматриваемому лицу или лицам причинен ущерб как прямое следствие преступного поведения, которое вменяется в вину подсудимому, с тем чтобы эти лица могли выступать в роли жертв в уголовном производстве, включая судебное разбирательство. Это признание работниками системы уголовного правосудия и правоохранительных органов факта виктимизации является лишь первым шагом. Хотя вполне ожидаемо, что в ходе следствия или судопроизводства соответствующие работники могут допрашивать выживших жертв террористических актов, это не должно наносить ущерб статусу последних как жертв или вести к вторичной виктимизации. Если необходимо провести дознание, чтобы определить, действительно ли жертвам бы причинен вред в результате преступных деяний, то допрашивать жертв следует с большой осмотрительностью. Кроме того, вопрос о статусе жертвы не должен напрямую или исключительно зависеть от установления вины подсудимого.

<sup>49</sup>См. статью 68 Римского статута Международного уголовного суда (МУС), касающуюся защиты потерпевших и свидетелей и их участия в разбирательстве, и статью 75 о возмещении ущерба потерпевшим. Для более глубокого изучения проблем, обусловленных значительным числом потерпевших и количеством их обращений в рамках МУС, см. Carsten Stahn, Héctor Olásolo and Kate Gibson, *Participation of victims in Pre-Trial proceedings of the ICC* (2006); и Anne-Marie de Brower and Marc Groenhuijsen, *The role of victims in international criminal proceedings* (2009). См. также “Summaries of public ICC Decisions on Victims 2005-2009”, по адресу: <http://www.icc-cpi.int/Menus/ICC/Structure+of+the+Court/Victims/Summaries+of+public+ICC+Decisions+on+Victims>. И наконец, см. недавно опубликованный справочник: The Office of Public Counsel for Victims of the Court, *Representing Victims before the International Criminal Court: A Manual for Legal Representatives*, имеется по адресу: <http://www.icc-cpi.int/iccdocs/PIDS/tmp/Representing%20Victims%20before%20ICC.PDF>.

<sup>50</sup>ЮНОДК, *Справочник по вопросам правосудия в отношении жертв* (1999 год), стр. 9 английского текста.

67. Как видно из настоящей публикации, конкретное юридическое признание жертв террористических актов в значительной мере относится к области компенсации, а не к участию жертв в уголовном процессе или к их защите (вопрос о которой решается в каждом конкретном случае).

68. Для целей компенсации ряд государств придерживаются в отношении жертв террористических актов той модели, которая соответствует существующим моделям выплаты компенсаций жертвам войны из числа военных и гражданских лиц<sup>51</sup>. Этот подход можно рассматривать как следствие более общей обязанности государства по защите людей, проживающих на его территории, а также как признание от лица государства значимости невольной жертвы со стороны потерпевших, поскольку именно государство чаще всего является целью террористических нападений. Такую форму признания для целей возмещения ущерба можно было бы совместить с другими видами поддержки жертв более символического характера и не имеющим прямого отношения к системе уголовного правосудия. Это, например, установление дней памяти и вручение медалей и наград. Подобные мероприятия доказали свою эффективность как способ морального поощрения жертв и выражения признательности со стороны государства.

69. В качестве примера можно привести систему, существующую во Франции, где участие жертв террористических актов в уголовном судопроизводстве абсолютно не связано с компенсацией, которая может быть назначена за причиненный им вред. К тому же жертвы террористических актов не утрачивают своего статуса жертв после получения финансовой компенсации. Кроме того, в рамках данной системы в качестве жертв также признаются “затронутые лица”, то есть лица, ставшие свидетелями террористического акта и, как следствие, получившие психологическую травму.

## 2. Национальная практика и положения законодательства

### Алжир

70. Согласно Уголовно-процессуальному кодексу Алжира, жертвой считается любое лицо, которому персонально причинен ущерб непосредственно в результате преступления<sup>52</sup>. Под жертвой террористического акта понимается любое лицо, которое погибло либо лично ему/ей или его/ее имуществу причинен вред в результате акта, совершенного отдельным террористом или террористической группой<sup>53</sup>. К жертвам национальной трагедии относятся любые лица, которые, по сообщениям, считаются пропавшими без вести в рамках трагического события национального масштаба<sup>54</sup>.

### Армения

71. В статьях 58 и 59 Уголовно-процессуального кодекса Армении в редакции 1998 года рассматривается потерпевшая сторона (жертва; в статье 60 Кодекса также дается определение гражданского истца по гражданским делам), а также ее права и

<sup>51</sup>Это касается Франции, Италии и Испании, где учреждены отдельные административные органы (см. Albrecht and Kilchling, *Victims of terrorism policies: should victims of terrorism be treated differently?*, p. 25). См. также Концепцию, принятую Советом глав правительств Содружества Независимых Государств в 2006 году (по адресу: <http://www.cis.minsk.by/webnpa/text.aspx?RN=N90600607>), в рамках которой жертвы терроризма – для целей предоставления помощи – рассматриваются на том же уровне, что и ветераны войны и участники локальных конфликтов и миротворческих операций. Во Франции, например, решение о предоставлении статуса потерпевшего жертвам терроризма в период гражданской войны было мотивировано желанием выразить им “благодарность от лица нации” и показать, что вред, причиненный человеку актом терроризма, по своему характеру аналогичен вреду, причиненному в результате военных действий. При этом статья 26 Закона № 90-86 от 23 января 1990 года (*Official Gazette* No. 21 of 25 January 1990, p. 1009) предоставляет жертвам терроризма такие права и льготы, которые традиционно предоставлялись жертвам гражданской войны. См. пункт 340, ниже.

<sup>52</sup>Уголовно-процессуальный кодекс Алжира, статья 2.

<sup>53</sup>См. статью 2 Декрета № 99-47 от 13 февраля 1999 года.

<sup>54</sup>См. статью 27 Декрета № 06-01 от 27 февраля 2006 года об осуществлении *Хартии за мир и национальное примирение*.

обязанности. Согласно статье 58, потерпевшая сторона определяется следующим образом:

1. Потерпевшим признается лицо, в отношении которого имеются основания полагать, что ему/ей запрещенным Уголовным кодексом деянием непосредственно причинен моральный, физический или имущественный вред. Потерпевшим также признается лицо, которому мог бы быть непосредственно причинен моральный или физический вред, если бы запрещенное Уголовным кодексом деяние было завершено.
2. Решение о признании лица потерпевшим принимает орган дознания, следователь, прокурор или суд.

72. Статья 80 предусматривает возможность для органа дознания (следователя, прокурора или суда) признавать близких родственников умершей или потерявшей дееспособность жертвы в качестве правопреемников потерпевшей стороны в тех случаях, когда они изъявляют желание осуществлять в производстве по уголовному делу права и обязанности жертвы. Правопреемники пользуются всеми правами и несут все обязательства потерпевшего, кроме права давать показания и других прав, неотделимых от личности потерпевшего.

#### **Камерун**

73. В разделах 385 и 386 Уголовно-процессуального кодекса Камеруна жертва рассматривается как гражданская сторона, которой в результате совершения преступления причинен вред, и ему или ей разрешается участвовать в судебном разбирательстве с целью получения компенсации. Жертва имеет право сделать в суде устное или письменное заявление о возмещении ущерба. Кроме того, председательствующий магистрат обязан просить жертву воспользоваться этим правом. Если жертва пожелает отказаться от иска или не подавать его, то за ним или за ней сохраняется право подать гражданский иск.

#### **Канада**

74. В разделе 2 Уголовного кодекса Канады устанавливается для целей толкования, что понятие “жертва” “включает жертву предполагаемого преступления”. Таким образом, для того чтобы признать кого-либо жертвой террористического преступления, нет необходимости в судебном решении, устанавливающем виновность подсудимого. Для целей заявления со стороны жертвы в пункте 4 статьи 722 Уголовного кодекса Канады дается следующее определение жертвы:

(4) Для целей настоящей статьи и статьи 722.2 понятие “жертва” в связи с преступлением

*a)* означает лицо, которому причинен ущерб или нанесен существенный физический или эмоциональный вред в результате совершения преступления; и

*b)* если лицо, о котором идет речь в пункте *a)*, погибло, является больным или каким-либо иным образом неспособно сделать заявление потерпевшего, упоминаемое в подразделе 1), то данное определение включает супруга/супругу или партнера в гражданском браке или любого родственника данного лица, любого, кто в силу закона или по факту выступает опекуном данного лица или несет ответственность по уходу за ним или за оказание ему помощи, или любого иждивенца данного лица.

Вышеуказанное определение широко применяется канадскими судами, для того чтобы на стадии вынесения приговора могли быть заслушаны заявления членов семьи в дополнение к заявлению непосредственно потерпевшего. Суды толкуют рассматриваемое определение как включающее организации.

75. Закон об исправительных учреждениях и условном освобождении (ЗИУО), который регулирует деятельность Службы исправительных учреждений (СИУ) Канады, отвечающей за надзор за содержанием под стражей преступников федерального уровня и их поведением в обществе после освобождения, и Комиссии по условно-досрочному освобождению, уполномоченной принимать решения об освобождении преступников и их возвращении в общество до окончания назначенного ему или ей срока, также содержит определение термина “жертва”. Статья 2 вышеупомянутого Закона устанавливает, что “жертвой”:

- a) является лицо, которому причинен ущерб или нанесен физический или эмоциональный вред в результате совершения преступления; и
- b) если это лицо погибло, является больным или каким-либо иным образом недееспособным, то жертвой считается его супруга/супруг, лицо которое состоит или состояло на момент его/ее смерти в консенсуальном браке в течение не менее одного года, или любой родственник или иждивенец данного лица, или любой, кто в силу закона или по факту выступает опекуном данного лица или несет ответственность за уход за ним или оказание ему помощи.

Пункт 3 статьи 26 Закона также позволяет СИУ рассматривать лиц в качестве жертв в случае причинения им вреда и подачи ими иска, даже если правонарушителю не было предъявлено обвинений или он не был осужден за преступление.

76. В Канаде оказание услуг жертвам возложено в конституционном порядке на провинциальные и территориальные органы власти. В законодательстве провинций или территорий термин “жертва” определяется широко и включает как непосредственных жертв, так и членов их семей<sup>55</sup>.

### **Колумбия**

77. 10 июня 2011 года правительство Колумбии ввело в действие Закон о защите жертв и реституции земли. Закон, “посредством которого устанавливаются меры по оказанию помощи и возмещению ущерба жертвам нарушений прав человека и международного гуманитарного права”, стал важной вехой в усилиях по миростроительству на национальном и всеобщем уровне и дополнил существующую правовую базу, касающуюся национального вооруженного конфликта.

78. Прежнее законодательство Колумбии и предпринимавшиеся на национальном уровне усилия исторически были сосредоточены на лицах, ответственных за нарушения прав человека и за вооруженное противостояние, в целях преодоления ситуации внутреннего конфликта. Закон о защите жертв является признанием жертвы в качестве одного из ключевых участников в деле установления мира в стране и предполагает защиту и поощрение прав человека для всех лиц, пострадавших в ходе вооруженного конфликта, включая меры по возмещению ущерба некоторым из них.

79. В соответствии с международными и временными рамками Закон рассматривает в качестве жертв лиц, которые понесли ущерб в результате нарушений прав человека с 1 января 1985 года во время ситуации вооруженного конфликта. Закон

<sup>55</sup>См., например, принятый в провинции Онтарио Билль о правах жертв, который относит к жертвам как непосредственную жертву, так и ребенка, родителя, иждивенца или супругу/супруга умершей непосредственной жертвы; см. по адресу: [http://www.e-laws.gov.on.ca/DBLaws/Statutes/English/95v06\\_e.htm](http://www.e-laws.gov.on.ca/DBLaws/Statutes/English/95v06_e.htm).

предусматривает создание разовых механизмов для оказания помощи и возмещения ущерба жертвам, подвергшимся массовым и систематическим нарушениям прав человека, и не имеет целью заменить на постоянной основе обычные государственные механизмы по оказанию помощи жертвам других общеуголовных преступлений.

80. Статья 132 Уголовно-процессуального кодекса устанавливает для целей процессуального кодекса, что жертвой являются “физические или юридические лица или любые другие субъекты права, которые индивидуально или коллективно понесли прямой ущерб вследствие преступления”. Согласно тому же положению, квалификация лица в качестве жертвы не зависит от наличия семейных отношений с ним или с ней либо от ареста, судебного преследования или осуждения правонарушителя.

81. Закон о справедливости и мире (Закон № 975/2005) был принят с целью способствовать проведению в стране демобилизации членов полувоенных группировок, а также членов незаконных вооруженных формирований. Закон направлен на то, чтобы добиться судебного преследования членов тех вооруженных групп, которые отказались сложить оружие, и в то же время стремится учитывать потребности жертв<sup>56</sup>. Согласно положениям Закона № 975/2005, право на установление истины является основополагающим и неотъемлемым правом, которое должно быть действенным. Во исполнение данного закона судебное следствие должно содействовать расследованию касающихся жертв фактов и информировать членов их семей, уделяя особое внимание установлению местонахождения тех, кто стал жертвой похищений и недобровольных исчезновений. Закон также предусматривает обязанность сохранять данные об истории деятельности полувоенных группировок, причинах их возникновения, развитии и последствиях (право на память). Установленные Законом ограничения права на свободный доступ к историческим архивам связаны с: необходимостью обеспечения права на неприкосновенность личной жизни для несовершеннолетних жертв и жертв сексуального насилия; необходимостью предотвращать нанесение дополнительного ущерба жертвам, свидетелям и другим лицам; и необходимостью предупреждать какую-либо угрозу безопасности жертв. В Законе № 975/2005 также рассматривается право жертв на правосудие и устанавливаются права, гарантируемые в Уголовно-процессуальном кодексе.

82. В Колумбии предоставляются гуманитарная помощь и компенсации, медицинская помощь, жилье, субсидированный кредит через банки второго уровня (Bancoldex), образование и договоры страхования для покрытия расходов на использование общественного транспорта. Что касается медицинского обслуживания, в соответствии со статьей 168 Закона № 100 от 1993 года все государственные и частные учреждения, предоставляющие медицинские услуги, обязаны оказывать первичную неотложную помощь всем лицам независимо от их платежеспособности. Расходы по этим услугам покрываются из средств Фонда солидарности и гарантий.

### **Франция**

83. Ввиду того что компенсации жертвам предоставляются через Фонд гарантий, гражданское судопроизводство не имеет своей целью выплату компенсации; оно скорее используется как средство содействия признанию прав жертв и борьбе с терроризмом.

84. В соответствии со статьей 2-9 Уголовно-процессуального кодекса Франции “любая ассоциация, зарегистрированная на законных основаниях в течение не менее пяти лет на дату совершения преступления, которая намеревается, согласно своему уставу, оказывать помощь жертвам преступлений, может пользоваться правами, предоставляемыми стороне в гражданском судопроизводстве по преступлениям, подпадающим под

<sup>56</sup>При толковании данного Закона необходимо учитывать решение Конституционного суда Колумбии от 18 мая 2006 года.

сферу применения статьи 706-16, когда судебное преследование возбуждается по инициативе прокурора или потерпевшей стороны”. Право ассоциаций участвовать в качестве стороны в гражданском процессе от имени жертв было установлено по инициативе ассоциации SOS Attentat<sup>57</sup>. Оно включает право быть гражданской стороной на всех этапах судебного разбирательства в отношении преступлений, связанных с терроризмом (в том числе убийства, покушения на убийства и пособничества, подстрекательства и финансирования), а также в отношении преступлений преступного сообщества, связанного с террористическими актами, такого как террористические сети.

85. Ассоциация “SOS Attentat, SOS Terrorisme” оказала поддержку жертвам многих террористических актов, выступая вместе с ними в качестве гражданской стороны в уголовном судопроизводстве и тем самым обеспечивая им более широкий доступ к правосудию. Благодаря объединению в группы, каждой из которой занимался конкретный адвокат, ассоциации удалось:

- упростить доступ жертв к информации о состоянии устанавливающихся в ходе процесса отношений с судьей;
- помочь жертвам стать гражданскими сторонами и при подготовке всей другой документации, например посредством централизованной подачи заявок о предоставлении юридической помощи; и
- организовать проведение информационных брифингов как до начала суда, так и на стадии судебного разбирательства.

Ассоциация также предоставила жертвам доступ к сети специалистов широкого и узкого профиля, включая психологов<sup>58</sup>.

86. Кроме того, в ряде случаев процедуры привели к *заочным* судебным разбирательствам<sup>59</sup>. Во Франции система уголовного правосудия допускает рассмотрение дела в суде в отсутствие стороны или сторон. Хотя такой механизм и не может в полной мере удовлетворить жертв террористического акта, однако реконструкция событий преступления в суде служит дополнительным признанием их в качестве жертв.

87. Уголовно-процессуальный кодекс Франции также предусматривает систему экстерриториальной юрисдикции для французских уголовных судов в отношении определенных актов терроризма, конкретно перечисленных в статьях 689–693. Согласно обязательствам по соответствующим международно-правовым документам, осуществление данной процедуры обеспечивает согласованный доступ к уголовному судопроизводству для жертв одного и того же террористического акта независимо от гражданства жертв.

### **Индонезия**

88. В общем законоположения относительно свидетелей и жертв не являются чем-то новым в правовой системе Индонезии, в рамках которой в ограниченной степени признается статус жертв преступлений в целом и роль свидетелей. Например, Закон № 8/1981 об Уголовно-процессуальном кодексе, Закон № 39/1999 о правах человека, Закон № 31/1999 о борьбе с коррупцией<sup>60</sup>, Закон № 26/2000 о судах по правам человека<sup>61</sup> и Закон № 30/2002 о Комиссии по искоренению коррупции<sup>62</sup> наряду с другими законодательными актами.

<sup>57</sup>Предоставляется на основании Закона от 6 июля 1990 года (статья 2-9 Уголовно-процессуального кодекса).

<sup>58</sup>Например, ассоциация сопровождала более 200 жертв, выступавших сторонами в гражданском судопроизводстве по делу об исполнителях нескольких бомбовых террористических актов, совершенных в Париже в 1995 году.

<sup>59</sup>Как, например, в случае заочного вынесения приговора шести гражданам Ливии в 1999 году по делу UTA DC-10 (решение Парижского суда ассизов).

<sup>60</sup>См. статью 31 Закона № 39/1999 о правах человека и Закон № 31/1999 о борьбе с коррупцией.

<sup>61</sup>См. статью 34 Закона № 26/2000 о судах по правам человека.

<sup>62</sup>См. статью 34 Закона № 30/2002 о Комиссии по искоренению коррупции.



89. С 2003 года Индонезия приняла ряд правовых документов, непосредственно касающихся жертв терроризма, а именно Закон № 15/2003 о борьбе с террористическими актами и постановление правительства № 24/2003 “О процедурах защиты свидетелей, следователей, прокуроров и судей в делах, связанных с уголовным преступлением терроризма”. Закон № 15/2003 предусматривает государственную защиту для свидетелей, следователей, прокуроров и судей, а также членов их семей<sup>63</sup>. Данная защита должна предоставляться при возникновении угроз физическому и психическому благополучию перечисленных лиц и их имуществу до, в ходе и по окончании судебного процесса<sup>64</sup>.

90. В настоящее время в Уголовно-процессуальном кодексе страны нет конкретного определения термина “жертвы”. Кодекс предусматривает только определение термина “свидетели”, под которыми понимаются те, кто может дать показания относительно преступного деяния, которое произошло со свидетелем или о котором он слышал или очевидцем которого он был. Вместе с тем в Кодексе признается концепция реституции и реабилитации в связи с преступным деянием, подозреваемые в совершении которого были арестованы, содержались под стражей и предстали перед судом, но впоследствии были признаны невиновными по окончательному вердикту суда.

91. Статья 1.2 Закона № 13/2006 о защите свидетелей и жертв устанавливает, что жертвами являются “лица, которым причинен физический и психический вред и/или экономический ущерб в результате нарушения уголовного законодательства”. Хотя цели Закона ограничиваются “обеспечением для свидетелей и/или жертв безопасности при даче показаний в ходе судебного разбирательства”<sup>65</sup>, в статье 3 говорится, что предоставляемая защита основывается на уважении их врожденного достоинства и ценности личности, чувстве безопасности, обеспечении доступа к правосудию, свободе от дискриминации и праве на законную отсрочку приговора. Закон не проводит различий между свидетелями и жертвами на основании их гражданства. Таким образом, для целей данного закона в качестве свидетелей и/или жертв могут рассматриваться как граждане Индонезии, так и иностранные граждане.

92. Оказание поддержки жертвам террористических актов не должно ограничиваться только судебными мерами; социальную значимость имеет более широкое признание таких жертв, которое зависит от политической воли. В 2002 году, когда произошли взрывы на Бали, правительство Индонезии при поддержке и помощи правительств других стран и международных организаций приложило усилия к тому, чтобы незамедлительно отреагировать на произошедшее: обнаружить выживших, переместить их в безопасное место и любыми имеющимися способами доставить их в ближайшие медицинские учреждения. Члены НПО и добровольцы из всех слоев общества, в том числе туристы, также пришли на помощь: они дежурили в больницах и ухаживали за ранеными. Были обеспечены первичные потребности в питании, одежде и убежище и организована психологическая помощь жертвам, членам их семей и тем, кто пострадал при взрывах. На месте разрушенного клуба “Сари” на Бали сооружен мемориал в память о погибших. Аналогичная трагедия произошла в 2005 году. Ежегодно на месте трагедий проходят поминальные мероприятия.

### **Кения**

93. В Кении нет законодательства о терроризме, поэтому для целей судебного преследования за связанные с терроризмом преступления применяют положения Уголовного кодекса. Жертвы преступления признаются в Уголовно-процессуальном кодексе (УПК), особенно при разбирательстве дел об убийствах, когда потерпевшим

<sup>63</sup>См. статью 33 Закона № 15/2003 о борьбе с террористическими актами.

<sup>64</sup>См. статью 34 Закона № 15/2003 о борьбе с террористическими актами.

<sup>65</sup>См. статью 4 Закона № 13/2006 о защите свидетелей и жертв.

предоставляют возможность выступить в суде и рассказать, каким образом они были затронуты преступлением. Для целей заявлений потерпевшей стороны в тех случаях, когда результатом преступления явилась смерть или тяжкое телесное повреждение какого-либо лица, статья 329 А УПК устанавливает следующие определения жертв:

“член семьи – жертва” по отношению к преступлению, прямым результатом которого явилась смерть первичной жертвы, означает лицо, которое на момент совершения преступления было одним из ближайших родственников первичной жертвы [...];

“ближайший родственник первичной жертвы” означает:

- a) супруга/супруг жертвы;
- b) супруг/супруга де факто жертвы, являющегося лицом, которое проживало совместно с жертвой не менее двух лет;
- c) кто-либо из родителей, опекун или кто-либо из приемных родителей жертвы;
- d) кто-либо из родных или приемных детей жертвы или какой-либо другой ребенок, для которого жертва является опекуном; или
- e) кто-либо из братьев, сестер, сводных братьев или сводных сестер жертвы;

“персональный ущерб” означает фактическое тяжкое телесное повреждение, психическое заболевание или нервный шок;

“первичная жертва” по отношению к преступлению означает:

- a) лицо, в отношении которого было совершено преступление;
- b) лицо, которое было свидетелем насильственного действия или угрозы его совершения, смерти или причинения соответствующего тяжкого телесного повреждения, будучи лицом, которому причинен персональный ущерб непосредственно в результате преступления;

“жертва” означает первичную жертву или члена семьи – жертву.

### **Монголия**

94. Статья 42.1 Уголовно-процессуального закона Монголии определяет жертву как “лицо, которому причинен моральный, физический или имущественный ущерб в результате преступления”. В соответствии со статьей 5.1.9 жертвы и их представители могут участвовать в уголовном судопроизводстве наравне с подозреваемым, обвиняемым, подсудимым, осужденным, его или ее представителем, адвокатом защиты, гражданским ответчиком и гражданским истцом (который также может быть жертвой). В случае смерти потерпевшего или его неспособности излагать свои пожелания, а также если потерпевший является несовершеннолетним, право участвовать в судебном разбирательстве имеет кто-либо из его близких родственников<sup>66</sup>. Статья 18.1 устанавливает право потерпевших (равно как и других участников) на получение юридической помощи.

<sup>66</sup>См. статью 23.1 Уголовно-процессуального закона Монголии.

### Перу

95. Уголовное законодательство Перу признает права всех жертв независимо от вида уголовного преступления, в результате которого они стали потерпевшими. Уголовный кодекс 1991 года и Уголовно-процессуальный кодекс (УПК) 1940 года применяются к субъекту гражданского права (*objeto civil*) в уголовном судопроизводстве Перу. Опираясь на правовые нормы указанных документов, система уголовного правосудия Перу выполняет одну из своих главных функций: обеспечивать защиту жертв и гарантировать в гражданском плане возмещение ущерба в отношении прав, нарушенных в результате совершенного преступления. Глава VI Уголовного кодекса 1991 года регулирует вопросы гражданско-правового возмещения ущерба (*Reparación Civil*) и акцессорные вопросы. В статье 92 главы VI устанавливается, что гражданско-правовое возмещение ущерба определяется при вынесении приговора, то есть при оглашении приговора судья принимает во внимание размер нанесенного ущерба и причиненного вреда. Таким образом, наказанием в связи с любым преступлением будет не только приговор, но и наступление гражданской ответственности правонарушителя. Кроме того, в статье 93 устанавливаются формы гражданской ответственности, включая *a)* возврат имущества и *b)* компенсацию ущерба.

96. В связи с этим Верховный суд Перу в принятом на пленарном заседании решении № 6-2006-CJ.116 дал следующее разъяснение в отношении прецедентного права: регламентируемое Уголовно-процессуальным кодексом “национальное уголовное судопроизводство совмещает уголовный иск и гражданский иск. Таким образом, уголовное судопроизводство преследует как уголовную, так гражданскую цель. Это однозначно изложено в статье 92 Уголовно-процессуального кодекса, и достижение этих целей идет дальше интересов потерпевшей стороны – жертвы имеют право на компенсацию ущерба, причиненного им в результате преступления, а прокурор обладает полномочиями предъявить предполагаемым правонарушителям обвинение в уголовном преступлении, как предусмотрено статьей 1 Органического закона (*Ley Orgánica*)”.

97. Уголовно-процессуальный кодекс (УПК) 1940 года, который по сути является инквизиционным и по-прежнему действует в отдельных частях национальной территории, ограничивает участие потерпевшего в уголовном судопроизводстве, касающемся реституции. В этих целях он требует предварительного официального признания потерпевшего в качестве гражданской стороны. Как отмечается в статье 54, в качестве гражданской стороны могут выступать только потерпевшая сторона, его/ее родственники по восходящей или нисходящей линии, супруг/супруга, родственники по боковой линии до второго колена, его/ее родители или приемные дети или его/ее опекун или опекуны. Те, кто не может присутствовать лично, могут осуществлять свои права через своего законного представителя. Таким образом, жертва играет второстепенную роль в уголовном судопроизводстве. С началом применения нового Уголовно-процессуального кодекса 2004 года наметился прогресс на пути создания всеобъемлющей системы защиты жертвы в рамках новой состязательной модели<sup>67</sup>.

98. Действующее в настоящий момент уголовное законодательство представляется недостаточным для эффективного признания прав жертв. Поэтому было бы целесообразно регулировать данные права на административном уровне, как это делается во многих странах региона.

99. После более чем 20 лет насилия, царившего в Перу, по решению исполнительной власти была учреждена Комиссия по установлению истины и примирению. В своем Заключительном докладе Комиссия рекомендовала государству осуществить Комплексный план предоставления компенсации жертвам терроризма, который был учрежден в июле 2005 года. Межведомственная комиссия высокого уровня (*Comisión Multisectorial de Alto*

<sup>67</sup>См. Уголовно-процессуальный кодекс 2004 года, часть 2.3.

Nivel) будет отвечать за реализацию данного плана, за деятельность и политику государства по таким вопросам, как установление мира, предоставление коллективной компенсации и национальное примирение, а также за программы и координацию осуществления Комплексного плана предоставления компенсации и надзор за ним. К таким программам относятся:

- Программа возмещения ущерба в связи с нарушениями гражданских прав;
- Программа предоставления компенсации в образовании;
- Программа предоставления компенсации в здравоохранении;
- Программа предоставления коллективной компенсации;
- Программа предоставления компенсации символического характера;
- Программа поощрения и упрощения доступа к жилью; и
- прочие программы, которые может утвердить Межведомственная комиссия, такие как Программа экономической компенсации жертвам, занесенным в Единый реестр.

100. В соответствии с Рамками комплексного плана возмещения ущерба<sup>68</sup> (КПР) жертвами признаются отдельные лица или группы лиц, которым причинен ущерб в результате таких нарушающих нормы в области прав человека деяний, как насильственные исчезновения, похищения, внесудебные казни, убийства, насильственные перемещения, произвольные задержания, принудительный набор на военную службу, пытки, изнасилования или доведение до смерти, а также родственники убитых или объявленных пропавшими без вести в период с мая 1980 года по ноябрь 2000 года. Кроме того, за не включенными в КПР жертвами и заявляющими о своем праве на компенсацию лицами всегда остается право прибегнуть к судебному разбирательству. И наконец, члены организаций, ведущих подрывную деятельность, не рассматриваются в качестве жертв и, следовательно, бенефициаров вышеупомянутых программ. По определению КПР, бенефициарами считаются жертвы, члены семьи жертвы или группы лиц, пострадавших в результате нарушений их прав человека в личном качестве, а также группы, социальной структуре которых был причинен ущерб в результате нарушения их коллективных прав. Как таковые данные лица получают некоторую помощь в рамках комплексного плана возмещения ущерба, рекомендованного Комиссией по установлению истины и примирению.

101. В рамках Комплексного плана возмещения ущерба индивидуальными бенефициарами являются:

- родственники пропавших без вести или умерших жертв, в том числе супруг/супруга или партнер, дети и родители пропавшей без вести или умершей жертвы;
- прямые жертвы, в том числе перемещенные лица, невиновные лица, подвергнутые тюремному заключению, жертвы пыток, жертвы изнасилования и заложники. К прямым жертвам относятся также военнослужащие вооруженных сил, сотрудники национальной полиции Перу и члены комитетов самообороны и органов гражданской власти, которые получили ранения или травмы в результате действий, нарушающих права человека, в период с мая 1980 года по ноябрь 2000 года;
- косвенные жертвы, в том числе дети, зачатые в результате изнасилования, лица, входившие в состав комитетов самообороны в несовершеннолетнем возрасте, лица, которые необоснованно были признаны скрывающимися от правосудия за терроризм и государственную измену, и лица, оказавшиеся без документов.

<sup>68</sup>Установлены Законом № 28592, опубликованным в *El Peruano Official Gazette* 29 июля 2005 года. См. также главу V Президентского указа № 015-2006-JUS об утверждении правовых норм Закона № 28592, опубликованного в *El Peruano Official Gazette* от 6 июля 2006 года.

102. Коллективными бенефициарами являются:

- крестьянские и индейские общины и другие поселения, пострадавшие в результате насилия, для которого характерны сконцентрированность случаев насилия в отношении отдельных лиц, истребление, перемещение людей, уничтожение или разрушение общинных учреждений, утрата семейной и/или общинной инфраструктуры;
- организованные группы перемещенных лиц-невозвращенцев из пострадавших общин в местах их пребывания.

103. Приоритет отдается жертвам из числа сирот, престарелых, вдов и инвалидов. Осуществление Комплексного плана возмещения ущерба возлагается на государственные органы на уровне министерств, на региональные и местные органы власти и назначенные учреждения.

### **Испания**

104. В Испании, согласно общему определению, жертвами считаются физические или юридические лица, законным правам которых – главным образом праву на жизнь, физической и психической неприкосновенности, собственности, чести и свободе – причинен ущерб. Понятие “жертва” следует рассматривать в увязке с презумпцией того, что причиненный ущерб является следствием описанного в Уголовном кодексе поведения соответствующих лиц, а также катастроф, вызванных человеческим, механическими или природными факторами. Лишь в результате недавних изменений в Уголовно-процессуальный кодекс была включена прямая ссылка на жертв.

105. В октябре 2001 года Испания ратифицировала принятую Советом Европы Европейскую конвенцию о компенсации жертвам преступлений, совершенных с применением насилия. Одновременно правительство и правительственные структуры стали уделять повышенное внимание потребностям жертв<sup>69</sup>.

106. С принятием нового Закона № 29/2011 от 22 сентября 2011 года о признании и комплексной защите жертв террористических актов, вступившего в силу 23 сентября 2011 года, испанское законодательство по данному вопросу, ранее отрывочно существовавшее в разных документах, теперь сведено в один нормативный документ. Для осуществления положений Закона 29/2011 предстоит разработать исчерпывающий свод нормативных правовых актов, и, как предусматривается самим Законом, это должно быть сделано в течение шести месяцев после его вступления в силу. В Законе предполагается количественный и качественный рост, по сравнению с предыдущим законодательством, помощи и поддержки, большее количество почестей и наград и более надежные меры защиты, на которые имеют право жертвы террористических актов. Закон имеет обратную силу и распространяется на пострадавших от террористических актов начиная с 1960-х годов. В этом новом Законе испанские законодатели придают жертвам терроризма политическую значимость, однозначно признавая их символами защиты демократического правопорядка в государстве в связи с угрозой терроризма. Кроме того, Закон рассматривает жертв терроризма как жертв нарушений прав человека, что повышает правовой статус жертв и налагает на государство юридическое обязательство по обеспечению комплексного возмещения соответствующего ущерба. Закон направлен на оказание жертвам комплексной поддержки и инспирирован принципами вечной памяти, достоинства, справедливости и истины.

<sup>69</sup>Закон № 35/1995 от 11 декабря 1995 года об оказании помощи и содействия жертвам насильственных преступлений и преступлений против половой свободы личности стал важной вехой в развитии государственного законодательства в поддержку жертв. Этот Закон не только отражает принцип солидарности, включая широкое определение жертвы (прямые и косвенные жертвы), но и закладывает основу для осуществления права на информацию для оказания необходимой помощи жертве преступления, которая в последние годы является объектом более широкого и более жесткого регулирования в отношении жертв так называемого гендерного насилия. С точки зрения современных норм этот Закон, несомненно, является кратким и слабо детализированным, однако надо отдать должное его значимости для вышеизложенных целей.

107. На уровне Европейского союза в рамках развития положений Амстердамского договора, касающихся создания пространства свободы, безопасности и правосудия, и решений сессии Европейского совета, состоявшейся в Тампере, следует особо отметить тот факт, что Рамочное решение Совета Европейского союза от 2001 года нашло отражение во многих положениях Закона № 38/2002, которым были внесены поправки в Уголовно-процессуальный кодекс. Проект закона об уголовном судопроизводстве, представленный на рассмотрение Совета министров в июле 2011 года, предусматривает включение в законодательство Испании всех аспектов вышеупомянутого Рамочного решения.

### **Объединенная Республика Танзания**

108. Закон о предупреждении терроризма 2002 года не содержит определения термина “жертвы терроризма”. Кроме того, определение термина “жертвы” отсутствует и в процессуальном законодательстве (Закон об уголовном судопроизводстве). Вследствие этого в каждом конкретном случае суды либо дают широкое определение жертв, включающее лиц, непосредственно пострадавших в результате преступлений, например погибших или получивших увечья, и их иждивенцев, либо сужают определение и включают в него только первую категорию лиц.

109. В Танзании не было случаев уголовного преследования в связи с каким-либо террористическим актом. Лица, совершившие взрыв посольства Соединенных Штатов в Дар-эс-Саламе в августе 1998 года, были доставлены в Соединенные Штаты, поскольку было сочтено, что акт имел место на территории Соединенных Штатов.

### **Нидерланды**

110. Хотя в законодательстве Нидерландов нет конкретных положений, касающихся жертв террористических актов, существует ряд законодательных актов, специально посвященных жертвам в целом, в частности Закон Терве о жертвах 1992 года и Закон о правах жертв 2009 года<sup>70</sup>.

### **Соединенное Королевство**

111. Система уголовного судопроизводства в Англии и Уэльсе<sup>71</sup> носит состязательный характер. За последнее десятилетие в деятельности Службы уголовного преследования (СУП) и судов отмечается явный сдвиг в сторону признания центральной роли потерпевших в уголовном судопроизводстве.

Если в результате террористического акта погибли люди, то одной из первоначальных мер реагирования со стороны полиции является опознание жертв и установление их семей. Затем из числа полицейских назначаются один или более сотрудников по связям с семьями<sup>72</sup>. Эти сотрудники выполняют ряд функций, среди которых:

- предоставление членам семьи регулярно обновляемой информации;
- решение любых проблем, которые могут возникнуть у членов семьи в связи с опасениями за свою безопасность, и при необходимости содействие обеспечению их защиты;
- предоставление членам семьи надлежащих консультаций;

<sup>70</sup>Для получения дополнительной информации об этих законах см. пункты 207–208 настоящей публикации.

<sup>71</sup>Система, действующая в Англии и Уэльсе, отличается от систем Северной Ирландии и Шотландии. В каждой юрисдикции имеется собственное законодательство, сотрудники правоприменительных органов, судьи, суды и сложившаяся практика. Некоторые законодательные акты, такие как Закон о терроризме 2000 года, призваны иметь силу во всех юрисдикциях Соединенного Королевства, однако во многих случаях это достигается за счет того, что в них содержатся части и разделы, непосредственно касающиеся Северной Ирландии и/или Шотландии. Три вышеупомянутые юрисдикции являются основными. Отдельные системы действуют на островных территориях Соединенного Королевства, таких как острова Мэн, Джерси и Гернси.

<sup>72</sup>Относительно роли сотрудников по связям с семьями (FLO) см. Руководство Ассоциации для старших должностных лиц полиции по адресу: [www.acpo.police.uk/document/criminaljustice/2009/200909CJUFL001.pdf](http://www.acpo.police.uk/document/criminaljustice/2009/200909CJUFL001.pdf).

- обеспечение защиты членов семьи от несанкционированного вторжения в их жизнь представителей СМИ; и
- содействие доступу к медицинским/вспомогательным услугам, если они понадобятся членам семьи.

Сотрудники по связям с семьями продолжают предоставлять информацию и консультации и оказывать помощь жертвам и их семьям на протяжении всего полицейского расследования и любого последующего судебного преследования.

112. По завершении полицейского расследования (или в некоторых случаях в ходе такого расследования) СУП, являющаяся главной службой государственного обвинения для Англии и Уэльса, принимает решение о том, предъявлять или нет обвинение подозреваемым и, соответственно, приступать или нет к уголовному судопроизводству. Эту службу возглавляет Директор публичных преследований, который выполняет свои функции самостоятельно, но подотчетен Генеральному атторнею. Последний отчитывается перед парламентом за деятельность в области уголовного преследования. СУП приступает к судопроизводству только в том случае, если собраны достаточные доказательства для реального вынесения обвинительного приговора и если судебный процесс представляет публичный интерес. СУП осуществляет уголовное преследование на основании своих решений об обвинении, в том числе по террористическим преступлениям<sup>73</sup>. Дела о терроризме рассматривает Отдел по борьбе с терроризмом СУП.

113. Сдвиг в сторону признания жертв и их прав четко прослеживается в Кодексе практики в отношении жертв преступлений, вступившем в силу 3 апреля 2006 года. Кодекс предоставляет жертвам по уголовным делам право на определенные услуги в качестве обязательного минимума. Приводимое в нем определение термина “жертва” не включает родственников жертв. Одной из услуг, предоставляемых в соответствии с Кодексом, является прямая связь с СУП.

114. В 2007 году начала действовать схема ориентации на потерпевшего. В соответствии с ней прокурор организует встречи с членами семьи потерпевших в рамках определенных дел, связанных со смертью потерпевшего лица. Цель подобных встреч состоит в том, чтобы объяснить роль СУП, правовую основу каких-либо обвинений, судопроизводство, прогресс в рассмотрении дела и схему личного заявления потерпевшего, которая подробно описывается ниже.

115. После начала применения Кодекса и схемы ориентации на потерпевшего Служба уголовного преследования далее укрепила центральную роль и значение жертв и их прав в своих Основных стандартах качества (ОСК)<sup>74</sup>. ОСК-12 определяют главные направления деятельности СУП и дают указания о том, как следует вести эту деятельность. ОСК-7 устанавливают, что СУП определяет потребности потерпевших и свидетелей, предоставляет им информацию о ходе разбирательства и стремится оказать им надлежащую поддержку (предписания суда и т. д.), чтобы они смогли представить наиболее убедительные, насколько это возможно, доказательства<sup>75</sup>. ОСК-8 устанавливают, что СУП дает потерпевшим разъяснения в отношении принимаемых им решений, если он прекращает дело или существенно изменяет выдвигаемые обвинения<sup>76</sup>.

116. Основываясь на ОСК, СУП недавно опубликовала обновленную версию Кодекса практики в отношении жертв преступлений<sup>77</sup>. Обновленный Кодекс дает более широкое

<sup>73</sup>Закон дает определение ряду террористических преступлений.

<sup>74</sup>См. по адресу: [www.cps.gov.uk/publications/core\\_quality\\_standards/](http://www.cps.gov.uk/publications/core_quality_standards/).

<sup>75</sup>См. по адресу: [www.cps.gov.uk/publications/core\\_quality\\_standards/standard\\_7](http://www.cps.gov.uk/publications/core_quality_standards/standard_7).

<sup>76</sup>См. по адресу: [www.cps.gov.uk/publications/core\\_quality\\_standards/standard\\_8](http://www.cps.gov.uk/publications/core_quality_standards/standard_8).

<sup>77</sup>Оглавление со ссылками на различные разделы документа можно найти по адресу: [www.cps.gov.uk/legal/d\\_to\\_g/direct\\_communication\\_with\\_victims](http://www.cps.gov.uk/legal/d_to_g/direct_communication_with_victims).

определение термина “жертва”, которое теперь охватывает любое лицо, которое заявило в полицию или от имени которого было сделано заявление в полицию о том, что в отношении него непосредственно было совершено преступное деяние, предусматриваемое Национальной системой регистрации преступлений (НСРП). Определение также охватывает: родственников жертв или партнеров в делах об убийстве; родителей, когда первичной жертвой является ребенок; сотрудников полиции; членов семьи; представителя семьи, а также субъектов предпринимательской деятельности с указанием контактного лица.

117. Услуги, предоставляемые жертвам в соответствии с Кодексом, включают установление с ними прямой связи (по почте или телефону) прокурором при следующих обстоятельствах: когда принимается решение об обвинении; когда обвинение прекращается или снимается; когда не представлено никаких доказательств и когда в обвинение внесены существенные изменения. Прокурор должен предложить жертве встретиться с ним при рассмотрении дел, касающихся смерти или преступления на почве ненависти. Данная встреча имеет те же цели, что и встреча, описанная в рамках Программы, ориентированной на интересы потерпевшего (см. пункт 114, выше). Вместе с тем Кодекс предусматривает, что проведение такой встречи прокурор может предлагать в любом другом случае, если сочтет это необходимым. Кодекс устанавливает предельные сроки для определения связи и оперативного оказания услуг тем потерпевшим и свидетелям, которые рассматриваются как уязвимые или запуганные.

118. Таким образом, когда дело связано со смертью или касается смерти, родственникам жертвы, как правило, предоставляются услуги сотрудников по связям с семьями, прямая связь с СУП и возможность встретиться с надзорным юрисконсультантом СУП, который разъяснит обвинения, судопроизводство, ход процесса и возможные варианты.

119. Как уже отмечалось выше, одна из целей упомянутых встреч заключается в том, чтобы объяснить суть личного заявления потерпевшего. Личное заявление потерпевшего может быть сделано самой жертвой (если она в состоянии сделать это) или кем-либо из членов ее семьи. Заявление дает возможность сообщить суду о том, как преступление или смерть члена семьи отразились на жертве и ее семье. В заявлении не следует упоминать о мере наказания, которая, по мнению жертвы, была бы адекватной. Заявление является добровольным, но после того как оно сделано, оно становится частью досье по делу, и если обвиняемому выносится приговор, то перед вынесением приговора заявление предъявляют судье, защите и прокурору.

120. Обязательство постоянно информировать жертв сохраняется на протяжении всего судебного разбирательства. В делах, связанных с серьезными инцидентами, для информирования потерпевших Отдел по борьбе с терроризмом использует виртуальные суды и защищенные паролем веб-сайты<sup>78</sup>. Кроме того, Отдел в течение 24 часов в письменном виде сообщает каждой жертве о завершении дела и его результатах.

121. Сдвиг в сторону признания жертв, их интересов и прав также очевиден в Правилах уголовного судопроизводства, которые надлежит применять всем уголовным судам в Англии и Уэльсе<sup>79</sup>. Судьям предписывается активно вести уголовные дела, чтобы добиваться главной цели – справедливого судебного разбирательства<sup>80</sup>. Правила указывают, что справедливое судебное разбирательство предполагает (наряду с другими аспектами) уважение интересов свидетелей и жертв и информирование их о ходе разбирательства<sup>81</sup>.

<sup>78</sup>См. пример, касающийся суда 7/7, ниже.

<sup>79</sup>Меню со ссылками на правила см. по адресу: [www.justice.gov.uk/criminal/procrules\\_fn/rulesmenu](http://www.justice.gov.uk/criminal/procrules_fn/rulesmenu).

<sup>80</sup>Главная цель изложена в Правилах уголовного судопроизводства, 1.1(1).

<sup>81</sup>Правила уголовного судопроизводства, 1.1(2) d).



122. В вышеупомянутых Правилах, Кодексе и руководстве не проводится различий между жертвами террористических преступлений и любыми другими жертвами. Тем не менее Отдел по борьбе с терроризмом руководствуется этими документами в своей работе и разработал конкретные процедуры для потерпевших и свидетелей по делам о терроризме.

### **Соединенные Штаты Америки**

123. В федеральном законодательстве Соединенных Штатов нет единого определения термина “жертва терроризма”. Поэтому приходится комбинировать определения преступления террористического характера и определение жертвы преступления, чтобы получить определение жертвы терроризма.

124. Соединенные Штаты для разных целей применяют разные определения термина “терроризм”. Так, Государственный департамент использует одно определение для целей представления отчетности и статистики, а Министерство юстиции оперирует другими определениями для целей уголовного правосудия. Определения во многом совпадают, поэтому разногласия появляются лишь в небольшом количестве случаев.

125. В законодательных актах, регулирующих вопросы преступности, проводится различие между внутригосударственным (на территории Соединенных Штатов) и международным терроризмом. Термин “международный терроризм” означает деятельность, которая:

- a) связана с насильственными или опасными для жизни человека действиями, которые представляют собой нарушение уголовного законодательства Соединенных Штатов или любого из штатов или которые были бы нарушением такого законодательства, если бы были совершены в пределах юрисдикции Соединенных Штатов или любого из штатов;
- b) как представляется, замыслена для того, чтобы:
  - i) запугать гражданское население или оказать на него давление;
  - ii) повлиять на политику правительства путем запугивания или оказания давления; или
  - iii) воздействовать на поведение правительства посредством массового уничтожения, убийств или похищений людей; и
- c) имеет место главным образом вне территориальной юрисдикции Соединенных Штатов или выходит за пределы национальных границ с точки зрения способа совершения действий, людей, для запугивания и принуждения которых она, как представляется, замыслена, или места, в котором преступники действуют или ищут убежище (...)<sup>82</sup>.

Согласно пункту 2331(1) закона 18 U.S.C, термин “внутригосударственный терроризм” имеет определение, аналогичное определению термина “международный терроризм”, но охватывает действия, которые происходят главным образом в пределах территориальной юрисдикции Соединенных Штатов.

126. Кроме того, имеется несколько различных юридических определений термина “жертва преступления”, применяемых для разных целей. Для отстаивания прав в ходе судебного преследования Закон о правах жертв преступлений (18 U.S.C., пункт 3771 и последующие) устанавливает, что жертвой преступления считается “лицо, которому причинен прямой или косвенный ущерб в результате совершения федерального преступления [которым является терроризм]...”<sup>83</sup>. Таким образом, для того чтобы определить, кто

<sup>82</sup>См. 18 U.S.C., пункт 2331.

<sup>83</sup>См. 18 U.S.C., пункт 3771 e).

может заявлять о своих правах в качестве жертвы, необходимо сначала квалифицировать преступление, по которому возбуждено судебное преследование, а затем уже устанавливать лиц, которым прямо или косвенно причинен ущерб в результате его совершения.

127. Законы Соединенных Штатов также требуют от правительства предоставления жертвам преступлений по делам федеральной юрисдикции ряд обязательных услуг. Определение жертвы для целей предоставления услуг отличается от соответствующего определения для целей защиты прав. Соответственно, для целей предоставления услуг жертва определяется как “лицо, которому причинен прямой физический, эмоциональный или имущественный вред в результате совершения преступления”<sup>84</sup>. Требование о предоставлении услуг вступает в силу сразу после установления факта преступления и действует на этапе первоначального расследования до предъявления каких-либо обвинений.

128. В случае смерти первичной жертвы, ее недееспособности или недостижения 18-летнего возраста, по законам Соединенных Штатов допускается участие представителя жертвы, в качестве которого обычно выступает кто-либо из членов семьи, или иного уполномоченного представителя, который будет отстаивать права жертвы и получать обязательные услуги. Любое лицо, виновное в преступлении, не считается жертвой, даже если данному лицу причинен ущерб в результате совершения преступления.

### **Узбекистан**

129. В статье 54 Уголовно-процессуального кодекса (1994 год) Узбекистана говорится, что “при наличии доказательств, дающих основание полагать, что преступлением, а равно общественно-опасным деянием невменяемого, причинен моральный, физический или имущественный вред лицу, оно признается потерпевшим. О признании потерпевшим прокурор, следователь или дознаватель выносят постановление, а суд – определение”. В той же статье далее указано, что “если потерпевший является несовершеннолетним или в установленном порядке признан недееспособным, то наряду с ним или вместо него в деле участвует его законный представитель”.

## **В. Доступ к правосудию для жертв террористических актов**

### **1. Соображения общего характера**

130. Несмотря на растущее признание роли жертв в национальном уголовном судопроизводстве, их право на получение доступа к уголовному процессу остается крайне ограниченным, если не считать случаев, когда публично-правовое действие зависит от инициативы жертвы<sup>85</sup>.

131. Доступ к правосудию является одним из основных прав каждого человека в соответствии со статьей 14 Международного пакта о гражданских и политических правах, принятого в 1966 году. В Пакте, однако, подробно излагаются лишь те основные процессуальные права, которые должны предоставляться обвиняемым.

132. С жертвами террористических преступлений, равно как и с жертвами преступлений в целом, необходимо обращаться с состраданием и уважением к их человеческому достоинству. Им должно быть предоставлено право на доступ к механизмам правосудия и на своевременное возмещение нанесенного им ущерба, что должно быть предусмотрено в национальном законодательстве. Следует создать и при необходимости укрепить судебные и административные механизмы, с тем чтобы дать потерпевшим

<sup>84</sup>См. 42 U.S.C., пункт 10607 e) 2).

<sup>85</sup>См. Cherif M. Bassiouni, *Victim's rights: international recognition*, p. 577.

возможность получать возмещение посредством официальных или неофициальных процедур, которые являются оперативными, справедливыми, недорогими и доступными. Как уже отмечалось в подготовленном ЮНОДК *Справочнике по уголовно-правовым мерам противодействия терроризму*<sup>86</sup>, для удовлетворения потребностей жертв террористических преступлений необходимо принять меры, предусматривающие:

- информирование жертв об их роли в процессе уголовного правосудия, характере сотрудничества, которого от них ожидают, и сфере охвата, сроках и ходе уголовного судопроизводства, а также о его результатах;
- разрешение представлять и рассматривать мнения и опасения жертв на соответствующих этапах судопроизводства, если затронуты их личные интересы, без ущерба для прав обвиняемых и в соответствии с применяемыми процедурами национальной системы уголовного правосудия;
- предоставление жертвам надлежащей помощи на протяжении всего судебного разбирательства;
- сведение к минимуму неудобств для жертв, защиту при необходимости их личной жизни и обеспечение их безопасности и безопасности членов их семей;
- защиту жертв от потенциального запугивания и мести;
- недопущение необоснованных задержек при рассмотрении дел и приведении в исполнение приказов или постановлений, вынесенных в пользу жертв;
- предоставление жертвам необходимой материальной, медицинской, психологической и социальной помощи за счет использования государственных, добровольных и общинных средств;
- предоставление жертвам доступа к реституции и возмещению ущерба.

133. Обеспечить официальный доступ жертвы к правосудию независимо от ее финансового положения можно будет только в случае введения государством механизмов бесплатной юридической помощи<sup>87</sup>, поскольку в большинстве правовых систем юридическое представительство является обязательным для участия жертвы в судебном разбирательстве. В качестве альтернативы предоставлению жертвам бесплатной юридической помощи государства могут назначить лицо (причем не обязательно адвоката) для оказания поддержки жертве в ходе процесса. Это может оказаться менее затратным для государства и будет вполне приемлемым для процессуальных систем, не допускающих прямого участия жертвы в уголовном судопроизводстве. Соответствующее лицо может оказывать жертве помощь в получении информации о суде над предполагаемыми преступниками, а также об административных и гражданских исках, потенциально применимых в отношении конкретной жертвы.

134. Предоставление жертвам возможности участвовать в уголовном судопроизводстве и признание права потерпевших на информацию о ходе рассмотрения их дела способствуют восстановлению баланса в системе уголовного правосудия, которая в противном случае рассматривала бы лишь отношения между государством и правонарушителями и права последних на защиту. На практическом уровне наиболее важной задачей, по-видимому, является обеспечение соблюдения права потерпевших на осведомленность о своих правах и наличие процедур, которыми они могут воспользоваться. Те, кто вступает в контакт с потерпевшими в ходе отправления правосудия – полицейские, социальные работники, защитники, прокуроры и судьи, должны кратко информировать потерпевших об их правах и направлять их туда, где они в случае необходимости могут получить помощь.

<sup>86</sup>ЮНОДК, *Справочник по уголовно-правовым мерам противодействия терроризму*, стр. 109 английского текста.

<sup>87</sup>Во Франции, например, жертвы терроризма получают помощь адвоката независимо от их финансовых возможностей (статья 64 Закона № 2002-1138 от 9 сентября 2002 года, *Official Gazette* of 10 September, 2002, p. 14934, text No. 1).

135. Право на получение информации включает доступ к соответствующей информации о правах жертв требовать возмещения ущерба с помощью имеющихся судебных или административных механизмов (например, доступ к бесплатным услугам адвоката), а также к информации о стадиях и результатах уголовного судопроизводства. Для выполнения жертвами своей роли в системе уголовного правосудия крайне важно предоставить им информацию об их потенциальной роли в этой системе и о возможном участии в судебном разбирательстве.

136. Нельзя пренебрегать прямыми контактами жертв террористических актов и членов их семей с государственными органами. Одним из прав жертв и членов их семей является право на получение информации о судебном процессе, на котором выдвигаются обвинения против подсудимых. Хорошим примером того, как устанавливать и поддерживать такие контакты, является действующая в Соединенном Королевстве система сотрудников по связям с семьями погибших жертв. Сотрудники по связям предоставляют членам семьи регулярно обновляемые сведения о ходе расследования и разбирательства, а также другую соответствующую информацию. Когда это возможно и целесообразно, для установления контактов с жертвами и членами их семей можно использовать инновационные технологии. Например, в Канаде, Соединенном Королевстве и Соединенных Штатах используют регулярно обновляемые и защищенные паролем веб-страницы, чтобы информировать непосредственно затронутых жертв и членов их семей о прогрессе в соответствующих уголовных процессах.

137. Осуществление права вступать в судебный процесс означает участие жертв или членов их семей посредством изложения своих взглядов и опасений и их рассмотрения на соответствующих стадиях судопроизводства, а также путем оказания помощи в представлении доказательств<sup>88</sup>. В национальных правовых системах это может принимать форму замены обвинителя в делах по уголовному судопроизводству через частную инициативу либо форму оказания помощи в уголовном преследовании или даже форму участия в качестве третьей стороны. Такое отсутствие единообразия само по себе не является проблемой, поскольку при выборе модели участия обычно принимаются во внимание характерные особенности процессуальной модели конкретной страны.

138. Весьма полезная практика, встречающаяся в некоторых странах обычного права, таких как Австралия и Канада, где потерпевшие не могут участвовать в качестве стороны в судебном процессе, состоит в предоставлении жертвам возможности подачи заявления потерпевшего, что позволяет представить их мнение независимо от процессуальной стратегии (особенность, которая весьма важна в состязательных системах, но может также стимулировать другие процедурные модели). По всей вероятности, такая практика наиболее эффективна для того, чтобы предоставить жертвам возможность напрямую “высказаться” в ходе уголовного судопроизводства. Важно, чтобы жертвы были заслушаны до принятия соответствующих решений, в том числе решений об освобождении из-под стражи или относительно совершения сделки о признании вины, с тем чтобы заявления жертв могли эффективно воздействовать на принимаемые решения.

139. В инквизиционных моделях, которые в чистом виде встречаются все реже, жертвам зачастую разрешается участвовать в качестве третьей стороны на различных стадиях расследования или судебного процесса. В основном такое участие является полноценным лишь в уголовных делах, возбужденных по личной инициативе, или когда обвинение принимает решение не преследовать предполагаемого правонарушителя.

140. Помимо доступа к правовой помощи все лица, участвующие в уголовном судопроизводстве, защитники или свидетели должны иметь право на бесплатные услуги устного переводчика. Это рассматривается как часть возлагаемого на государство

<sup>88</sup>В целом это входит в понятие прав на участие, предусматриваемых в рамках Международного уголовного суда.

обязательства по обеспечению беспристрастности своей судебной системы. Было бы желательно распространить данную услугу на жертв и членов их семей независимо от их возможной роли в качестве свидетелей, учитывая их заинтересованность в свершении правосудия.

141. Следует упомянуть пункт 1) и подпункты а–с пункта 2) статьи 4 и статью 6 Рамочного решения Совета Европейского союза от 2001 года. Эти положения конкретно определяют меры, которые надлежит принять на региональном уровне, чтобы гарантировать право жертв на информацию в уголовном судопроизводстве, включая оказание юридической помощи жертвам в случае получения ими статуса стороны в процессе.

142. В случаях причинения ущерба большим группам лиц было бы целесообразно разрешить представление коллективных исков или позволить ассоциациям представлять жертв и требовать возмещения ущерба, как это происходит, например, в Аргентине и Испании.

143. Что касается международных юрисдикций, то нормативные рамки международных уголовных трибуналов по бывшей Югославии и Руанде (МТБЮ и МТР соответственно), в значительной мере базирующиеся на парадигме обычного права, предусматривают возможность участия потерпевших в судебном разбирательстве только в качестве свидетелей. Нормативные рамки Международного уголовного суда в свою очередь признают, что “на стадиях судебного разбирательства, которые Суд сочтет для этого подходящими, Суд разрешает представлять и рассматривать мнения и опасения потерпевших, когда их личные интересы оказываются затронутыми, но таким образом, чтобы это не наносило ущерба и не противоречило правам обвиняемого и проведению справедливого и беспристрастного судебного разбирательства. В случаях, когда Суд считает это оправданным, такие мнения и опасения могут излагаться законными представителями потерпевших в соответствии с Правилами процедуры и доказывания”<sup>89</sup>. В примере смешанной международной юрисдикции, заимствующей процессуальные особенности из национального процессуального права, рамки Чрезвычайных палат в судах Камбоджи разрешают потерпевшим участвовать в судебном разбирательстве в качестве гражданской стороны.

144. Кроме того, в соответствии с Уставом Специального трибунала по Ливану в структуре Секретариата была учреждена группа помощи потерпевшим и свидетелям<sup>90</sup>. Группа обеспечивает их участие в судебном разбирательстве при соблюдении прав обвиняемого (Раздел III “Права обвиняемых и потерпевших”<sup>91</sup>) и выплату им компенсации<sup>92</sup>. В дополнение к этому Правила процедуры и доказывания регулируют, среди прочего, участие потерпевших и их защиту<sup>93</sup>.

145. Кроме того, в упоминавшейся выше Рекомендации Совета Европы Rec(2006)8 (см. пункт 28 настоящей публикации) и пояснительном меморандуме к ней рассматривается роль государственных структур в данном процессе, в частности роль учреждений уголовного правосудия. Следует особо упомянуть соответствующее прецедентное право Европейского суда по правам человека. Суд признает, что в ходе уголовного судопроизводства следует принимать во внимание потерпевших, а также их право возбуждать гражданские иски, чтобы добиться по крайней мере символического возмещения ущерба или защитить свои гражданские права<sup>94</sup>. Судом также было признано, что

<sup>89</sup>Римский статут Международного уголовного суда (МУС), статья 68.3. См. также Правила процедуры и доказывания МУС, правила 89 и 90.

<sup>90</sup>См. пункт 4 статьи 12.

<sup>91</sup>Устав Специального трибунала по Ливану, статья 17.

<sup>92</sup>Там же, статья 25.

<sup>93</sup>В соответствии с Уставом Специального трибунала по Ливану, статья 28.

<sup>94</sup>Perez v. France, 12 February 2004.

расследование должно проводиться своевременно и разумными темпами и что существует необходимость в контроле со стороны общественности за ходом расследования или за его результатами<sup>95</sup>. Кроме того, Суд признает, что близкие родственники умершей жертвы должны принимать участие в расследовании в такой степени, в какой это необходимо для защиты его/ее законных интересов, поскольку в противном случае расследование нельзя считать “результативным”<sup>96</sup>.

## 2. Национальная практика и положения законодательства

### Алжир

146. Алжирские законодатели признают право жертвы (потерпевшей стороны) инициировать уголовное расследование<sup>97</sup>.

147. Жертва преступления может подать письменное заявление в отношении известного или неизвестного ей лица, которое предположительно совершило преступление, в правоохранительные органы или в прокуратуру. Прокурор, в зависимости от каждого конкретного случая, может руководствоваться судебными предписаниями или судебной практикой или может издать приказ в порядке квалификации (который всегда может быть отозван). Жертвы должны своевременно получать информацию о любых процессуальных действиях по их делу<sup>98</sup>.

148. Прокурор несет ответственность за препровождение полученной информации в суд. Расследование может быть возбуждено по постановлению прокурора или на основании гражданского иска<sup>99</sup>. Гражданская сторона (жертва) может в любой момент в ходе расследования обратиться к председательствующему судье с просьбой взять показания, заслушать свидетелей или сделать заявление, касающееся “установления истины”<sup>100, 101</sup>. Кроме того, на любой стадии судебного разбирательства может быть возбуждено гражданское дело<sup>102</sup>.

149. В соответствии со статьей 173 Уголовно-процессуального кодекса Алжира гражданская сторона может обжаловать распоряжения о непредоставлении информации<sup>103</sup>. Как до начала, так и в ходе разбирательства жертвы могут объявить себя “гражданской стороной” и добиваться компенсации за ущерб, причиненный преступлением, если подадут заявление, которое должно быть зарегистрировано у секретаря суда или общено к материалам дела.

150. Статья 28 Закона № 71-57 о юридической помощи с поправками и дополнениями, внесенными Законом № 09-02, гласит, что жертвам террористических актов автоматически предоставляется бесплатная юридическая помощь. В связи с этим жертвы террористических актов освобождаются от платы за услуги адвокатов, секретарей, нотариусов и т. д. Льготы по бесплатной юридической помощи также распространяются на иждивенцев жертвы.

<sup>95</sup>См., например, *Finucane v. United Kingdom*, 1 July 2003, и *Mitimara v. France*, 8 June 2004.

<sup>96</sup>*Slimani v. France*, 27 July 2004; *McKerr v. United Kingdom*, 4 May 2001.

<sup>97</sup>См. статью 1 Уголовно-процессуального кодекса Алжира (1966 год).

<sup>98</sup>См. статью 35 УПК.

<sup>99</sup>См. разделы 38 и 72 Уголовно-процессуального кодекса Алжира (1966 год).

<sup>100</sup>В тексте на французском языке: “manifestation de la vérité” – любое свидетельство, совпадающее с выявлением достоверных фактов.

<sup>101</sup>См. статью 69 bis Уголовно-процессуального кодекса Алжира (1966 год).

<sup>102</sup>См. статью 74 Уголовно-процессуального кодекса Алжира (1966 год).

<sup>103</sup>*Ordonnance de non-informé (франц.)*: распоряжение судьи об отказе в предоставлении информации.

### **Аргентина**

151. Законодательство Аргентины не содержит конкретных положений о защите прав жертв террористических актов. В то же время в статьях 79, 80 и 81 Уголовно-процессуального кодекса Аргентины предусматривается защита прав потерпевших и свидетелей в целом.

152. В соответствии со статьей 79 потерпевшие и свидетели имеют право на уважительное и достойное обращение; покрытие необходимых транспортных расходов; защиту физической и моральной неприкосновенности, в том числе и членов семьи; получение информации о результатах разбирательства, стороной в котором они выступают; и на участие в необходимых судебных процедурах, не покидая места своего проживания, если они старше 70 лет, а также в случае беременности или тяжелой болезни. Кроме того, статья 80 гарантирует жертве преступления право на получение информации о возможном плане действий в рамках уголовного судопроизводства, в частности о возможности стать “гражданским участником” или выступать в качестве истца (*querellante*), чтобы быть одной из сторон в судебном разбирательстве, а также на получение информации о состоянии рассмотрения дела или о положении обвиняемого. Если жертва является несовершеннолетним или недееспособным лицом, судебный орган может разрешить ему или ей присутствовать в сопровождении лица, которому он или она доверяет, в ходе уголовного судопроизводства до тех пор, пока это не угрожает интересам установления истины относительно рассматриваемых фактов. Кроме того, согласно статье 81 потерпевших или свидетелей надлежит информировать об этих правах после того, как они будут уведомлены о своей роли в судебном разбирательстве.

153. Одним из важнейших прав, признаваемых законодательством Аргентины, является право потерпевших выступать в качестве одной из сторон в разбирательстве, выбрав для себя роль истца и/или “гражданского участника”. Уголовно-процессуальный кодекс Аргентины предусматривает обе возможности. С одной стороны, статья 82 устанавливает, что правом выступать в роли истца может воспользоваться любое лицо, затронутое преступлением против общественного порядка, включая членов семьи и законного представителя; либо зарегистрированные ассоциации, представляющие общественные интересы, с тем чтобы участвовать в судебном разбирательстве в связи с преступлениями против человечности и прав человека. С другой стороны, статья 87 устанавливает право выступать в роли “гражданского участника”, которая дает жертве право быть одной из сторон и требовать возмещения ущерба и компенсаций, которые могут вытекать из разбирательства.

154. Статья 416 Уголовно-процессуального кодекса Аргентины предусматривает возможность подачи иска по коллективному заявлению/коллективного иска (*unidad de representación*) в тех случаях, когда имеются многочисленные потерпевшие, объединенные общим интересом. Такой иск характеризуется следующими особенностями: общий интерес не должен презюмироваться лишь на основании наличия многочисленных потерпевших; представлять такое коллективное образование должен один из истцов, а не третья сторона; и иск по коллективному заявлению/коллективный иск должен быть предъявлен в течение определенного периода времени, а именно после завершения этапа предварительного следствия и назначения даты для прений сторон и слушания в открытом заседании.

155. Наконец, поскольку цель предъявления иска по коллективному заявлению состоит в том, чтобы начать разбирательство, в котором присутствует общий интерес, то в случае прекращения такой общности (как, например, в деле АМИА, о котором речь пойдет ниже), такой коллективный иск может быть подразделен на несколько исков.

156. Дело АМИА (“Израильско-Аргентинская ассоциация”) представляет собой ведущее по настоящее время судебное расследование обстоятельств взрыва здания АМИА в 1994 году. В данном деле был использован коллективный иск, что позволило более 100 потерпевшим воспользоваться своими правами в уголовном судопроизводстве. Однако из-за различий в точках зрения (в частности, на способ ведения расследования в силу различных процессуальных стратегий) первоначальный коллективный иск был подразделен на шесть коллективных исков, составляющих часть текущего судопроизводства.

### **Канада**

157. Система уголовного правосудия Канады является двусторонней системой, в рамках которой государство (государственный обвинитель) осуществляет судебное преследование обвиняемых лиц. Потерпевшие могут выступать в роли заявителей третьей стороны или привлекаться для дачи определенных свидетельских показаний с применением вспомогательных средств, но в остальном являются свидетелями, а не сторонами в судебном разбирательстве. К жертвам террористических актов применяются положения Уголовного кодекса, касающиеся жертв преступлений.

158. Уголовный кодекс предписывает суду учитывать заявление потерпевшего при вынесении приговора правонарушителю. В заявлении потерпевшего описывается нанесенный ему вред или причиненный ущерб. Форма заявления должна соответствовать процедурам, установленным программой для заявлений потерпевших и разработанным лейтенант-губернатором в совете провинции. В отношении заявлений потерпевших обычно соблюдаются следующие руководящие принципы:

- Потерпевший вправе, если он или она того пожелает, зачитать заявление при вынесении приговора.
- Судье надлежит поинтересоваться до вынесения приговора, был ли потерпевший проинформирован о возможности подготовить заявление потерпевшего.
- Могут быть предоставлены отсрочки, позволяющие потерпевшему подготовить заявление или представить суду иные свидетельства относительно последних преступлений.
- Заявления потерпевших рассматриваются судами или наблюдательными советами после приговора о непривлечении преступника к уголовной ответственности вследствие психического заболевания.
- В рамках судебной процедуры в целях определения необходимости предоставления приговоренному к пожизненному заключению преступнику возможности воспользоваться правом на условно-досрочное освобождение раньше обязательного срока отбытия наказания (статья 745.6 Уголовного кодекса), информация для потерпевших может быть предоставлена в устной или письменной форме.

159. В настоящее время на рассмотрении парламента находится поправка к Уголовному кодексу, согласно которой общинные организации получают возможность представлять заявления потерпевшей общины. В настоящее время определение общинной организации в законодательстве отсутствует.

160. В целях обеспечения информирования потерпевших о пожизненных приговорах Уголовный кодекс предписывает судье делать заявление – для занесения в протокол и для сведения выживших потерпевших – о том, что осужденный за убийство преступник, приговоренный к пожизненному заключению, может обратиться с просьбой о сокращении срока, после которого он или она сможет воспользоваться правом на подачу в суд прошения об условно-досрочном освобождении после отбытия не менее



15 лет по вынесенному приговору. Кроме того, в ходе судебной процедуры, имеющей целью определить, следует ли предоставить преступнику возможность воспользоваться правом на условно-досрочное освобождение раньше обязательного срока отбывания наказания (статья 745.6 Уголовного кодекса), потерпевший может, по своему усмотрению, предоставлять информацию устно или в письменной форме.

161. В Законе об исправительных учреждениях и условном освобождении (ЗИУУО) признается, что потерпевшие должны играть важную роль в системе уголовного правосудия. Закон дает потерпевшим возможность принимать участие в процессе исправления преступников и их условного освобождения на федеральном уровне. Кроме того, он предоставляет зарегистрированным потерпевшим право запрашивать определенные сведения о преступнике, который причинил им вред, и получать информацию о некоторых решениях, принятых Службой исправительных учреждений (СИУ) Канады, а также обо всех решениях, принимаемых Комиссией по условно-досрочному освобождению (КУДО) Канады.

162. Через Программу оказания услуг потерпевшим Служба исправительных учреждений располагает специально подготовленными региональными управляющими и сотрудниками, которые отвечают за предоставление информации и услуг жертвам преступников, находящихся под федеральной юрисдикцией. Кроме того, на СИУ возложено юридическое обязательство осуществлять сбор соответствующей информации о преступниках из разнообразных источников, включая суды и полицию. Если жертва представила заявление потерпевшего при вынесении приговора, то СИУ должна по закону получить его копию. Эта информация должна использоваться для:

- содействия оценке общего риска, который может представлять преступник, и его потребностей;
- принятия решений относительно уровня институциональной безопасности, необходимого для защиты общества;
- принятия решений о том, следует ли предоставить преступнику режим временного освобождения или освобождения из-под стражи на время работы.

163. Информация потерпевшего также принимается во внимание, когда СИУ выносит рекомендацию Комиссии по условно-досрочному освобождению относительно возможного предоставления преступнику условного освобождения, например условно-досрочного освобождения.

164. В отсутствие заявления потерпевшего, если того пожелает сам потерпевший, инспектор по условно-досрочному освобождению может подготовить рапорт об общей оценке фактов. Рапорт содержит информацию, помогающую отслеживать позитивные изменения в поведении осужденного. Кроме того, потерпевшие могут в любое время предоставлять в СИУ или КУДО письменные материалы, имеющие отношение к делу преступника.

165. СИУ и КУДО не информируют потерпевших о деле преступника автоматически. Законом устанавливается, что такая информация предоставляется только по запросу, поскольку некоторые потерпевшие предпочитают не получать какую-либо дополнительную информацию о преступнике. Потерпевший может запросить следующую информацию:

- за какое преступление осужден преступник и каким судом вынесен приговор;
- когда приговор вступил в силу и каков срок наказания; и
- о праве осужденного на изменение условий отбывания наказания и датах пересмотра условий его содержания и его перевода на режим временного освобождения из-под стражи, расконвоирования в дневное время и полного расконвоирования.

166. Предоставление большего объема информации возможно в том случае, если директор Службы исправительных учреждений Канады (или уполномоченное должностное лицо) или председатель Комиссии по условно-досрочному освобождению определит, что интересы жертвы явно перевешивают последствия вторжения в личную жизнь преступника, которые могут возникнуть в результате разглашения сведений о нем. Такая информация может включать следующее:

- местонахождение пенитенциарного учреждения, в котором осужденный отбывает наказание;
- дату, если таковая существует, когда преступник будет переведен на режим временного освобождения из-под стражи без сопровождения или с сопровождением, на режим освобождения из-под стражи на время работы, получит условно-досрочное освобождение или предусматриваемое законом освобождение;
- дату каких-либо слушаний для целей рассмотрения дела в КУДО;
- любое из условий перевода на режим временного освобождения из-под стражи без сопровождения, освобождения из-под стражи на время работы, условно-досрочного освобождения или предусматриваемого законом освобождения;
- пункт назначения преступника, переведенного на режим любого временного освобождения из-под стражи или освобождения из-под стражи на время работы или получившего условно-досрочное освобождение или предусматриваемое законом освобождение, а также сведения о том, не будет ли преступник находиться в близости от жертвы во время передвижения в данный пункт назначения;
- находится ли преступник под стражей, а если нет, то по какой причине; и
- подавал ли преступник апелляционную жалобу на решение КУДО или нет, и каков результат этой апелляции.

167. Федеральное правительство и правительства провинций/территорий несут совместную ответственность за учет интересов жертв преступлений и их роль в системе уголовного правосудия.

168. В сферу ответственности федерального правительства в отношении жертв преступлений главным образом входят: реформа уголовного законодательства в части положений Уголовного кодекса и Закона об исправительных учреждениях и условном освобождении, касающихся потерпевших; политика КУДО, позволяющая жертвам подавать и представлять заявления потерпевшего на слушаниях по условно-досрочному освобождению; судебное преследование за предусмотренные Уголовным кодексом преступления в Юконе, Северо-Западных территориях и Нунавуте и предоставление потерпевшим-свидетелям помощи в суде; оказание ограниченной помощи канадцам, подвергаемым виктимизации за рубежом; и выполнение мандата Программного центра по проблемам виктимизации (ПЦПВ), включая управление Фондом помощи потерпевшим.

169. Программный центр по проблемам виктимизации был создан как специализированное учреждение, призванное служить своеобразной “призмой интересов потерпевших”, сквозь которую следует рассматривать всю реформу уголовного законодательства и разработку политики в области уголовного правосудия, за которые несет ответственность Министерство юстиции, и взаимодействовать с другими федеральными министерствами для обеспечения последовательного подхода к вопросам жертв преступлений. ПЦПВ проводит консультации с потерпевшими, адвокатами потерпевших и поставщиками услуг, а также другими участниками системы уголовного правосудия в целях выявления вызывающих обеспокоенность проблем и их учета при разработке политики и проведении реформы уголовного законодательства. ПЦПВ тесно сотрудничает с провинциями и территориями, играющими решающую роль в отправлении правосудия и оказании услуг потерпевшим, и поддерживает сеть директоров служб оказания помощи

потерпевшим. Кроме того, Центр ведет исследования и финансирует проведение обследований, развивает систему информирования общественности, организует специальные проекты (например, применение новых технологий для предоставления информации потерпевшим), проводит Национальную неделю повышения осведомленности о жертвах преступлений и управляет Фондом помощи потерпевшим (см. пункт 177).

170. В соответствии с Законом об исправительных учреждениях и условном освобождении (ЗИУУО) СИУ и КУДО предоставляют потерпевшим, по их запросу, определенную информацию, такую как имя и фамилия преступника, преступление, за совершение которого он осужден, и даты, после которых он может воспользоваться правом на условно-досрочное освобождение. Как СИУ, так и КУДО предлагают ряд услуг для потерпевших и предоставляют информацию зарегистрированным потерпевшим. Например, потерпевшие могут получить экземпляр решений КУДО, присутствовать на слушаниях по условно-досрочному освобождению и представлять заявление потерпевшего. Национальное управление по делам жертв (НУЖ), созданное при Министерстве общественной безопасности Канады, является одним из главных источников информации по вопросам федеральных исправительных учреждений и одной из основных структур, оказывающих поддержку по этим вопросам. В ведении НУЖ находится бесплатная телефонная линия, которой может воспользоваться любая жертва из любой точки Канады или Соединенных Штатов; оно перенаправляет в СИУ и КУДО конкретные запросы, обеспечивает надлежащий учет проблем жертв при разработке национальной политики и производит информационные материалы для их распространения среди жертв, лиц и организаций, оказывающих услуги жертвам, и широкой публики.

171. Созданная в апреле 2007 года Канцелярия федерального омбудсмана по делам жертв преступлений содействует доступу к имеющимся правительственным программам и службам, проводит обзор вопросов, касающихся несоблюдения законодательства или установленной политики (например, положений ЗИУУО), и определяет назревающие вопросы и вопросы системного характера, которые негативно влияют на жертв преступлений. Омбудсмен может выносить рекомендации по конкретным вопросам для министра юстиции или министра общественной безопасности, в зависимости от существа вопроса. Омбудсмен обязан представлять доклады и подотчетен министру юстиции, но действует в контакте с федеральными департаментами, отвечающими за все вопросы, связанные с жертвами преступлений.

172. За предоставление услуг жертвам ответственность в первую очередь несут провинциальные и территориальные органы власти. В каждой провинции и территории созданы службы помощи потерпевшим для удовлетворения потребностей потерпевших. Существуют различные модели провинциальных или территориальных служб помощи потерпевшим. Одни службы предоставляют свои услуги на базе полицейских участков (услуги, оказываемые непосредственно после преступления службами, которые взаимодействуют с полицией) или на базе судов (услуги, предоставляемые службами, которые оказывают помощь потерпевшим и свидетелям в ходе судебного производства), а другие оказывают системную помощь, что обеспечивает последовательность предоставляемых услуг во всей системе уголовного правосудия. Спектр конкретных видов услуг довольно широк, однако в их число входят следующие: предоставление информации; оказание поддержки и перенаправление в другие службы; краткосрочное консультирование, подготовка к участию в судебных слушаниях и сопровождение; оказание помощи в заполнении заявлений потерпевших; и предоставление информации по исправительным учреждениям.

173. Двумя официальными языками в Канаде являются английский и французский. Федеральное правительство предоставляет информацию и услуги как на английском, так и на французском языке. Кроме того, информация и услуги предоставляются, по мере возможности, на языках национальных меньшинств. Аналогичным образом в

провинциях и территориях предпринимаются усилия к тому, чтобы оказывать поддержку и услуги жертвам преступлений на различных языках, насколько это позволяют ресурсы.

174. В Канаде каждая провинция и территория самостоятельно управляет программами юридической помощи. В уголовном судопроизводстве бесплатная юридическая помощь предоставляется тем обвиняемым, кто имеет такое право ввиду своего финансового положения. Кроме того, отдельные юрисдикции покрывают судебные издержки потерпевших, которым требуется помощь в получении задокументированных показаний третьей стороны, если такая необходимость возникает в ходе уголовного судопроизводства. Следует отметить, что, за исключением крайне редких случаев, потерпевшие не имеют статуса в уголовном судопроизводстве и, таким образом, им не требуется независимое юридическое представительство.

175. В Канаде насчитывается довольно много неправительственных организаций, которые выступают в защиту жертв преступлений и оказывают им поддержку. Две ведущие национальные организации проводят большую работу в защиту жертв террористических актов. Канадская коалиция против террора (С-САТ) является независимым правозащитным органом, в состав которого входят жертвы терроризма в Канаде, специалисты по борьбе с терроризмом и другие лица, приверженные делу укрепления контртеррористической политики Канады. Коалиция действует с 2004 года и участвует в национальном диалоге по проблемам терроризма и национальной безопасности.

176. Канадский ресурсный центр для жертв преступлений является некоммерческой правозащитной группой, которая лоббирует интересы жертв и проведение эффективной судебной реформы. Центр проводит исследования и консультации относительно потребностей жертв террористических актов.

177. НПО могут обращаться в федеральное правительство с просьбами о финансировании проектов, направленных на проведение исследований и консультаций или на создание новых услуг для жертв преступлений, которые будут устранять имеющиеся пробелы. Например, Фонд помощи жертвам, управляемый Программным центром по проблемам виктимизации при Министерстве юстиции, предоставляет гранты и выделяет средства для проектов, способствующих разработке новых подходов, улучшению доступа к правосудию, повышению потенциала поставщиков услуг, созданию сетей перенаправления в другие службы и/или повышению осведомленности об услугах, предоставляемых жертвам преступлений и членам их семей. Такое финансирование позволяет НПО проводить весьма полезные исследования и консультации, способствующие достижению их целей в отношении жертв преступлений. За получением такого финансирования могут обращаться НПО, занимающиеся конкретными вопросами, связанными с жертвами террористических актов. Кроме того, НПО могут обращаться за финансированием для своих проектов в провинциальные органы власти.

### **Колумбия**

178. Закон о защите жертв и реституции земли имеет целью защищать и гарантировать права потерпевших с уделением особого внимания следующим трем ключевым аспектам: *a)* право на установление истины; *b)* право на восстановление справедливости; и *c)* право на возмещение ущерба. В сущности, право на установление истины означает, что потерпевшие, их родственники и общество имеют неизменное и неотъемлемое право знать правду о том, насколько были нарушены права потерпевших. В рамках осуществления этого нового законодательства также предусматривается выстраивание исторической памяти жертв. Право на восстановление справедливости заключается в обязанности государства способствовать доступу потерпевших к правосудию и обеспечивать проведение эффективного расследования, ведущего к выявлению, задержанию, преданию суду и наказанию лиц, несущих ответственность за нарушения прав человека и международного гуманитарного права, а также уточнять факты и

обеспечивать жертвам соответствующее возмещение ущерба через суд. И наконец, право на возмещение ущерба признает, что потерпевшие имеют право на соответствующее и эффективное возмещение вреда посредством реституции, компенсации, реабилитации, сатисфакции и гарантии неповторения случившегося в его индивидуальном, коллективном, материальном, моральном и символическом аспектах.

179. Кроме того, в соответствии со статьей 11 Уголовно-процессуального кодекса государство гарантирует доступ жертв к процессу отправления правосудия. В том же положении, в рамках расширения права на доступ к правосудию, перечисляются следующие права потерпевших:

- a) право на уважение к их человеческому достоинству на всех этапах судебного разбирательства; (...)
- d) право быть выслушанными и право получать содействие для их участия в сборе доказательств;
- e) право получать, начиная с первого контакта с органами государственной власти, информацию, касающуюся защиты их интересов, и право знать правду относительно фактов, связанных с обстоятельствами преступления, жертвами которого они стали;
- f) право на учет их интересов в контексте дискреционного решения относительно текущего судебного преследования в связи с соответствующим преступлением;
- g) право быть информированным об окончательном решении в отношении уголовного судопроизводства, обращаться к судебному следователю (*juez de control de garantías*) и подавать апелляцию на имя судьи (*juez de conocimiento*), если применимо;
- h) право на получение помощи со стороны адвоката, который может быть назначен *de officio*, при вынесении приговора и представлении оснований на полное возмещение вреда (*incidente de reparación integral*), если этого требуют интересы правосудия;
- i) право на получение комплексной помощи (*asistencia integral*) для их восстановления; и
- j) право на бесплатное получение услуг письменного или устного переводчика в том случае, если они не владеют официальным языком или не понимают его.

180. Данные процессуальные права также закреплены в Законе № 975/2005, который призывает к урегулированию и прекращению внутренних вооруженных конфликтов посредством привлечения потерпевших к участию в судопроизводстве.

### **Франция**

181. Во Франции признание действительного участия жертв террористических актов в уголовном судопроизводстве также зависит от обстоятельств, обуславливающих их доступ к правосудию, их полную информированность о своих правах и эффективность предоставляемой им судебной, медицинской и психологической помощи.

182. В соответствии со статьей 53-1 Уголовно-процессуального кодекса сотрудники и агенты уголовной полиции несут ответственность за информирование потерпевших, в том числе об их праве на:

- получение компенсации за причиненный вред;
- возбуждение гражданского иска, если иск в интересах государства уже предъявлен прокуратурой, либо посредством прямого вызова правонарушителя в компетентный суд, либо посредством подачи жалобы прокурору;

- получение, если потерпевший желает возбудить гражданский иск, помощи адвоката по его/ее выбору, по запросу; адвоката, назначенного председателем Генеральной ассамблеи Коллегии адвокатов соответствующей юрисдикции; расходы покрываются потерпевшими, если они не выполняют требований в связи с доступом к судебной поддержке или если они получают судебную страховку; и
- получение помощи от службы, относящейся к одному из нескольких органов государственной власти, или от уполномоченной ассоциации поддержки потерпевших.

183. Жертвы актов терроризма пользуются услугами адвоката, поскольку имеют право на бесплатную юридическую помощь независимо от их финансового положения<sup>104</sup>.

184. Права потерпевших определены в Циркулярном письме министра юстиции № JUS J 07 90 006 С от 9 октября 2007 года, касающемся прав потерпевших в рамках уголовного судопроизводства и их осуществления<sup>105</sup>, а именно:

- В ходе следствия – право:
  - быть информированными относительно методологии возбуждения гражданского иска с самого начала расследования;
  - быть информированными относительно последующей процедуры возбуждения гражданского иска; и
  - быть направленными в ассоциации помощи потерпевшим.
- В ходе судебного разбирательства:
  - получать доступ на слушания независимо от того, возбужден им/ею иск в качестве гражданской стороны (обеспечение); и
  - быть сопровождаемыми на слушаниях.

### **Индия**

185. В соответствии с пунктом 1 части 154 Уголовно-процессуального кодекса Индии (1973 год) потерпевший, как правило, запускает в действие механизм уголовного правосудия в тот момент, когда он сообщает о преступлении в полицию, которая, как ожидается, должна оформить заявление в письменном виде в качестве документа. Хотя жертва преступления может предложить правительству назначить специального прокурора для конкретного дела, согласно пункту 8 части 24 Уголовно-процессуальный кодекс не предусматривает прямого участия потерпевшего или источника информации или их адвоката в качестве третьей стороны в суде. Аналогичным образом раздел 9 Закона о доказательствах (1972 год) ограничивает участие потерпевшего в опознании обвиняемого или материальных объектов, связанных с рассматриваемым делом, если применяется.

### **Индонезия**

186. В Законе № 13/2006 о защите свидетелей и потерпевших признается доступ к правосудию потерпевших в качестве свидетелей. В уголовном судопроизводстве для дачи свидетельских показаний и представления информации потерпевшим и/или свидетелям может быть обеспечено юридическое сопровождение. Они имеют право на получение информации о ходе рассмотрения дел и принимаемых судебных решениях. В других ситуациях право на получение юридической помощи пока еще не регламентировано.

<sup>104</sup>См. статью 65 Закона № 2002-1138 от 9 сентября 2002 года, *Official Gazette* of 10 September 2002, p. 14934, text 1.

<sup>105</sup>Циркулярное письмо № JUS 07 90 006 от 9 октября 2007 года, касающееся прав жертв в уголовном судопроизводстве и их реализации.

187. В правовой системе Индонезии судебные заседания обычно открыты для публики, за исключением дел, касающихся семейных преступлений, или иных конкретных уголовных дел. Поэтому каждый желающий, включая свидетелей и/или потерпевших, может присутствовать на слушаниях судебного разбирательства и быть осведомленным о соответствующем деле. Вместе с тем потерпевшие могут рассчитывать на определенные привилегии в получении и обновлении информации о ходе судопроизводства и принимаемых решениях. Соответствующие служащие судебного ведомства или специально уполномоченные сотрудники должны отправлять потерпевшим официальные письма, содержащие информацию по тем вопросам, о которых запрашивал потерпевший. На практике эту функцию исполняет национальная полиция, предоставляя по запросу свидетелей и/или потерпевших информацию о прогрессе в судопроизводстве. Еще одно право свидетелей и/или потерпевших состоит в том, что они могут получать доступ к протоколам производства по делу на любой стадии (предварительное расследование, следствие, уголовное преследование, судебный процесс), в то время как широкой публике разрешается получать информацию только на стадии судебных слушаний.

188. Согласно законодательству Индонезии, потерпевшие не имеют юридического представительства в ходе уголовного судопроизводства. Права и интересы потерпевших представляют государственные прокуроры как должностные лица, уполномоченные поддерживать обвинение в уголовных делах и принимать решение о том, какой закон применим к конкретному делу, находящемуся на рассмотрении суда.

189. Жертвы актов терроризма могут повлиять на судебные решения посредством дачи показаний в суде. Их показания рассматриваются как свидетельские. Жертвам не разрешается высказывать свое личное мнение в отношении рассматриваемого дела. Информация, представленная жертвами в качестве свидетелей, не рассматривается как заявление потерпевшего, имеющее непосредственное влияние на принимаемые судом решения. Жертвы могут сообщить о преступных действиях сотруднику правоохранительных органов и потребовать начала процессуальных действий. Что касается дел об актах терроризма, то полиция может начать предварительное расследование и следствие даже без заявления или запроса со стороны жертв.

### **Кения**

190. Раздел 329 Закона об уголовном судопроизводстве Кении допускает подачу заявлений потерпевших не только как возможность предоставить информацию судье при рассмотрении вопроса о вынесении наказания, но и как возможность для потерпевшего рассказать о причиненных ему страданиях и изложить финансовые последствия случившегося.

191. Конституция Кении упрощает для всех граждан (включая потерпевших) доступ к правосудию. Сторонам в судебном процессе разрешается иметь адвокатов за счет государства. Государственный прокурор рассматривается как представитель интересов потерпевшей стороны. Объединения лиц могут выступать в делах от имени своих членов по любому вопросу, представляющему общественный интерес.

192. Право на получение информации также является одним из основных прав, закрепленных в Конституции для всех граждан, в частности для тех, кто участвует в уголовном судопроизводстве.

### **Монголия**

193. В соответствии со статьей 42.3 Уголовно-процессуального кодекса Монголии права потерпевшего или его или ее представителя в ходе уголовного судопроизводства включают:

- право иметь адвоката защиты;
- право давать показания;
- право подавать ходатайство о необходимости проведения проверки свидетельских показаний;
- право участвовать в судебных заседаниях;
- право задавать вопросы подсудимому, свидетелям и экспертам;
- право обжаловать действия и решения дознавателя, следователя, прокурора и суда;
- право выступать на родном языке или давать показания на известном языке и пользоваться услугами письменного или устного переводчика;
- право ознакомиться со всеми материалами дела по его завершении;
- право требовать компенсации ущерба, понесенного в результате преступления;
- право иметь копию судебного постановления после вынесения оправдательного вердикта или вынесения приговора и подать жалобу в порядке апелляции или в порядке надзора;
- право знакомиться с материалами, которые относятся к жалобам или протестам, представленным другими сторонами в отношении судебного решения, и представлять объяснения по ним; и
- право заявлять отвод дознавателю, следователю, прокурору, письменному переводчику, устному переводчику, судье, представителю граждан и секретарю судебного заседания.

194. Что касается представительства, то этот же кодекс разрешает членам семьи или близким родственникам лица, которое в результате преступления погибло или стало недееспособным, пользоваться теми же правами, что перечислены выше.

195. Уголовно-процессуальный кодекс устанавливает уголовную ответственность потерпевших за отказ или преднамеренное уклонение от дачи показаний или за дачу ложных показаний<sup>106</sup>. Кроме того, в статье 42.5 предусматриваются следующие обязанности потерпевшего:

- являться по повестке дознавателя, следователя, прокурора или суда;
- давать правдивые показания по рассматриваемому делу;
- сохранять конфиденциальность относящихся к делу документов, содержание которых стало ему или ей известно; и
- исполнять судебные приказы в ходе уголовного судопроизводства.

### **Перу**

196. В Перу, после нескольких десятилетий и в преддверии вступления в силу новой процессуальной системы, в статью 57 Уголовно-процессуального кодекса в 2004 году на основании Законодательного декрета № 959 была внесена поправка, которая расширяет полномочия и действия гражданской стороны в уголовном судопроизводстве и включает следующее:

- представление побочных обстоятельств недействительности в судопроизводстве;
- предложение способов расследования и средств доказывания;

<sup>106</sup>См. статью 42.6 Уголовно-процессуального кодекса Монголии.



- участие в действиях по расследованию и представлению доказательств;
- участие в судебных слушаниях;
- подачу ходатайства о защите законных прав и интересов гражданской стороны;
- использование апелляционных средств правовой защиты, предусмотренных законом;
- требование процессуальных действий и участие в таких действиях в целях установления, изменения, расширения или прекращения мер, которые являются принудительными или ограничивают права, затрагивая тем или иным образом возмещение гражданско-правового вреда и законную заинтересованность гражданской стороны в результатах и эффективности производства по делу с учетом масштабов ее участия в процессе;
- участие в выяснении обстоятельств преступления и роли в нем правонарушителя или иного субъекта, а также в установлении размера вреда по гражданскому иску. Гражданской стороне не разрешается требовать уголовных санкций или ссылаться на них; и
- право назвать адвоката для судебных заседаний и присутствовать на слушании дела. Их присутствие является обязательным, если оно одобрено Судебной палатой по уголовным делам.

### **Польша**

197. В статьях 53–58 Уголовно-процессуального кодекса Польши представлена процедура участия потерпевшего в судопроизводстве в качестве субсидиарного обвинителя наряду с прокурором или вместо него в определенных делах по публичному обвинению. Статьи 59–61 предусматривают для потерпевшего возможность выступать против правонарушителя в качестве частного обвинителя.

198. Формальное участие в качестве стороны также возможно в том случае, если государственный прокурор принимает решение не участвовать в уголовном судопроизводстве; тогда потерпевший может выступать в роли частного обвинителя. В тех случаях, когда уголовный суд постановляет отклонить гражданские иски (иск на основе типовых условий), потерпевший может инициировать разбирательство в гражданском суде.

### **Испания**

199. Судебная система Испании разрешает лицам, пострадавшим в результате преступления, участвовать в судебном процессе, требовать начала уголовного преследования и предпринимать гражданские действия, добиваться осуждения предполагаемого правонарушителя в уголовном порядке и возмещения за причиненный вред. Кроме того, обвинение осуществляет защитную функцию, как это определено статьей 124 Конституции и статьями 1 и 3.10 Органического закона о прокуратуре, подтверждая тем самым статью 773.1 Закона об уголовном судопроизводстве, выступая в качестве защитника потерпевших в уголовном судопроизводстве. Помимо уголовных исков прокурор обязан возбуждать в соответствующих случаях гражданские иски, с тем чтобы обеспечить возмещение вреда, причиненного потерпевшим в результате любого преступления.

200. Потерпевший может выступать стороной в уголовном процессе согласно статье 101 Закона об уголовном судопроизводстве, в которой устанавливается, что любой гражданин Испании может довести дело до уголовного иска в соответствии с требованиями данного Закона. Это положение закреплено в статье 125 Конституции и статьях 270 Закона об уголовном судопроизводстве и 19.1 Органического закона о судебной власти.

201. Наряду с возможным возбуждением группового иска потерпевшая сторона (потерпевший) уведомляется – при открытом судебном процессе – о возможности выступать в качестве одной из сторон процесса<sup>107</sup>; он или она освобождается от внесения залога<sup>108</sup> при возбуждении уголовного преследования; он или она должны быть проинформированы обо всех правах, предоставляемых в соответствии с применимыми законами (включая право на возмещение вреда), и о его или ее праве выбрать себе адвоката или иметь юридического советника, назначаемого тем, кто имеет право на бесплатную юридическую помощь; о его или ее праве получать информацию о ходе рассмотрения дела; и быть информированным о том, что в случае, если он или она не явится в суд или не откажется либо не сохранит за собой право на гражданский иск, то иск будет возбужден прокуратурой<sup>109</sup>.

202. Потерпевший все же может присоединиться к уголовному судопроизводству на более поздней стадии, обеспечив тем самым обвинение, которое в его отсутствие поддерживал прокурор, если применимо, когда процесс находится в промежуточной стадии, в соответствии с положениями статей 782.2 и 800.5 Закона об уголовном судопроизводстве. Потерпевший имеет право быть информированным о дате и месте судебного заседания<sup>110</sup>, а также получать уведомления о решениях, которые приняты в ходе судопроизводства и могут затрагивать его или ее безопасность<sup>111</sup>. Наконец, потерпевший должен быть уведомлен о любом приговоре, вынесенном по завершении судебного разбирательства<sup>112</sup>.

203. Жертвы актов терроризма, не располагающие достаточными финансовыми средствами, имеют право на экстренную бесплатную юридическую помощь<sup>113</sup>.

204. Рамочное решение Совета Европейского союза 2001 года призывает государства-члены обеспечивать потерпевшим условия для дачи показаний незамедлительно после совершения преступления, используя с этой целью заслушивание тех свидетелей, которые проживают за рубежом, посредством видео- и телефонных конференций, предусматриваемых статьями 10 и 11 Конвенции о взаимной помощи в уголовных делах между государствами – членами Европейского союза от 29 мая 2000 года. Генеральный прокурор Испании издал инструктивные директивы относительно использования видеоконференций для ведения уголовного судопроизводства (Инструкция № 1/2002 от 7 февраля), а также в связи с некоторыми процессуальными действиями (Инструкция № 3/2002 от 1 марта).

### **Швеция**

205. Уголовно-процессуальный кодекс Швеции предусматривает в отношении юридического представительства жертв преступлений<sup>114</sup>, что при начале расследования преступления “жертве” преступления обеспечивается юридическое представительство при расследовании конкретных преступлений “с учетом личного положения потерпевших и других обстоятельств, из которых можно предположить наличие острой потребности в таком юридическом представительстве”<sup>115</sup>. Согласно разделу 3 вышеуказанного кодекса, юридический представитель потерпевшего должен блюсти интересы потерпевшего, а также оказывать ему поддержку и помощь. Юридический представитель должен

<sup>107</sup>См. статью 109 Закона об уголовном судопроизводстве.

<sup>108</sup>См. статью 281 Закона об уголовном судопроизводстве.

<sup>109</sup>См. статью 771.1 Закона об уголовном судопроизводстве.

<sup>110</sup>См. статью 785.3 Закона об уголовном судопроизводстве.

<sup>111</sup>См. статью 109.4 в связи со статьей 57 Закона об уголовном судопроизводстве.

<sup>112</sup>См. статьи 789.4 и 792.4 Закона об уголовном судопроизводстве.

<sup>113</sup>Следует отметить, что если отсутствие финансовых средств не подтверждается, то потерпевший должен сам оплачивать услуги адвоката.

<sup>114</sup>См. Lag (1988:609) om målsägandebitråde.

<sup>115</sup>См. Section 1(3), Lag (1988:609) om målsägandebitråde.

помогать потерпевшему и представлять его или ее дело, когда она или он требует от подсудимого денежную компенсацию за совершенное преступление. Вместе с тем целью работы юридического представителя может быть не только денежная компенсация.

### **Объединенная Республика Танзания**

206. Конституция Танзании гарантирует доступ к правосудию каждому, кто считает, что его права были нарушены. Роль потерпевших в уголовных делах аналогична роли обычных свидетелей. Потерпевшие не являются сторонами в уголовном судопроизводстве и, таким образом, не имеют права на юридическое представительство.

### **Нидерланды**

207. В Нидерландах Законом Терве о потерпевших 1992 года в Уголовно-процессуальный кодекс страны была включена отдельная глава о правах жертвы преступления, выступающей в качестве потерпевшей стороны. В 2005 году в Кодекс было включено устное заявление потерпевшего<sup>116</sup>.

208. Совсем недавно Законом о правах потерпевших 2009 года, вступившим в силу в 2011 году, в Уголовно-процессуальный кодекс была внесена поправка, включающая главу о правах и роли потерпевшего. Кроме того, потерпевшему предоставляются, среди прочего, процессуальные права<sup>117</sup>.

### **Соединенное Королевство**

209. Потерпевшие и свидетели не имеют правосубъектности в уголовных судах Англии и Уэльса. Юридически они не представлены в суде. В то же время существует ряд исключений:

- Частное обвинение – потерпевший или члены его семьи могут выдвинуть частное обвинение в отношении большинства уголовных преступлений в Англии и Уэльсе.
- Если защита пытается получить доступ к определенным видам конфиденциальной информации, касающейся потерпевшего или свидетеля (например, записи о психических расстройствах из истории болезни), то соответствующий потерпевший или свидетель может быть юридически представлен на слушании дела, чтобы решить вопрос о том, следует ли разрешать такой доступ.

210. Следует отметить, что уголовное преследование, возбуждаемое на основании законодательства Соединенного Королевства о терроризме, требует одобрения Генерального атторнея (ГА), если рассматриваемое преступление, как представляется, может полностью или частично затрагивать дела иностранного государства<sup>118</sup>. Одобрение Генерального атторнея также требуется в случае преступлений, связанных с расовой ненавистью и взрывчатыми веществами<sup>119</sup>.

211. На основании законов Соединенного Королевства о терроризме – для уголовного преследования – в связи с преступлением, которое не затрагивает дела иностранного государства, требуется одобрение Директора публичных преследований (ДПП). В целях получения одобрения ДПП и/или ГА должны быть представлены убедительные доказательства того, что имеется реальная перспектива осуждения подозреваемого за данное преступление или преступления. Кроме того, необходимо убедить ДПП и/или ГА в том, что такое уголовное преследование отвечает государственным интересам. По

<sup>116</sup>См. статью 302 Уголовно-процессуального кодекса Нидерландов.

<sup>117</sup>См., например, статьи 5а и 288а Уголовно-процессуального кодекса Нидерландов.

<sup>118</sup>См. раздел 117 Закона о терроризме 2000 года; раздел 19 Закона о терроризме 2006 года.

<sup>119</sup>См. раздел 27 Закона об общественном порядке 1986 года и раздел 7 Закона о взрывчатых веществах 1883 года.

получении соответствующего одобрения Служба уголовного преследования (СУП) почти всегда приступает к выдвижению обвинения.

212. Положения о получении одобрения резко ограничивают сферу применения частного обвинения в делах о терроризме. Когда частное обвинение выдвинуто за преступление, не требующее вышеупомянутых согласования и одобрения (например, убийство), СУП имеет право взять на себя функцию обвинения и может прекратить дело или возбудить процесс.

213. В Англии и Уэльсе не существует формальной процедуры сделки о признании вины; тем не менее подсудимый, которому предъявлены множественные обвинения, может с одними из них согласиться, а другие – отвергнуть. В таком случае с потерпевшим или членами его семьи консультируются и выслушивают их мнение, но окончательное решение о приемлемости заявлений подсудимого остается за СУП.

214. Если потерпевший или свидетель должны давать показания на судебном процессе по уголовному делу, могут быть приняты простые и практичные меры, с тем чтобы ознакомить их с работой суда и сделать их пребывание в суде как можно менее напряженным. Нередко им предлагается пройти в здание суда через служебный вход и ожидать своего вызова в отдельном помещении. Кроме того, все суды прибегают к услугам НПО, Службе помощи потерпевшим. Данная Служба укомплектована добровольцами, которые знакомы с системой судопроизводства и стараются успокоить потерпевших и свидетелей и сообщить им полезную информацию<sup>120</sup>. В структуре Отдела по борьбе с терроризмом (ОБТ) также имеется подразделение для оказания помощи свидетелям, которое выполняет те же функции по консультированию, информированию и психологической поддержке до начала слушания дела в суде.

215. Перед началом дачи показаний свидетель может перечитать свое письменное заявление, чтобы освежить его в памяти. В ходе дачи показаний судья может разрешить свидетелю еще раз заглянуть в свое заявление<sup>121</sup>.

216. Потерпевшие и/или члены их семей имеют право на регулярное обновление сведений о ходе рассмотрения дела и (в соответствующих случаях) на услуги сотрудника по связям с семьями (ССС). Если происходит террористический акт, повлекший за собой человеческие жертвы, то частью первоначальных ответных мер со стороны полиции будет установление личности погибших и розыск членов их семей. Когда личности потерпевших установлены, полиция назначает одного или более сотрудников (ССС)<sup>122</sup>. На каждого из сотрудников возлагается ряд обязанностей, включая следующие (но не ограничиваясь ими):

- предоставление и регулярное обновление информации для членов семьи;
- снятие каких-либо опасений и тревоги у членов семьи в отношении их безопасности и обеспечение, в случае необходимости, защиты;
- надлежащее консультирование членов семьи;
- защита членов семьи от нежелательного вторжения представителей СМИ; и
- содействие доступу к медицинским/вспомогательным услугам, если члены семьи в них нуждаются;

<sup>120</sup>Краткий перечень услуг, предоставляемых Службой помощи потерпевшим, см. по адресу: [www.victimsupport.org.uk/help%20for%20witnesses](http://www.victimsupport.org.uk/help%20for%20witnesses).

<sup>121</sup>См. раздел 139 Закона об уголовном правосудии 2003 года по адресу: [www.legislation.gov.uk/ukpga/2003/44/section/139](http://www.legislation.gov.uk/ukpga/2003/44/section/139).

<sup>122</sup>О роли СССР см. Руководящие принципы Ассоциации старших офицеров полиции по адресу: [www.acpo.police.uk/document/criminaljustice/2009/200909CJUFLO01.pdf](http://www.acpo.police.uk/document/criminaljustice/2009/200909CJUFLO01.pdf).

- предоставление информации, консультирование и содействие потерпевшим и членам их семей на протяжении всего полицейского расследования и любого последующего уголовного преследования.

217. В ходе судебного процесса ОБТ применяет разные способы для того, чтобы держать потерпевших и членов их семей в курсе событий. Некоторые из рассматриваемых мер использовались в ходе расследования обстоятельств взрывов в Лондоне в 2005 году.

#### **Взрывы в Лондоне 7 июля 2005 года**

В результате серии взрывов в Лондоне 7 июля 2005 года 52 человека были убиты и многие получили ранения. Впоследствии троим преступникам (четверо других террористов-смертников погибли при взрывах) были предъявлены обвинения в заговоре с целью организации взрывов.

Члены семей погибших не подпадали тогда под определение "потерпевшие", как оно изложено в Схеме центральной роли потерпевшего (они подпадают под новое определение потерпевших). Тем не менее было незамедлительно принято решение о том, что, учитывая широкий общественный резонанс данного дела и число пострадавших, будет целесообразно применить Схему центральной роли потерпевшего. В результате, после того как члены семей были установлены, с ними стали обращаться как с потерпевшими. Сотрудник по связям с членами семей (ССС) и адвокат Службы уголовного преследования (СУП) встречались с представителями разных семей, затронутых взрывами.

Было также признано, что весьма непросто установить, кто конкретно является потерпевшими, а кто – членами семей потерпевших. Было известно, например, о воздействии произошедшего на сотрудников служб оказания помощи в чрезвычайной обстановке. Те, кто ликвидировал последствия преступления, вероятно, не были потерпевшими по определению, изложенному в СЦРП или в новом руководстве, однако у них могли развиться долгосрочные проблемы, требующие внимания. Было сочтено целесообразным учитывать пережитые ими чувства, понимая в то же время, что формальной структуры для признания этого нет.

Непосредственно в ходе судебного разбирательства ни один из очевидцев не был вызван для дачи показаний. Их показания, изложенные в письменном заявлении, были представлены защите и приняты ею. Уголовное судопроизводство допускает дачу письменных показаний, которые впоследствии зачитываются суду при наличии согласия со стороны обвинения и стороны защиты. Таким образом, не было необходимости предусматривать специальные меры.

Одной из использованных в данном судебном процессе передовых инициатив было дистанционное судебное заседание, доступ к которому имели все потерпевшие и члены их семей. Заседание было организовано надлежащим образом, рассматривалось как суд, отвечающий всем требованиям, и велось в присутствии на месте секретаря суда (юрисконсульта). Из фактического зала суда, где находились обвиняемые, велась прямая аудио- и видеотрансляция. Было установлено несколько мониторов, с экранов которых каждый мог следить за происходящим в зале суда. Были приняты строгие меры к тому, чтобы при трансляции участники дистанционного судебного заседания могли наблюдать только те части судебной процедуры, которые потерпевшие и члены их семей могли бы видеть, если бы лично находились в зале фактического суда. Присутствовали также сотрудники по связям с членами семей.

Данная инициатива позволила потерпевшим и членам их семей увидеть, что происходит в фактическом суде, и помогла оградить их от нежелательного внимания со стороны представителей СМИ. Финансовые затраты оказались высокими, но были сочтены целесообразными, учитывая особый характер рассматриваемого дела.

Последующей инициативой было создание безопасного веб-сайта. Сайт был защищен паролем, который сообщили только потерпевшим и членам их семей. Цель состояла в том, чтобы те, кто не мог присутствовать на фактических или виртуальных судебных заседаниях, имели

возможность ежедневно следить за ходом рассмотрения дела и знать, какие слушания запланированы на следующий день.

Кроме того, адвокат СУП встречался с членами организации под названием "Группа выживших", неправительственной организацией, которая помогает тем, кто остался в живых после различных бедствий и катастроф. Они консультировали группу выживших после событий 7 июля. Адвокат рассказал о роли СУП и изложил систему, которая заблаговременно предупреждает потерпевших и членов их семей о потенциально опасных для психики свидетельствах, напоминающих о случившемся (как, например, последний видеоклип, где один из погибших входит в вагон метро за несколько мгновений до взрыва).

Проведенные мероприятия подтвердили, что потерпевшие и члены их семей хотят получать информацию как сразу же после событий, так и регулярно в ходе расследования и судебного разбирательства.

### **Соединенные Штаты Америки**

218. Система уголовного правосудия Соединенных Штатов основывается на противоречивой модели, и, таким образом, жертвы преступлений не рассматриваются как "сторона" в судебном разбирательстве. Тем не менее в 2005 году был принят Закон о правах жертв преступлений (ЗПЖП), который предусматривает для жертв преступлений федерального уровня восемь имеющих исковую силу прав в ходе судебного преследования. В уголовном деле потерпевшие могут быть представлены поверенным, через которого они могут заявлять о своих правах. Правительство не оплачивает услуги поверенного лица, но предоставляет целевые субсидии некоммерческим клиникам, что обеспечивает потерпевшим бесплатное представительство. Государство также может представлять права потерпевших.

219. Права, которыми могут пользоваться жертвы преступлений в федеральных судах, изложены в Законе о правах жертв преступлений (ЗПЖП)<sup>123</sup>. Они включают:

- 1) право быть в пределах разумной необходимости защищенным от обвиняемого;
- 2) право на соответствующее, точное и своевременное уведомление о любом открытом судебном разбирательстве или любом решении об освобождении под честное слово, касающемся преступления, или о любом освобождении или побеге обвиняемого;
- 3) право не быть исключенным из участия в любом таком открытом судебном разбирательстве, если только суд, получив ясные и убедительные доказательства, не сочтет, что показания потерпевшего будут существенным образом изменены после того, как потерпевший заслушает другие свидетельские показания в ходе разбирательства;
- 4) право быть корректно заслушанным на любом открытом судебном заседании окружного суда, касающемся освобождения, признания вины, вынесения наказания или любого освобождения под честное слово;
- 5) обоснованное право совещаться с поверенным лицом от правительства в рассматриваемом деле;
- 6) право на полное и своевременное возмещение вреда, предусматриваемое законом;

<sup>123</sup>См. 18 U.S.C., пункт 3771.

- 7) право на судопроизводство без необоснованных задержек;
- 8) право на справедливое обращение, уважение достоинства и соблюдение неприкосновенности частной жизни.

220. Потерпевшие в делах об актах терроризма обладают, как правило, теми же правами, что и потерпевшие в других делах. Потерпевшие могут подавать в суд иск о признании их прав и обращаться в апелляционный суд, если суд первой инстанции отказал в признании их прав. Потерпевшие могут также подавать жалобы на прокуроров и других сотрудников Министерства юстиции, которые не обеспечили их прав, и если жалоба потерпевших подтвердится, то виновные могут быть наказаны в дисциплинарном порядке.

221. Потерпевшие могут выступать в суде с письменными или устными заявлениями. Наиболее часто потерпевшие выражают желание выступать на слушаниях при вынесении приговора, до того как судья примет решение о мере наказания обвиняемого. Помимо заявления потерпевшего суд также рассматривает доклад до вынесения приговора, зачитываемый сотрудником службы пробации. В данном докладе содержится раздел о последствиях преступления для потерпевшего, который называется “Заявление потерпевшего”.

222. Министерство юстиции информирует большинство потерпевших о ходе расследования дела через автоматизированную систему уведомления потерпевших, которая рассылает письма по обычной и электронной почте. Кроме того, существует централизованная веб-страница, где потерпевшие могут узнать о состоянии дел. По крупным делам иногда создают отдельный сайт для потерпевших. Когда по делу проходит большое число потерпевших, а зал суда не может вместить всех потерпевших, для них иногда организуют телевизионную трансляцию судебных заседаний по внутренней кабельной сети.

223. В Соединенных Штатах также существуют законы, позволяющие жертвам преступлений подавать гражданский иск против правонарушителей. Имеются специальные законы о жертвах актов терроризма, позволяющие последним преследовать по суду террористические организации и страны, выступающие пособниками терроризма. Гражданские дела выделяются в отдельное от уголовного дела производство.

### **Узбекистан**

224. Статья 55 Уголовно-процессуального кодекса Узбекистана (1994 год) устанавливает права и обязанности потерпевших. Предусматриваются следующие права потерпевшего:

- давать показания;
- представлять доказательства;
- подавать ходатайства и заявлять отводы;
- говорить на своем родном языке или пользоваться услугами письменного/устного переводчика;
- иметь представителя для отстаивания своих интересов;
- участвовать с разрешения следователя или дознавателя в следственных действиях;
- знакомиться по окончании следствия или предварительного расследования со всеми материалами уголовного дела и выписывать из него необходимую информацию;

- подавать заявление в предусмотренных законом случаях о примирении и участвовать в заседаниях суда по делам о примирении первой, апелляционной и кассационной, а также надзорной инстанций;
- подавать жалобы на действия и решения дознавателя, следователя, прокурора и суда;
- лично или через своего представителя поддерживать обвинение в суде;
- знакомиться с протоколом судебного заседания и подавать связанные с ними замечания; и
- знать о принесенных по делу жалобах, протестах и подавать на них возражения.

225. Согласно положениям той же статьи, “потерпевший обязан: являться по вызовам дознавателя, следователя, прокурора и суда; давать правдивые показания; не препятствовать установлению истины путем уничтожения или фальсификации доказательств, уговора свидетелей и других незаконных действий; представлять доказательства по требованию дознавателя, следователя, прокурора или суда; [и] соблюдать порядок при расследовании дела и во время судебного заседания”.

226. В уголовных делах, связанных со смертью потерпевшего, права и обязанности потерпевшего переходят к ближайшему родственнику и/или другим лицам, которые признаны органами предварительного следствия или судом в качестве юридических представителей умершего.

## **С. Обеспечение защиты в ходе уголовного судопроизводства**

### **1. Соображения общего характера**

227. Защита жертв актов терроризма и членов их семей от запугивания и угроз – это важный вопрос, с которым сталкиваются на практике правоохранительные органы. Право на получение надлежащего уровня защиты имеет столь же важное значение, чтобы не допускать последующей виктимизации и обеспечивать результаты уголовного судопроизводства, особенно в отношении безопасности потерпевших и защиты их частной жизни. Если учитывать тот факт, что целью многих актов терроризма являются ни в чем не повинные граждане, то сохраняющаяся угроза для потерпевших, выживших после террористических актов, по-видимому, обусловлена тем, что они могут опознать преступников и дать свидетельские показания против них, а также могут тем или иным способом содействовать сбору доказательств для признания их виновными. Аналогичные проблемы возникают в ходе судов над организованными преступными группами. Именно поэтому потерпевшим, которые активно помогают уголовному судопроизводству, надлежит обеспечивать защиту и особо оберегать их, учитывая их роль в установлении истины.

228. В то же время не следует путать концепцию защиты свидетелей с концепцией защиты потерпевших. Не всегда свидетели обязательно являются потерпевшими. Не все потерпевшие могут представить уличающие доказательства, и если выясняется, что это так, следует провести оценку рисков, с тем чтобы определить необходимость обеспечения специальной защиты, особенно принимая во внимание уязвимые цели. Кроме того, следует защищать потерпевших от чрезмерного внимания со стороны СМИ и не оставлять их без присмотра в ходе судебного процесса. Как показывает практика, национальные органы власти должны уделять должное внимание потребностям потерпевших, памятуя о том, что защитные меры, принимаемые вопреки воле потерпевших, могут оказаться неэффективными.

229. Цель обеспечения защиты не следует сводить только к тому, чтобы гарантировать наличие доказательств для суда. Концепция уголовного судопроизводства, ориентиро-



ванного на жертву преступления, требует того, чтобы защита потерпевших была одновременно и целью и функцией системы уголовного правосудия. Таким образом, защита жертв преступлений не должна ограничиваться рамками уголовного процесса, ее также следует распространять на стадию расследования преступления. Законодательство Испании, например, содержит примеры того, как уголовное право может содействовать защите потерпевших, в частности посредством наложения штрафов за приближение к потерпевшему, а также путем криминализации оскорбительных действий в отношении потерпевших.

230. Защитные меры весьма разнообразны, и их вполне можно применять в сочетании. При применении процессуальных мер должное внимание следует уделять соблюдению баланса между законными ожиданиями свидетеля и потерпевшего в отношении обеспечения физической безопасности и основным правом подсудимого на справедливое судебное разбирательство. Следует отметить, что в зависимости от конкретного предназначения процедурные меры по защите потерпевших и свидетелей можно разделить на три общие категории<sup>124</sup>:

- a) меры по уменьшению страха путем недопущения личного общения с подсудимым, в том числе следующие меры:
  - i) досудебная дача свидетельских показаний (в письменном виде, в звукозаписи или аудиовизуальной форме) в качестве альтернативы свидетельствованию в суде;
  - ii) удаление подсудимого из зала суда;
  - iii) дача свидетельских показаний через закрытые телевизионные или аудиовизуальные каналы, например посредством видеоконференций;
- b) меры, затрудняющие или полностью не допускающие возможности для подсудимого или организованной преступной группы отследить личность свидетелей, в том числе:
  - i) скрытая дача показаний с использованием шторы или двустороннего зеркала;
  - ii) анонимная дача показаний;
- c) меры по ограничению появления свидетелей на публике и недопущению психологического стресса:
  - i) смена места судебных заседаний или изменение даты слушаний;
  - ii) удаление публики из зала суда (закрытые слушания);
  - iii) присутствие сопровождающего лица для оказания поддержки свидетелю.

231. В период после террористических актов резко возрастает внимание СМИ к выжившим потерпевшим и членам семей жертв, при этом зачастую не обеспечивается должным образом неприкосновенность их частной жизни. Несмотря на то что потерпевшим и членам их семей должно быть позволено делать добровольные заявления для представителей СМИ, необходимо принимать как часть судопроизводства соответствующие меры по защите их частной жизни и недопущению фотографирования потерпевших и членов их семей в соответствии со статьей 8.2 Рамочного решения Совета Европейского союза о статусе потерпевших в уголовном производстве от

<sup>124</sup>Поддержка жертв, защита свидетелей и участие жертв в работе системы уголовного правосудия и других мероприятиях по содействию осуществлению Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, записка Секретариата, Организация Объединенных Наций, документ СТОС/СОР/2010/5 от 16 июля 2010 года, пункт 27. См. также, для более подробного описания и дополнительных примеров, документ ЮНОДК "Рекомендуемые виды практики в области защиты свидетелей при производстве по уголовным делам, касающимся организованной преступности" (2008 год).

15 марта 2001 года. В частности, существенную помощь в деле защиты потерпевших и свидетелей от нежелательного внимания со стороны СМИ может оказать использование новых технологий в ходе судебного процесса.

232. Что касается взаимоотношений между СМИ и уголовным судопроизводством, то при неукоснительном соблюдении принципа свободы печати национальное законодательство должно все же предусматривать средства, обеспечивающие соблюдение, в случае необходимости, секретности в отношении документов, касающихся уголовного судопроизводства, среди прочего, ввиду тех рисков, которые может создать публичность для потерпевших и свидетелей, причем не только в отношении их имиджа, но и их жизни и телесной неприкосновенности.

233. В целом применяются международные нормы в области прав человека, касающиеся права на уважение частной и семейной жизни<sup>125</sup>. Прокурор и судья должны быть готовы к тому, что в ходе судебных заседаний, в особенности на стадии вынесения приговора, могут прозвучать какие-либо унижающие достоинство утверждения в отношении потерпевшего. В таком случае судья и прокурор обязаны вмешаться, чтобы, сообразно обстоятельствам, пресечь такие утверждения, особенно если потерпевший юридически не представлен.

234. Совет Европы разработал для своих государств-членов полезные руководящие указания по защите телесной неприкосновенности и психологической целостности потерпевших, которые содержатся в Рекомендации R(1997)13 о запугивании свидетелей и правах защиты и Рекомендации R(2005)09 о защите потерпевших и лиц, сотрудничающих с правосудием.

## **2. Национальная практика и положения законодательства**

### **Алжир**

235. В Алжире оказание помощи сиротам жертв актов терроризма предусматривается Декретом № 99-48 от 13 февраля 1999 года о создании патронатной системы.

### **Аргентина**

236. В Аргентине в структуре государственной прокуратуры имеется Управление комплексной помощи жертвам преступлений (ОФАВИ). Созданное в 1998 году Управление стало первой национальной организацией, которая предоставляет защиту и оказывает помощь жертвам преступной деятельности. В состав ОФАВИ входят специалисты различного профиля, в том числе врачи, психологи, психиатры, социальные работники и адвокаты; они призваны помочь потерпевшим преодолеть последствия случившегося и предотвратить двойную виктимизацию. Их функции включают предоставление юридической помощи потерпевшим, проведение криминологических исследований (для определения тех секторов населения, которые находятся под угрозой виктимизации) и информирование потерпевших о существующих средствах доступа к правосудию.

### **Армения**

237. Глава 12 Уголовно-процессуального кодекса Армении предусматривает защитные меры для лиц, участвующих в уголовном судопроизводстве (потерпевших, адвокатов защиты, свидетелей, обвиняемых и других лиц). Защита, предоставляемая по просьбе участника или по инициативе суда, является обязательной, и вопрос о предоставлении

<sup>125</sup>Например, статьи 14.1 и 17 Международного пакта о гражданских и политических правах, статья 8 Европейской конвенции о защите прав человека и основных свобод, статья 11 Американской конвенции по правам человека.

рассматривается в срочном порядке, если участник или близкий родственник подвергается физической угрозе в связи с участием в судопроизводстве.

### **Канада**

238. Принятый в Канаде федеральный Закон о программе защиты свидетелей определяет суть Программы защиты свидетелей, осуществление которой возложено на Королевскую канадскую конную полицию. Программа предусматривает оказание помощи лицам, которые дают показания или сообщают информацию либо иным способом участвуют в дознании, следствии или судебном преследовании в связи с преступлением. Защита в рамках Программы может включать перемену места жительства, предоставление убежища, изменение внешности, консультационную и финансовую поддержку, с тем чтобы обеспечить безопасность или способствовать восстановлению прежнего положения потерпевшего или его способности стать самостоятельным.

239. Уголовный кодекс криминализирует действия по запугиванию участников системы правосудия, включая потерпевших и свидетелей, в следующих обстоятельствах:

#### Раздел 423.1 – Запугивание

1) Никто, без законных оснований, не может осуществлять действия, упоминаемые в подразделе 2), с намерением вызвать состояние страха у следующих субъектов:

- a) группы лиц или широкой общественности в целях воспрепятствовать отправлению уголовного правосудия;
- b) участника системы правосудия в целях воспрепятствовать ему или ей осуществлять его или ее обязанности<sup>126</sup>;
- c) журналиста в целях воспрепятствовать ему или ей довести до сведения общественности информацию, касающуюся преступной организации.

2) Действия, упоминаемые в подпункте 1) включают:

- a) применение насилия в отношении участника системы правосудия, или журналиста, или какого-либо лица, знакомого кому-либо из них, либо разрушение или нанесение вреда собственности любого из этих лиц;
- b) угрозу осуществить действия, описываемые в пункте a), в Канаде или какой-либо другой стране;
- c) постоянное или неоднократное преследование участника системы правосудия, или журналиста, или какого-либо лица, знакомого кому-либо из них, включая преследование этого лица в нарушение общественного порядка на скоростной автомобильной дороге;
- d) неоднократное установление коммуникации, как прямым, так и косвенным образом, с участником системы правосудия, или журналистом, или каким-либо лицом, знакомым кому-либо из них; и
- e) постоянное появление в месте или наблюдение за местом, где участник системы правосудия, или журналист, или какое-либо лицо, знакомое с кем-либо из них, проживает, работает, посещает школу, ведет бизнес или иногда бывает.

<sup>126</sup>Термин “участник системы правосудия” имеет широкое определение и включает потерпевших и свидетелей.

3) Каждый, кто нарушает положения настоящего раздела, признается виновным в преступлении, преследуемом по обвинительному акту, и подлежит наказанию в виде тюремного заключения на срок до четырнадцати лет.

240. Что касается безопасности свидетеля при принятии решения об освобождении под залог, то закон требует от лица, отвечающего за принятие решений, обеспечивать на различных стадиях отправления уголовного правосудия защищенность и безопасность любой жертвы преступления или любого свидетеля преступления, включая следующее:

- чтобы ответственное судебное должностное лицо (уполномоченный судебный чиновник, мировой судья или судья) рассматривало вопрос о защищенности и безопасности потерпевших, принимая любое решение об освобождении подозреваемого под залог;
- чтобы при освобождении подозреваемого под залог судья предусматривал, в том числе в качестве одного из условий такого освобождения, что подозреваемый будет воздерживаться от какой бы то ни было прямой или косвенной коммуникации с любым из потерпевших, равно как и любое другое условие, необходимое для обеспечения защищенности и безопасности потерпевшего или свидетеля; и
- чтобы конкретные вопросы, вызывающие обеспокоенность у потерпевшего, свидетеля или любого другого лица, были должным образом учтены и отражены в решениях об освобождении подозреваемого под залог на особых условиях, в том числе при запретах на ношение огнестрельного оружия и при уголовно наказуемых деяниях, связанных с сексуальным домогательством и преследованием.

241. В Уголовном кодексе содержится ряд положений в целях упростить для потерпевшего или свидетеля процесс дачи показаний. Эти положения включают:

- дискреционное право судьи удалять присутствующих из зала суда, если это необходимо для надлежащего отправления правосудия;
- разрешение потерпевшему или свидетелю давать показания, находясь вне зала суда или располагаясь за специальным экраном или используя аппаратуру, которая исключает визуальный контакт с обвиняемым (раздел 486.2 Кодекса конкретно предусматривает, что в делах о преступлениях терроризма судья может принять решение о том, чтобы любой свидетель давал показания вне зала суда, если это необходимо для обеспечения безопасности свидетеля);
- разрешение представлять видеозапись показаний потерпевшего или свидетеля, который не достиг 18-летнего возраста или имеет ограниченные психические или физические возможности;
- разрешение обеспечивающему поддержку лицу сопровождать потерпевшего или свидетеля, который считается уязвимым в силу своего возраста или иных факторов; и
- ограничение персонального перекрестного допроса потерпевших обвиняемым, который самостоятельно представляет свои интересы в суде.

242. В уголовном судопроизводстве, несмотря на общее правило, согласно которому все судебные процедуры в отношении обвиняемого должны проходить в открытом судебном заседании, Уголовный кодекс устанавливает несколько исключений, с тем чтобы способствовать участию потерпевших или свидетелей и защитить их частную жизнь. Данные особые положения в первую очередь защищают интересы истцов по делам о сексуальных преступлениях и несовершеннолетних потерпевших (например, раздел 486.4 предусматривает обязательный запрет на раскрытие сведений о личности потерпевшего или свидетеля).

243. Судья может вынести судебный приказ о защите сведений о личности любого потерпевшего или свидетеля или неразглашении информации, которая могла бы раскрыть его или ее личность, если судья будет убежден в том, что такое решение “необходимо для надлежащего отправления правосудия”. При этом судья принимает во внимание следующие факторы:

- a) право на справедливое и публичное разбирательство дела;
- b) имеется ли реальная и существенная опасность того, что потерпевшему, свидетелю или участнику системы правосудия может быть нанесен вред, если их личности будут раскрыты;
- c) нуждается ли потерпевший, свидетель или участник системы правосудия в вынесении судебного приказа для обеспечения их безопасности или их защиты от запугивания или возмездия;
- d) заинтересованность общества в поощрении сообщений о преступлении и участии потерпевших, свидетелей и участников системы правосудия в уголовном судопроизводстве;
- e) имеются ли эффективные альтернативы защите личности потерпевшего, свидетеля или участника системы правосудия;
- f) благоприятные и неблагоприятные последствия предполагаемого судебного приказа;
- g) воздействие предполагаемого приказа на свободу самовыражения тех, кто им будет затронут; и
- h) любой другой фактор, который судья или суд сочтет релевантным.

244. В послесудебный период, учитывая право потерпевших быть изолированными от контактов с осужденными, организация “Исправительные заведения Канады” использует систему телефонного мониторинга, посредством которой она может разрешать или предотвращать коммуникации между правонарушителями и членами общества. Кроме того, данная организация следит за входящей и исходящей почтовой корреспонденцией правонарушителя. По соответствующему требованию могут быть приняты все усилия к тому, чтобы предотвратить установление правонарушителем контактов с потерпевшими или с любым членом общества посредством телефонной или почтовой связи. Любое лицо, не желающее иметь контакты с преступником федерального уровня, может обратиться в данную организацию с просьбой о пресечении нежелательных коммуникаций.

245. При принятии своих решений канадская Комиссия по условно-досрочному освобождению учитывает полученную от потерпевших информацию, которая помогает определить, не представляет ли освобождение правонарушителя потенциальную опасность для общества. Соответствующая информация от потерпевших помогает членам Комиссии оценивать следующие факторы:

- характер и масштаб вреда, причиненного потерпевшему;
- риск рецидива в случае возможного освобождения правонарушителя;
- способность правонарушителя совершить насильственное преступление, например за счет предоставления информации об угрозах или ранее имевшем место жестоким или оскорбительным поведением;
- понимание правонарушителем последствий своего преступления;
- условия, необходимые для снижения опасности, которую может представлять для общества правонарушитель;
- планы по освобождению правонарушителя.

246. С июля 2001 года в ходе слушаний потерпевшие могут зачитывать (лично или в аудио- или видеозаписи) заявление членам канадской Комиссии по условно-досрочному освобождению. Заявление дает потерпевшим возможность напрямую представить членам Комиссии информацию относительно сохраняющихся последствий преступления и любых имеющихся у потерпевших проблемах безопасности. Заявление должно быть представлено в письменной форме до начала слушаний. Заявление должно содержать следующие сведения:

- сохраняющиеся последствия преступления, за которое был осужден правонарушитель. Это может включать информацию о физических, эмоциональных, медицинских и финансовых последствиях преступления, которые воздействуют на потерпевших, их детей или членов семьи и других близко связанных с ними лиц; и
- проблемы, которые могут появиться у потерпевших в отношении собственной безопасности, безопасности членов их семьи или общины в случае освобождения правонарушителя, с объяснением причин, в силу которых потерпевший считает, что такая опасность возможна.

247. В дополнение к положениям, касающимся освобождения до суда, в ряде разделов Уголовного кодекса допускается вынесение судебных приказов о запрете контактов правонарушителя с определенными лицами или группами лиц. Нижеследующие положения можно применять при рассмотрении дел о терроризме.

248. Если при назначении условного осуждения установлен испытательный срок, то суды нередко запрещают условно осужденному какие-либо контакты, что является частью судебного приказа о пробации. Аналогичным образом судья, вынося постановление об условном осуждении, что является приговором о лишении свободы сроком менее двух лет с отбыванием срока наказания в общине в зависимости от условий, может включить условие, запрещающее контакты правонарушителя с потерпевшим. Наконец, выносящий приговор судья может вынести постановление, запрещающее правонарушителю прямую или косвенную коммуникацию с любым потерпевшим, свидетелем или другим лицом в период отбывания наказания, связанный с содержанием под стражей.

249. Для правонарушителей, осужденных не за уголовное преступление, разделы 810, 810.01, 810.1 и 810.2 Уголовного кодекса устанавливают обязательства, призванные защищать отдельных граждан от нанесения им вреда и позволяющие судам возлагать на любого правонарушителя определенные обязанности, когда имеются обоснованные опасения, что данное лицо может совершить преступление. Раздел 810, касающийся обязательств соблюдать общественный порядок, предусматривает условия, когда имеются обоснованные опасения в отношении преступлений против собственности и других преступлений; раздел 810.01 охватывает организованную преступность и преступления терроризма; раздел 810.1 – сексуальные преступления в отношении детей; и раздел 810.2 – преступления, связанные с тяжкими телесными повреждениями. Условия, запрещающие какие-либо контакты, нередко включаются в упомянутые обязательства по соблюдению общественного порядка, с тем чтобы обеспечивать общественную безопасность.

### **Франция**

250. В Уголовном и Уголовно-процессуальном кодексах Франции содержатся положения, призванные обеспечивать защиту потерпевших в ходе уголовного судопроизводства. Данные положения применяются ко всем жертвам преступлений. Статья 434-15 Уголовного кодекса криминализирует попытку подкупа, который определяется как “использование обещаний, предложений, давления, угроз, нападения, маневров или иных способов в ходе процесса или для целей юридической защиты, чтобы убедить других выступить с заявлением или подать заявление, уведомление или ложное заявле-

ние или воздержаться от выступления или представления заявления, подачи заявления или письменного удостоверения”. Статья 434-5 Уголовного кодекса также криминализирует любые угрозы или любые другие акты запугивания, имеющие целью принудить потерпевшего не подавать заявление или отказаться от него. Данный вид защиты также обеспечивается посредством включения в Кодекс конкретных отягчающих обстоятельств. Все преступления, связанные с нападением, подлежат более строгому наказанию, если жертвой нападения является “свидетель, потерпевший [или] гражданская сторона” и когда действия совершены “либо для того чтобы воспрепятствовать ему/ей заявить о деянии, подать иск или дать показания в суде, либо из-за уже поданного иска, сделанного обличения или заявления”<sup>127</sup>.

251. В ходе предварительного расследования потребность в защите потерпевших или свидетелей является одним из критериев для рассмотрения вопроса о предварительном заключении под стражу подследственного, если существует опасность давления или репрессалий<sup>128</sup>. Кроме того, целям обеспечения защиты может служить установление конкретных ограничений, таких как запрет на поездки в определенные места или запрет на встречи со свидетелями. В соответствии со статьей 706-58 Уголовно-процессуального кодекса судья может разрешить свидетелю давать показания анонимно, если “слушание может вызвать повышенную опасность для жизни или телесной неприкосновенности данного лица, членов его семьи или его родственников”. Защиту свидетелей также можно обеспечить за счет неразглашения сведений о месте их проживания<sup>129</sup>. Кроме того, положения, касающиеся использования видео- и аудиоконференций, позволяют судам заслушивать стороны или свидетелей без их физического появления перед обвиняемым<sup>130</sup>.

252. Кроме того, Закон № 2000-516 от 15 июня 2000 года<sup>131</sup> об укреплении защиты принципа презумпции невиновности и прав потерпевших внес поправки в Уголовно-процессуальный кодекс, в частности в отношении раздела II – “положения, укрепляющие права потерпевших”. Первая глава содержит “положения, криминализирующие деяния в отношении достоинства потерпевших”. В частности, статья 97 гласит:

Разглашение – какими бы способами оно ни было совершено и независимо от среды, в которой оно было совершено – воспроизведенных обстоятельств преступления или мисдиминора, когда такое воспроизведение серьезным образом подрывает достоинство потерпевшего и когда оно сделано без согласия потерпевшего, наказывается штрафом в размере 100 000 франков.

Деяние распространения – какими бы способами оно ни было совершено и независимо от среды, в которой оно было совершено – информации о личности жертвы нападения или полового преступления или изображения жертвы, по которому личность жертвы можно установить, наказывается штрафом в размере 100 000 франков.

Положения настоящего раздела не применяются, когда действия совершены с письменного разрешения потерпевшего.

### **Индонезия**

253. В 2006 году в Индонезии был принят Закон № 13/2006 о защите свидетелей и потерпевших, а вслед за ним – постановление правительства № 44/2008 о компенсации, реституции и оказании помощи свидетелям и потерпевшим. Закон № 13/2006 предписывал правительству учредить специальное агентство или орган, ответственный за обеспечение защиты и безопасности свидетелей и потерпевших на всех этапах судебного

<sup>127</sup>См. статьи 222-8 5, 222-12 5, 222-13 5 Уголовного кодекса Франции.

<sup>128</sup>См. статью 144-2 Уголовно-процессуального кодекса Франции.

<sup>129</sup>См. статьи 706-57, с R 53-22 по R 53-26 Уголовно-процессуального кодекса Франции.

<sup>130</sup>См. статью 706-71 Уголовно-процессуального кодекса Франции.

<sup>131</sup>JORF No. 138 of 16 June 2000, p. 9038, text No. 1.

разбирательства по уголовным делам<sup>132</sup>. В 2009 году правительство создало национальное Агентство по защите свидетелей и потерпевших (АЗСП). В соответствии с Законом № 13/2006 защита определяется как все усилия, прилагаемые АЗСП и другими учреждениями для соблюдения прав и оказания помощи в целях обеспечения безопасности свидетелям и/или потерпевшим.

254. Согласно Закону № 13/2006, АЗСП является учреждением, уполномоченным принимать решения о том, какие виды помощи или защиты надлежит оказывать свидетелям и/или потерпевшим и обладают ли свидетели и/или потерпевшие определенными правами. При установлении конкретного вида защиты или поддержки, который должен быть предоставлен свидетелям или потерпевшим, АЗСП обязано учитывать важность показаний свидетелей/потерпевших, а также вид и степень угрозы свидетелям/потерпевшим.

255. В соответствии со статьей 5.1 Закона № 13/2006 свидетели и потерпевшие имеют:

- a)* право получать защиту своей личной, семейной и имущественной безопасности от любой угрозы, обусловленной показаниями, которые они дали, дают или намереваются дать;
- b)* право участвовать в выборе и определении формы оказания защиты и обеспечения безопасности;
- c)* право предоставлять информацию без какого-либо давления;
- d)* право пользоваться услугами письменного или устного переводчика (что особенно важно для потерпевших и свидетелей, не знающих индонезийский язык);
- e)* право быть свободными от любых дезориентирующих вопросов;
- f)* право быть информированными о ходе судебного разбирательства (данное право означает участие потерпевших и свидетелей в слушании дела, поскольку их роль нередко ограничивается дачей показаний);
- g)* право быть информированными о судебных решениях;
- h)* право быть информированными об освобождении правонарушителя;
- i)* право на изменение внешности и замену документов;
- j)* право на перемену места жительства;
- k)* право на возмещение транспортных расходов, в случае необходимости;
- l)* право на юридическое сопровождение; и/или
- m)* право на получение расходов на временное содержание до окончания срока защиты.

256. Свидетели и/или жертвы актов терроризма имеют право на получение защиты в ходе уголовного судопроизводства, связанного с их делом, как это изложено в Законе № 13/2006. Кроме того, Закон № 15/2003 о борьбе с террористическими актами предусматривает, что защиту в ходе уголовного судопроизводства по актам терроризма надлежит предоставлять не только свидетелям, но также следователям, прокурорам и членам их семей.

257. Защита предоставляется для обеспечения безопасности свидетелей, с тем чтобы они могли свободно давать показания в суде. Другая цель защиты состоит в том, чтобы гарантировать конфиденциальность и секретность тех показаний, которые дают свидетели. Защита предоставляется на всех этапах судебного разбирательства (до начала, в ходе и по окончании слушаний). На практике свидетели и/или потерпевшие дают показания на судебных заседаниях, не представляя в физическом смысле перед лицами,

<sup>132</sup>См. статьи 8, 11 и 12.



обвиняемыми в совершении террористических актов. Еще одна форма защиты свидетелей и/или потерпевших в ходе уголовного судопроизводства заключается в перемещении суда для ведения слушаний и заседаний. Государственная прокуратура и национальная полиция использовали такую форму защиты в слушаниях по делу Посо. Тогда местом заседаний был избран нейтральный и безопасный суд, чтобы обеспечить защищенность свидетелей и членов их семей.

258. Закон № 14/2008 о разглашении публичной информации гласит, что каждое государственное учреждение обязано разрешать каждому, кто обращается за публичной информацией, доступ к такой информации, если ее разглашение не будет препятствовать отправлению правосудия. В частности, информация, которая может затруднить процесс дознания и расследования преступного деяния и/или раскрыть личность информатора, осведомителя, свидетеля и/или потерпевшего, которым известно преступление, может быть исключена из разглашения. В связи с этим журналистам и представителям СМИ запрещается сообщать общественности и раскрывать сведения о личности свидетелей и/или жертв преступления, если это может препятствовать расследованию или судебному разбирательству или если это может представлять угрозу безопасности свидетелей и/или потерпевших. От СМИ также требуют принимать во внимание важность сохранения конфиденциальности в отношении личности свидетелей. Министерство по делам коммуникации и информации играет ключевую роль в мониторинге вопросов, связанных с публикацией сведений о личности потерпевших и/или свидетелей, особенно когда речь идет о делах, имеющих широкий общественный резонанс. В то же время в Индонезии нет каких-либо специальных законов или нормативных актов, которые устанавливали бы четкие критерии в отношении обязанности СМИ соблюдать конфиденциальность сведений о личности свидетелей и/или жертв актов терроризма или в отношении оценки степени общественной важности того или иного дела.

259. В 2009 году, после взрывов бомб в гостиницах “Марриотт” и “Ритц-Карлтон” в Джакарте, АЗСП получило от соответствующих учреждений запросы об оказании помощи и реабилитации для жертв или лиц, переживших взрывы. В рамках ответных мер АЗСП создало специальную команду в составе экспертов и должностных лиц, с тем чтобы собрать данные и информацию о переживших взрывы и предоставить им доступ к медицинским и реабилитационным услугам. Кроме того, в качестве одного из приоритетов АЗСП учитывало важность сохранения данных о личности свидетелей закрытыми для СМИ и общественности.

### **Кения**

260. В рамках действующей в Кении системы потерпевшие находятся под защитой, когда они являются свидетелями согласно Закону о защите свидетелей<sup>133</sup>. Статья 4 Закона предусматривает “программу защиты свидетелей”, которая разрешает соответствующему правительственному органу, называемому Агентством, принимать меры, которые могут оказаться необходимыми и приемлемыми для защиты безопасности и благополучия защищаемых лиц. В число данных мер, среди прочего, входят физическая и вооруженная защита свидетелей, переселение на другое место жительства, изменение внешности и замена документов или любая другая мера, необходимая для обеспечения безопасности защищаемого лица.

261. В рамках осуществления упомянутой программы Агентство может потребовать от судов принятия уже в ходе судебного разбирательства таких мер безопасности, как проведение закрытых заседаний, введение псевдонимов, использование видеосвязи или применение средств для изменения внешности или искажения голоса свидетеля. Агентство также может принимать вспомогательные меры в целях содействия интеграции защищаемого лица.

<sup>133</sup>Вступил в силу 1 сентября 2008 года.

262. В ходе рассмотрения “дел по Кикамбале” (связанных со взрывом возле одной из гостиниц Момбасы в 2002 году), по сообщениям государственного прокурора Кении, из-за того, что Закон о защите свидетелей на тот момент еще не вступил в силу, надлежащей защиты свидетелей не было (защиту обеспечивали сотрудники полиции). Свидетели подвергались запугиванию, а один из свидетелей заявил, что откажется давать показания, пока ему не поменяют место жительства, что не представлялось возможным в силу отсутствия правовой базы и надлежащей системы/структуры.

### **Перу**

263. В рамках Уголовно-процессуального кодекса Перу меры безопасности для жертв преступлений полностью отсутствовали вплоть до 1986 года, когда была учреждена первая программа по оказанию конкретной помощи жертвам актов терроризма<sup>134</sup>. Законодательным декретом № 007-86-JUS учрежден Национальный совет по поддержке жертв актов терроризма и созданы механизмы для оказания эффективной помощи родственникам тех, кто стал жертвой преступлений терроризма.

264. В судебном секторе роль Национального совета по поддержке жертв актов терроризма заключается в подготовке предложений и координации мер по оказанию поддержки и защиты лиц, погибших или пострадавших в результате террористических актов, и их родственников. Во главе данного учреждения стоит министр юстиции, а в его состав входят представители Министерства экономики и финансов, Министерства труда, Министерства внутренних дел и Объединенного командования вооруженных сил. Совет обеспечивает функционирование Фонда экономических субсидий для жертв актов терроризма, который финансируется за счет поступлений из Министерства экономики и финансов, управляется Национальным советом по поддержке жертв актов терроризма и подлежит субсидированию, установленному Законодательным декретом.

265. В Перу чрезвычайное антитеррористическое законодательство применялось на основании Системы поощрения в рамках уголовного права. Согласно этой Системе, правонарушитель, сознавший в участии в преступных деяниях и предоставивший достаточные сведения о том, как функционирует та или иная преступная организация, получал “поощрение” в обмен на эту информацию. Поощрение заключалось в освобождении от наказания, снижении срока наказания или иных мерах защиты.

266. Такое законодательство действовало лишь ограниченный период времени, и впоследствии в силу вступило новое законодательство. В настоящее время действует Закон № 27378, который “устанавливает льготы за деятельное сотрудничество в борьбе с организованной преступностью”. Данный Закон и Законодательный декрет № 035-2001-JUS “О нормативных положениях главы III Закона № 27378 о процессе действенного сотрудничества в области борьбы с организованной преступностью” устанавливают меры защиты не только для тех, кто эффективно сотрудничает, но и для свидетелей, следователей и потерпевших, участвующих в уголовном судопроизводстве. Кроме того, прокурор или судья, ответственные за действенное сотрудничество, уполномочены исходя из критерия разумной оценки степени опасности распространять защиту на супругов или партнеров, родственников по восходящей линии, родственников по прямой нисходящей линии, родных детей или лиц, находящихся в родстве с сотрудничающим лицом.

267. Инструкция о мерах по защите сотрудничающих лиц, свидетелей, следователей и потерпевших, утвержденная Законодательным декретом № 20-2001-JUS, предусматривает следующие меры защиты:

- полицейская защита, включая назначение постоянного полицейского персонала для охраны в доме и сопровождения во время ежедневных перемещений вне

<sup>134</sup>Опубликована в *El Peruano Official Gazette* 16 июля 1986 года.

дома, перемена места жительства и закрытие сведений о его местонахождении для всех целей;

- конфиденциальность сведений о личности защищаемого лица в ходе расследования, участником которого является данное лицо. В подобных случаях разрешается присвоение секретного кода;
- участие защищаемого лица в судебном процессе, на котором он должен присутствовать лично, с использованием любых средств, которые делают невозможным визуальное установление его личности;
- оборудование офиса правомочного прокурора, в качестве постоянного места жительства, для целей вызова в суд и получения сообщений.

268. Выдача документов с новыми персональными данными и предоставление, в случае необходимости, финансовых средств для переселения в другое место жительства или перемены места работы (в исключительных обстоятельствах и при особой опасности) финансируются Специальным фондом по управлению денежными средствами, полученными незаконным путем и конфискованными в пользу государства (FEDADOT), а в других случаях – Комиссией по оценке, учрежденной Законом о раскаянии.

269. Новый Уголовно-процессуальный кодекс Перу носит обвинительный характер и постепенно вводится в действие с 1 июля 2006 года. Решением прокуратуры № 1558-2008-MP-FN от 12 ноября 2008 года утверждены Нормативные положения Программы помощи потерпевшим и свидетелям. Предусматривается также структура центрального отдела и местных отделов в каждом судебном округе. Нормативные положения применяются только в тех судебных округах, где вступил в силу новый Уголовно-процессуальный кодекс<sup>135</sup>.

270. Новый Уголовно-процессуальный кодекс устанавливает для жертв любого преступления свод прав, которые можно разделить на три общие категории:

- право на обращение с ними как с потерпевшими;
- право на защиту и поддержку; и
- право на компенсацию (reparación).

Перечисленные права предоставляются на основании того факта, что потерпевшие рассматриваются как ключевые участники в уголовном судопроизводстве. Если потерпевший не желает сообщать о преступлении или предоставлять важную информацию, которая могла бы пролить свет на преступление, то вероятность возбуждения дела и раскрытия преступления представляется минимальной.

271. Аналогичным образом в новом Уголовно-процессуальном кодексе предусматриваются меры защиты, применимые к тем, кто выступает как “свидетели, следователи и сотрудничающие лица, участвующие в уголовном судопроизводстве”; в главе V устанавливаются процессуальные нормы, руководящие принципы и требования в отношении этих мер. Таким образом, 13 февраля 2010 года исполнительная власть посредством Законодательного декрета № 003-2010-JUS утвердила Нормативные положения Программы всеобъемлющей защиты свидетелей, следователей, потерпевших сторон или сотрудничающих лиц, участвующих в уголовном судопроизводстве, поручив национальному прокурору ввести данную Программу в действие, а прокуратуре – незамедлительно создать Центральный отдел по вопросам защиты. Отдел является вспомогательным учреждением прокуратуры, и его первоочередная функция состоит в том, чтобы разрабатывать меры политики для Программы и издавать технические инструкции для ее эффективного и результативного осуществления. В судебных округах имеются местные отделы по оказанию помощи потерпевшим и свидетелям.

<sup>135</sup>Законодательный декрет № 016-2009-JUS.

272. В данной Программе предусматриваются следующие меры защиты:

- полицейская защита;
- конфиденциальность сведений о личности защищаемой стороны, участвующей в уголовном судопроизводстве; и
- использование механических средств или технологических процедур, позволяющих избежать угроз безопасности защищаемой стороны.

Кроме того, в структуре национальной полиции создан Специальный отдел по расследованию, проверке и защите. Сотрудников Отдела назначает Генеральный директор полиции с одобрения прокуратуры.

273. В рамках борьбы с терроризмом в прокуратуре создана специальная подсистема “Высший национальный прокурор по уголовным делам и надпровинциальные прокуроры по уголовным делам”, функционирующая при координации и под надзором со стороны Высшего прокурора-координатора. Полномочия Высшего прокурора-координатора изложены в Положении о функциях Высшего прокурора-координатора Высшей национальной прокуратуры по уголовным делам и надпровинциальных прокуроров по уголовным делам, Директива № 003-2005-MP-FN, одобренная решением Генеральной прокуратуры № 291-2005-MP-FN от 11 февраля 2005 года. Данные полномочия впоследствии упоминаются в Законе № 27378.

### **Испания**

274. Закон № 29/2011 касается защиты потерпевших и членов их семей в ходе уголовного судопроизводства. Закон закрепляет принцип минимального вреда в ходе судебного разбирательства. Данный принцип имеет целью предотвратить вторичную виктимизацию потерпевших. Например, исключается прямой визуальный контакт потерпевших с подсудимыми, и потерпевшие ограждаются от каких-либо знаков или заявлений со стороны подсудимого, которые могут унижить или оскорбить их. В соответствии с вышеупомянутым Законом судьи и суды несут ответственность за защиту достоинства и физической безопасности потерпевших в ходе уголовного судопроизводства. Закон предусматривает создание Министерством юстиции в структуре Верховного суда управления по вопросам информации и поддержки потерпевших, которое будет оказывать персональные услуги с помощью специально подготовленных сотрудников. Данные услуги включают предоставление сведений о состоянии судопроизводства, сопровождение на судебных слушаниях, обеспечение безопасности и защиту частной жизни, а также информирование по любым вопросам, связанным с исполнением приговора, особенно в том, что касается предоставления осужденному каких-либо льгот или освобождения из тюрьмы.

275. Генеральный прокурор обеспечивает конкретное руководство по мерам политики в контексте защиты потерпевших в ходе судебного процесса<sup>136</sup>. Наиболее значимым документом, касающимся жертв терроризма, представляется Инструкция № 8/2005 от

<sup>136</sup> Сюда входят: Циркуляр № 1/1998 от 24 октября об участии прокурора в судебном преследовании жестокого обращения дома и в семье; Циркуляр № 2/1998 от 27 октября об оказании правительственной помощи жертвам насильственных преднамеренных преступлений против сексуальной свободы; Циркуляр № 1/2003 от 7 апреля о процедуре оперативного и незамедлительного уголовного преследования определенных видов преступлений и мисдиминора, дополняющий упрощенную процедуру; Циркуляр № 3/2003 от 30 декабря о процессуальных вопросах, касающихся охранного судебного приказа; Циркуляр № 4/2003 от 30 декабря о новых правовых инструментах в уголовном преследовании насилия в семье; Инструкция № 4/2004 от 14 июня о защите потерпевших и укреплении предупредительных мер в отношении преступлений насилия в семье; Инструкция № 2/2005 об аккредитации посредством уголовного преследования ситуаций насилия в семье; Инструкция № 7/2005 от 23 июня о судебном преследовании насилия в отношении женщин и статьях, касающихся насилия в отношении прокурора; Циркуляр № 4/2005 от 18 июля о критериях для применения Органического закона о комплексных мерах по защите от гендерного насилия; и Инструкция № 8/2005 от 26 июля об обязанности предоставлять информацию при оказании помощи и защиты потерпевшим в уголовном судопроизводстве. Перечисленные циркуляры и инструкции действуют в полную силу и охватывают конкретные меры политики в отношении защиты потерпевших в уголовном судопроизводстве.

26 июля об обязанности предоставлять информацию при оказании помощи и защиты потерпевшим в уголовном судопроизводстве.

276. Обязанность информировать потерпевших об их правах, как предписывает закон, является, несомненно, первым необходимым условием для защиты и обеспечения соблюдения прав потерпевших. В то же время в социальном и демократическом правовом государстве на прокуроре, вместе с остальными субъектами уголовного правосудия и представителями вспомогательных и координационных структур из широкого круга дисциплин, не связанных с правом, лежит ответственность за предоставление ясных, исчерпывающих и информированных ответов на вопросы по таким темам, как законодательство, экономика, психология и медицина.

277. Как отмечается в Инструкции № 11/2005 от 10 ноября об эффективном применении принципа единства действия, изложенного в статье 124 Конституции: “Преодолевая фрагментарное видение государственного обвинителя, мы должны постараться донести до заключенных ясный посыл о том, что прокуроры являются гарантами прав каждого, но в особенности тех, кто страдает от последствий преступного поведения. Прокурор должен быть ближайшим союзником, связующим звеном между отдельным делом каждого и Правосудием с большой буквы, открытой дверью и, коротко говоря, разумным решением тех вопросов, которые их тревожат”. Кроме того, в Инструкции предусматривается, что “при выполнении этой миссии прокуроры изо дня в день стремятся защищать эти интересы, причем нередко в незнакомом функциональном окружении, а это не достигается только лишь ведением уголовного или гражданского иска и не является полностью удовлетворительным, если наряду с материальным возмещением вреда потерпевшие стороны не получают морального удовлетворения после восстановления законности, нарушенной преступлением”.

### **Нидерланды**

278. Закон Нидерландов о защите свидетелей (1994 год, статьи 226а–266f Уголовно-процессуального кодекса, УПК) предусматривает правовой статус защищаемого свидетеля на протяжении всего уголовного судопроизводства. В тех случаях, когда свидетели имеют веские причины опасаться, что для них или их родственников может возникнуть серьезная угроза жизни, здоровью или безопасности или угроза распада семьи, то судья может предоставить им статус анонимных свидетелей. Ограниченная анонимность в суде может быть предоставлена в тех случаях, когда приобщенные к материалам дела показания свидетелей могут иметь негативные последствия для их личной жизни или профессиональной деятельности либо в случае с теми, кто сделал анонимное сообщение в полицию<sup>137</sup>.

### **Тунис**

279. В разделе IX главы 1 Закона № 2003-75 от 10 декабря 2003 года (о поддержке международных усилий, касающихся борьбы с терроризмом и пресечения отмывания денег) рассматриваются механизмы защиты потерпевших. Закон предусматривает меры защиты, особенно для магистратов, сотрудников полиции и других государственных служащих, отвечающих за применение закона о преступлениях терроризма. Защита распространяется на потерпевших, свидетелей и любое другое лицо, которое, как ожидается, может предупредить компетентные органы, а также, при необходимости, на членов их семей.

<sup>137</sup>См. статьи 190 и 284 УПК.

280. Статья 49 предусматривает использование аудиовизуальных коммуникационных технологий при допросе свидетеля и любом другом следственном действии, с тем чтобы защищаемое лицо не появлялось в зале суда. Еще одной мерой защиты, устанавливаемой в соответствии со статьей 50, является возможность для тех, кто подлежит мерам защиты, определить в прокуратуре Республики место их проживания при соблюдении конфиденциальности сведений об их личности и местах действительного проживания.

281. Статья 54 квалифицирует как правонарушение, угрожающее жизни или собственности лиц, подлежащих мерам защиты, а также членов их семей, преднамеренное раскрытие информации, которая может способствовать установлению личности этих лиц.

### **Соединенное Королевство**

282. В Соединенном Королевстве при получении полицией достоверной информации об имеющейся серьезной и прямой угрозе жизни какого-либо лица сотрудники полиции обязаны принять превентивные оперативные меры по защите данного лица<sup>138</sup>. Такая обязанность не зависит от того, является или нет данное лицо потерпевшим или свидетелем, и не обусловлена ведением уголовного судопроизводства.

283. Меры, которые надлежит принимать для защиты конкретного лица, зависят от характера угрозы, ее источника и оценки связанного с ней риска. Нередко бывает достаточно просто предупредить соответствующее лицо<sup>139</sup>. Однако в некоторых случаях полиции может потребоваться обеспечить физическую защиту или помочь переехать на другое место жительства и изменить личные данные.

284. Защита свидетелей обрела нормативную базу после принятия Закона о серьезной организованной преступности и полиции 2005 года<sup>140</sup>. Раздел 82 Закона устанавливает, что тот, кто обеспечивает защиту (полиция и некоторые другие правоохранительные учреждения), может предпринимать такие действия, которые он сочтет необходимыми для защиты какого-либо лица. В то же время раздел 82 предусматривает защиту только той категории лиц, которые подпадают под определение перечня 5 Закона. В него входят лица, которые являются, могут быть или были свидетелями в уголовном судопроизводстве, члены их семей, лица, проживающие в том же домохозяйстве, и те, с кем они находятся в близких личных отношениях.

285. Также существуют другие законодательные меры, имеющие целью защитить потерпевших и свидетелей во время дачи показаний и помочь им представить наилучшие, подлинные доказательства. Ниже перечислены некоторые из таких мер.

*Анонимность – Раздел 88 Закона о коронерах и правосудии 2009 года*<sup>141</sup>. Суд может постановить, чтобы свидетель давал показания анонимно, но только в том случае, если есть основания полагать, что:

- такое постановление необходимо для защиты безопасности свидетеля или предотвращения нанесения серьезного вреда собственности;
- постановление соответствует праву подсудимого на справедливое судебное разбирательство; и
- значимость показаний свидетеля такова, что в интересах правосудия получить их, но без постановления об анонимности свидетель давать показания не будет; или

<sup>138</sup> Данное обязательство вытекает из статьи 2 Европейской конвенции о правах человека.

<sup>139</sup> Известное как “предупреждение Османа” после дела *Osman v United Kingdom* [1998] ECHR 101.

<sup>140</sup> См. по адресу: [www.legislation.gov.uk/ukpga/2005/15/contents](http://www.legislation.gov.uk/ukpga/2005/15/contents).

<sup>141</sup> См. по адресу: [www.legislation.gov.uk/ukpga/2009/25/section/88](http://www.legislation.gov.uk/ukpga/2009/25/section/88).

- интересам общества будет нанесен существенный ущерб, если свидетелю придется давать показания без вынесения рассматриваемого постановления.

*Специальные меры – Разделы 16–30 Закона о правосудии в отношении несовершеннолетних и показаниях по уголовным делам 1999 года*<sup>142</sup>. Специальные меры могут быть предписаны для того, чтобы помочь свидетелю давать показания, если:

- свидетель не достиг 17-летнего возраста; или
- свидетель недееспособен или имеет нарушения, которые могли бы снизить качество его показаний; или
- суд соглашается в том, что качество свидетельских показаний будет снижено из-за страха или переживаний в связи с дачей показаний и что рассматриваемые специальные меры, вероятно, могут улучшить качество свидетельских показаний.

286. Таким образом, специальные меры могут быть назначены для уязвимого и запуганного несовершеннолетнего свидетеля. К этим мерам относятся:

- дача показаний посредством предварительной записи на DVD (может включать первоначальный опрос свидетеля выставившей стороной и перекрестный допрос);
- дача показаний (первоначальный опрос и перекрестный допрос) посредством видеосвязи вне зала суда;
- дача показаний за защитным экраном (когда свидетеля видят только судья, законные представители и присяжные);
- дача показаний посредством видеосвязи также возможна для тех, кто не может свободно появиться в суде в Англии и Уэльсе, если это в интересах эффективного и результативного отправления правосудия.

### **Соединенные Штаты Америки**

287. В Соединенных Штатах Америки действуют два отдельных закона, касающихся защиты свидетелей. Согласно 42 U.S.C., пункт 10607, соответствующие должностные лица обязаны принимать меры по обеспечению потерпевшему надлежащей защиты от подозреваемого и тех, кто действует в сговоре с последним или по его указанию. Кроме того, согласно Закону о правах жертв преступлений<sup>143</sup>, потерпевшие имеют право быть приемлемо защищенными от обвиняемого.

288. Существует ряд программ, призванных укреплять безопасность потерпевших, выступающих свидетелями в уголовном судопроизводстве. Наиболее широкой по охвату представляется Федеральная программа защиты свидетелей. Данная программа применяется только в крайних случаях, когда потерпевшие выступают ключевыми свидетелями и когда они получили реальные угрозы. Свидетелям, участвующим в данной программе, изменяют внешность, выдают новые документы. Еще одна программа – Программа чрезвычайной помощи свидетелям (ПЧПС) – предусматривает временное и краткосрочное переселение потерпевших, выступающих свидетелями и опасющихся за свою безопасность в связи с участием в системе уголовного судопроизводства. Фонды ПЧПС могут использоваться для нескольких целей, в том числе:

- 1) транспортировка, с тем чтобы свидетель мог на какое-то время уехать из квартала, города или штата, где он проживает;

<sup>142</sup>См. по адресу: [www.legislation.gov.uk/ukpga/1999/23/part/II/chapter/1](http://www.legislation.gov.uk/ukpga/1999/23/part/II/chapter/1).

<sup>143</sup>См. 18 U.S.C., пункт 3771 а) 1).

- 2) покрытие расходов на приобретение временного жилья и на переезд;
- 3) временное обеспечение средств к существованию;
- 4) предоставление телефонов для экстренной связи с правоохранительными органами и прокурором; и
- 5) установка в доме систем безопасности и дополнительных замков. Как правило, перемещение в другое место жительства в рамках данной программы рассчитано на 30 дней.

289. Дела о терроризме обычно имеют широкий общественный резонанс и вызывают повышенный интерес со стороны СМИ. Для того чтобы помочь потерпевшим при общении со СМИ и обеспечить защиту их частной жизни, правительство предоставляет информацию и оказывает помощь. Федеральное бюро расследований подготовило для потерпевших информационную брошюру о том, как вести себя с представителями СМИ. В брошюре содержатся рекомендации о том, как следует взаимодействовать со СМИ, чтобы не нанести урон достоинству и частной жизни. Предварительное информирование потерпевших об отношении общества к расследуемому делу помогает жертвам принять обоснованное решение о контактах с прессой. По мере возможности персонал Министерства юстиции оберегает сведения о личной жизни потерпевшего от разглашения, хотя в ходе судебных заседаний некоторые сведения о частной жизни потерпевшего, выступающего свидетелем, могут стать достоянием гласности, поскольку подсудимые имеют право проводить очную ставку со свидетелями обвинения.

290. В здании суда предусматривается специальное помещение для уязвимых свидетелей, особенно детей. Дети могут давать свидетельские показания через закрытый телевизионный канал и, таким образом, не находиться в одном помещении с подсудимым. Некоторые потерпевшие, в частности дети или пожилые, могут давать показания в режиме видеозаписи при условии, что защита имеет возможность вести с ними перекрестный допрос<sup>144</sup>.

291. При слушании дел, имеющих широкий общественный резонанс, правительство может помочь найти потерпевшим безопасные места в зале суда и обеспечить их безопасность при входе и выходе. Неразглашение имен и фамилий потерпевших, контактной информации и других идентифицирующих сведений может способствовать сохранению неприкосновенности их частной жизни.

## **D. Всеобъемлющее возмещение ущерба**

### **1. Соображения общего характера**

292. Право потерпевших на возмещение ущерба является, вероятно, тем правом, которому во всем мире в той или иной степени уделяется наибольшее внимание. В то время как данное право по-прежнему имеет весьма важное значение, его нельзя сводить к обыкновенной материальной компенсации, а следует рассматривать как часть более широкого набора прав, которые имеет потерпевший, как один из элементов более широких рамок возмещения ущерба, включающих также реституцию, реабилитацию, сатисфакцию и гарантии неповторения случившегося. Восстановительное правосудие находит все более широкое признание. Меры, которые должны обеспечить государства, выходят за пределы той сатисфакции, которую можно получить в формальном судопроизводстве. К тому же «в международном или национальном праве нет подтвержде-

<sup>144</sup>См. 18 U.S.C., пункт 3509 о специальных мерах для свидетелей-детей в ходе судебного разбирательства.



ния того, что существует право на компенсацию, репарацию и возмещение ущерба иначе как вследствие установления ответственности за причиненный вред”<sup>145</sup>.

293. В целом признание прав на возмещение ущерба тесно связано с характерными особенностями акта терроризма и вытекающей из него ответственностью государства. Данная специфика основывается на том факте, что акт терроризма нередко направлен против государства или группы государств и затрагивает при этом гражданское население, откуда и возникает ответственность государства. Если исполнители не установлены или когда они уже не могут отвечать за содеянное, то именно на государство ложится ответственность за возмещение ущерба, причиненного его гражданам.

294. Имеющиеся несоответствия между национальными режимами, касающимися возмещения ущерба жертвам актов терроризма, могли приводить к дискриминационному обращению, например на основании разного гражданства лиц, ставших жертвами одного и того же акта. Поэтому национальные системы возмещения ущерба жертвам актов терроризма следует унифицировать, с тем чтобы обеспечивать одинаковое обращение с потерпевшими независимо от конкретных обстоятельств, в том числе посредством побуждения государств к принятию единообразных механизмов или (в тех случаях, когда государства неспособны гарантировать полную компенсацию) к применению международной системы. Объективность против субъективности в возмещении ущерба представляется концепцией, нуждающейся в дальнейшей разработке. Равноправное обращение с потерпевшими независимо от их личных обстоятельств – это не только путь к совершенствованию общей поддержки потерпевших и укреплению их прав, но и акт борьбы с терроризмом. Объективность должна быть тесно связана с гарантированием того, что помощь потерпевшим и их поддержка в рамках уголовно-правовых мер противодействия терроризму осуществляются надлежащим образом.

295. Как показал опыт многих стран, эффективным средством удовлетворения многих потребностей жертв преступлений является создание программ по оказанию всеобъемлющей поддержки и эффективной помощи потерпевшим в рамках системы уголовного правосудия и социальных учреждений. В дополнение к положениям, которые разрешают потерпевшим возбуждать гражданские иски в отношении преступников, некоторые страны приняли национальное законодательство, признающее права потерпевших на компенсацию и участие в уголовном судопроизводстве. Эти возможности укрепляют признание страданий потерпевших.

296. Если исходить из принципа равноправия, то онтологически жертвы актов терроризма не в большей, чем жертвы других преступлений, степени заслуживают компенсации пропорционально причиненному ущербу. Следует, однако, признать, что реалии некоторых преступных деяний, вызывающих ширококомасштабную виктимизацию, требуют дифференцированного подхода. Посредством соответствующих национальных процедур финансовую компенсацию можно истребовать от правонарушителя или получить из других имеющихся источников, включая, когда это применимо, национальные фонды компенсации жертвам преступлений.

297. Различия в сферах применения моделей компенсации весьма широки, однако существует постоянный стереотип схем компенсации, предоставляемой на национальном уровне; в одних случаях – через ранее созданный правовой механизм, в других – путем принятия специальных решений, корректирующих ответные меры государства

<sup>145</sup>Cherif M. Bassiouni, *Victim's rights: international recognition*, p. 577. Профессор Бассиуни предлагает признать, что “должно быть проведено четкое различие между уголовным и гражданским судопроизводством, в которых руководящей концепцией является концепция ответственности в противоположность человеческой и социальной солидарности, проявляемой в программах социальной поддержки и помощи, которые основываются на иных соображениях”.

сообразно обстоятельствам. Размер предоставляемой компенсации существенно различается, равно как и период, когда потерпевшие могут требовать возмещение ущерба. Если в одних системах предусматривается возможность оказания почти немедленной помощи, независимо от уголовного судопроизводства, то в других системах компенсация может наступить только после того, как суд вынесет окончательное решение по делу. В таких случаях компенсация со стороны государства является дополнением к обязанности правонарушителя возместить причиненный ущерб. В частности, если учитывать поведение правонарушителей во время совершения определенных видов террористических актов и размах вызванных этими актами разрушений, то невозможность взыскания ущерба с исполнителей представляется скорее правилом, чем исключением.

298. Подтверждение права на компенсацию подразумевает необходимость создавать соответствующие административные или судебные механизмы, позволяющие потерпевшим подавать иск или получать пособие. Это может быть дополнительный механизм, не зависящий от участия потерпевшего в уголовном судопроизводстве (например, *partie civile* во Франции), либо самостоятельный механизм. Государства должны допускать возмещение вреда по крайней мере в определенных пределах и независимо от результатов уголовного судопроизводства, так как последнее может продолжаться довольно долго, прежде чем будет принято окончательное решение. Кроме того, если учесть тот факт, что гражданское судопроизводство может продлиться еще дольше и при этом не обязательно будет полагаться на свидетельства, собранные в ходе уголовного судопроизводства, то государствам следует по меньшей мере считать решения по уголовным делам законным основанием для целей компенсации. В то время как многие государства, сталкивающиеся с частыми террористическими нападениями, предпочитают иметь заранее установленные нормативные рамки для рассмотрения вопросов возмещения вреда потерпевшим и членам их семей, другие государства издают специальные указы о возмещении ущерба потерпевшим (например, в Египте правительство оказывает безвозмездную помощь в виде единовременных сумм, ежемесячных выплат или пенсионных пособий – в зависимости от различных факторов). Большинство государств устанавливают компенсационные механизмы независимо от права потерпевших на подачу иска в гражданский суд.

299. Некоторые модели компенсации также сопряжены с национальными системами страхования. Сочетание административных и судебных механизмов укрепляет возможности предоставления жертвам актов терроризма наилучшей возможной компенсации. Большое значение имеет отлаженная система медицинской и психосоциальной помощи, особенно в первые часы после террористического акта, в дополнение к общей экономической поддержке, которая со временем может приобрести более важное значение. В качестве примера значимой помощи, не носящей материальный характер, можно назвать предоставление первоочередного доступа к государственным услугам, как это происходит в Греции, поскольку данные услуги могут оказаться весьма ценной «выплатой в натуральной форме»<sup>146</sup>.

300. Резолюцию 27 Совета Европы, принятую Комитетом министров 28 сентября 1977 года, можно рассматривать как своевременную региональную норму, касающуюся компенсации жертвам преступлений. В данной резолюции рекомендуется, что в тех случаях, когда компенсация не может быть обеспечена иными средствами, государству следует предоставлять компенсацию: *a)* каждому, кто в результате преступления получил тяжкие телесные повреждения (охватывая по крайней мере все преднамеренные преступления); *b)* иждивенцам любого лица, погибшего в результате преступления. В соответствии с резолюцией компенсацию можно предоставлять либо в рамках

<sup>146</sup>Albrecht and Kilchling, *Victims of Terrorism Policies: Should Victims of Terrorism Be Treated Differently?*, p. 26.

системы социальной защиты, либо посредством создания специальной компенсационной схемы, либо за счет использования системы страхования, при этом компенсация должна в соответствующих случаях включать по крайней мере потерю прошлых и будущих трудовых доходов, увеличение затрат, расходы на лечение, расходы на медицинскую и профессиональную реабилитацию и расходы на погребение. Данная резолюция заложила основу для Европейской конвенции о компенсации жертвам преступлений, совершенных с применением насилия 1988 года, которая также содержит раздел о международном сотрудничестве.

301. В проведенном Советом Европы исследовании, результаты которого отражены в публикации под названием “Жертвы – поддержка и помощь” (Victims — Support and Assistance), содержится вывод о том, что практика государств в вопросах компенсации потерпевшим имеет весьма широкий разброс: источниками финансирования для схем государственной компенсации могут быть общественные фонды, конфискованные доходы преступников, штрафы, налог на страховые контракты или иные источники. В своей Рекомендации R(2006)8 Совет Европы призывает государства-члены сделать их системы компенсации сопоставимыми, в том числе в отношении источников финансирования.

302. Что касается форм компенсации, то Совет Европы надлежащим образом рассмотрел данный вопрос в Руководящем принципе VII его Руководящих принципов защиты жертв террористических актов, где отмечается, что “помимо выплаты материальной компенсации государствам предлагается рассматривать, сообразно обстоятельствам, принятие иных мер для смягчения негативных последствий террористического акта, перенесенного потерпевшими”.

303. В 2007 году Группа специалистов по средствам правовой защиты для жертв преступлений (CJ-S-VICT) обсудила, среди прочего, средства правовой защиты, не связанные с уголовным судопроизводством, гражданские и административные меры, эффективный доступ к данным средствам и сокращение риска вторичной виктимизации. В опубликованном в 2007 году заключительном докладе Группы под названием “Неуголовные средства правовой защиты для жертв преступлений” имеется раздел, посвященный непосредственно жертвам актов терроризма, в котором подчеркивается, что некоторые аспекты (размах последствий и меры нематериальной компенсации) заслуживают особого внимания для жертв актов терроризма.

304. Директива Совета Европейского союза от 29 апреля 2004 года о компенсации жертвам преступлений кратко излагает отдельные моменты доступа жертв преступлений к компенсации в ситуациях межгосударственного характера:

- жертвы преступления имеют право обращаться за компенсацией в государстве-члене, в котором они проживают, даже если телесные повреждения были получены ими в другом государстве-члене;
- Комиссия вводит стандартные формы по всему Европейскому союзу для передачи заявлений и решений, касающихся компенсации потерпевшим;
- назначение в каждом государстве-члене центральных контактных пунктов, основная задача которых состоит в содействии сотрудничеству и обмену информацией между компетентными национальными административными органами соответствующих государств-членов. Целью является решение проблем, которые могут возникнуть в процессе подачи заявлений.

305. В Статуте Международного уголовного суда подробно прописан вопрос возмещения вреда жертвам преступлений, подпадающих под его юрисдикцию (гено-

цид, преступления против человечности и военные преступления)<sup>147</sup>. Статья 75 предусматривает возмещение ущерба потерпевшим, а статьей 79 учреждается Целевой фонд в интересах потерпевших от преступлений, который исполняет принятые Судом решения о возмещении ущерба лицом, признанным виновным, и использует добровольные взносы для обеспечения потерпевшим и членам их семей физической и психологической реабилитации. Кроме того, по усмотрению Совета директоров Целевого фонда могут быть выделены средства для дополнения арестованных активов осужденных лиц, с тем чтобы исполнить судебный приказ о возмещении ущерба. В Правилах процедуры и доказывания Суда изложены процессуальные этапы в рамках процедуры возмещения вреда, оценка репараций, механизмы принятия судебных приказов о суммах для возмещения ущерба из Целевого фонда, а также международное сотрудничество и меры защиты для целей конфискации собственности, с тем чтобы гарантировать исполнение судебных приказов о возмещении ущерба с лиц, признанных виновными<sup>148</sup>.

## 2. Национальная практика и положения законодательства

### Алжир

306. В Алжире, несмотря на любую репарацию, которую могут назначить разные суды для жертв актов терроризма при рассмотрении дел, связанных с террористическими актами, потерпевшие могут получать компенсацию, предусмотриваемую государственным законодательством, в частности:

- законы о финансировании, включая Закон № 93-01 от 19 января 1993 года и Закон № 93-18 от 29 декабря 1993 года и декреты о вступлении их в силу, вводят принцип компенсации всем жертвам террористических актов;
- Закон № 99-08 от 13 июля 1999 года о восстановлении гражданского согласия устанавливает, что все жертвы террористических актов, определение которым дано в статье 87а Уголовного кодекса, или их иждивенцы могут объявлять себя “гражданскими участниками” и требовать компенсацию за причиненный ущерб<sup>149</sup>;
- Декрет № 99-47 от 13 февраля 1999 года принят для выплаты компенсации различным категориям потерпевших. Государство поддерживает любой тип компенсации путем создания “компенсационного фонда для жертв терроризма”;
- Указ № 06-01, касающийся осуществления *Хартии мира и национального примирения*, устанавливает схему компенсации для жертв национальной трагедии, причем схему можно осуществлять через различные формы, включая пособие на услуги, ежемесячное пособие, глобальный капитал<sup>150</sup> или уникальный капитал<sup>151</sup>.
- Указ № 06-01 также устанавливает помощь для малообеспеченных семей, в составе которых есть родственники жертв терроризма, предусматривая предо-

<sup>147</sup>11 июня 2010 года Конференция по обзору Римского статута (состоявшаяся в Кампале, Уганда) приняла на основе консенсуса поправки к Римскому статуту, которые включают определение преступления агрессии и режим, устанавливающий, каким образом Суд будет осуществлять свою юрисдикцию над этим преступлением. Принятые в Кампале условия для вступления в силу предусматривают, что Суд не будет иметь возможность осуществлять свою юрисдикцию над этим преступлением ранее 1 января 2017 года, когда государства-участники должны будут принять решение, чтобы активировать юрисдикцию.

<sup>148</sup>См. также руководство Канцелярии государственного советника по правовым вопросам для потерпевших МУС, озаглавленное *Representing Victims before the International Criminal Court: A Manual for Legal Representatives*, по адресу: <http://www.icc-cpi.int/iccdocs/PIDS/tmp/Representing%20Victims%20before%20ICC.PDF>.

<sup>149</sup>Закон № 99-08 о восстановлении гражданского согласия, 13 июля 1999 года, статья 40.

<sup>150</sup>Глобальный капитал: сумма, выплачиваемая фондом компенсации иждивенцам потерпевшего (иным чем должностные лица и государственные служащие) в 120-кратном размере.

<sup>151</sup>Уникальный капитал: сумма, выплачиваемая национальным пенсионным фондом иждивенцам тех жертв терроризма, кто умер или пропал без вести, если на момент смерти или исчезновения потерпевший находился на пенсии или был в процессе выхода на пенсию. Выплата равняется двум суммам годовой пенсии покойного.

ставление супруге/супругу, иждивенцам и родителям компенсацию в форме ежемесячного пособия или глобального капитала. Данная норма коренным образом меняет статус жертв актов терроризма, поскольку рассматривает членов семей лиц, затронутых терроризмом, в качестве жертв актов терроризма, имеющих право на государственную помощь.

### **Аргентина**

#### **Дело АМИА**

Правительством Аргентины был принят ряд мер, призванных обеспечивать компенсацию потерпевшим и членам их семей. Два направления данной деятельности – распределение денежных пособий, предоставляемых органами исполнительной власти, и превентивная конфискация собственности обвиняемого, с тем чтобы гарантировать соблюдение финансовых аспектов судебных приговоров, вынесенных по вышеупомянутому делу.

Правительство Аргентины предоставляло денежные пособия в качестве ответной меры в связи со взрывом здания Израильско-Аргентинской ассоциации (АМИА), при котором 85 человек погибли и сотни были ранены. Согласно принятому тогда президентскому Декрету № 1216/94 (дополненному Декретом № 1452/94), потерпевшие или члены их семей получили право на денежное пособие, сумма которого зависела от степени причиненного ущерба.

После того как одна из неправительственных организаций подала на правительство Аргентины иск в Межамериканскую комиссию по правам человека, правительство издало Декрет № 812/2005, где признавалось, что в силу невыполнения своей превентивной функции оно несет ответственность за нарушение прав потерпевших, закрепленных в Американской конвенции по правам человека, включая права на жизнь, телесную неприкосновенность, справедливое и беспристрастное судебное разбирательство и эффективную судебную защиту. Декрет также предусматривал выплату компенсации потерпевшим или членам их семей независимо от денежного пособия, установленного Декретом № 1216/94. В последующий период в парламент был представлен ряд законодательных предложений.

Для того чтобы обеспечить защиту потерпевших по делу АМИА, правительство Аргентины поддерживает прохождение законодательного акта, уже находящегося на рассмотрении законодательной ветви власти, который предусматривает компенсацию для членов семей тех, кто погиб при упомянутом взрыве.

307. Превентивная конфискация собственности связана с компенсацией за ущерб, нанесенный обвиняемым, и имеет целью обеспечить исполнение окончательных судебных решений. В период 2008–2009 годов данная мера применялась в отношении обвиняемых по делу АМИА, и ее осуществление имело высокое символическое значение для потерпевших и членов их семей.

### **Армения**

308. Статья 16 Закона Республики Армения о борьбе с терроризмом (2005 год) содержит положения о возмещении вреда, причиненного вследствие террористической акции. Согласно Закону, возмещение вреда производится за счет средств государственного бюджета и в порядке, установленном Гражданским процессуальным кодексом, включая внесение правонарушителем сумм компенсации в бюджет. Такие средства компенсации распространяются на вред, причиненный иностранным гражданам на территории Армении, и ущерб, понесенный организациями вследствие террористических актов.

309. Статья 17 предусматривает социальную реабилитацию лиц, пострадавших вследствие террористической акции, имея целью вернуть потерпевшего к нормальной жизни, и включает оказание правовой, психологической и медицинской помощи и в потенциале также предоставление жилья. Кроме того, данные формы поддержки покрываются за счет средств государственного бюджета. Закон содержит особые положения, распространяющие социальную и юридическую помощь на лиц, главным образом государственных представителей и лиц, оказывающих непосредственную помощь, которые задействованы в борьбе с терроризмом.

### **Болгария**

310. Статьи 20–26 Закона о помощи и финансовой компенсации жертвам преступлений регулируют предоставление компенсации жертвам преступлений. Национальный совет по вопросам помощи и компенсации жертвам преступлений был учрежден в следующих целях: осуществлять надзор за выплатой финансовой компенсации потерпевшим; оказывать гражданам Болгарии, которые стали жертвами преступлений в другом государстве – члене Европейского союза, содействие в составлении заявлений о финансовой компенсации и направлении этих заявлений в компетентные органы других государств-членов; проводить виктимологические исследования и координировать прочие научно-исследовательские программы в области оказания помощи жертвам преступлений и поддерживать международное сотрудничество в области оказания помощи жертвам преступлений.

### **Канада**

311. Предусматриваемая Уголовным кодексом Канады дополнительно взимаемая сумма в пользу потерпевшего – это дополнительное наказание, которое автоматически налагается на правонарушителей при вынесении приговора, если только обвиняемому не удастся добиться отказа в иске по причине крайней нужды. Дополнительная сумма взимается провинциальными и территориальными органами власти и используется для финансирования программ, услуг и помощи жертвам преступлений в рамках юрисдикции данных органов. Минимальный размер дополнительной суммы составляет 15 процентов любого назначенного правонарушителю штрафа, а если штраф не налагается, то сумма равняется 50 канадским долларам в случае правонарушения, наказуемого в порядке суммарного производства, и 100 канадским долларам в случае правонарушения, наказуемого по обвинительному акту.

312. Реституция может быть назначена судом для покрытия поддающегося оценке материального ущерба, включая материальный ущерб вследствие утраты или повреждения имущества или вытекающий из причиненных телесных повреждений или психологического вреда.

313. Уголовный кодекс включает цели и принципы назначения наказания. Раздел 718 предусматривает, что главная цель назначения наказания состоит в том, чтобы содействовать инициативам по предупреждению преступлений, уважать закон и поддерживать в обществе правосудность, мир и безопасность за счет установления предусмотренных законом мер наказания, преследующих одну или обе следующие цели:

- обеспечивать возмещение вреда, причиненного потерпевшим или обществу; и
- развивать у правонарушителей чувство ответственности и осознания вреда, причиненного потерпевшим и обществу.

314. В соответствии с Конституцией Канады провинции и территории несут первоочередную ответственность за программы и услуги для жертв преступлений, в том числе за компенсацию (финансовую помощь правительства жертвам преступлений, имеющим

право на получение помощи). Как отмечалось выше, в ряде провинций и территорий, где учреждены службы помощи потерпевшим, местное законодательство дает широкое определение понятия “потерпевший”, которое включает членов семьи непосредственной жертвы, если потерпевший умер, болен или в силу других причин неспособен осуществлять гарантированные законом права. Аналогичным образом (о чем подробно говорится ниже) в каждой провинции установлены собственные требования для получения права на компенсацию или финансовую помощь, равно как и размер назначаемых сумм компенсации.

315. Программы провинций и территорий сосредоточены на том, где именно совершено преступление. Например, если преступление произошло в Альберте, то потерпевший должен обращаться за компенсацией из средств программы Альберты. Помощь не ограничивается гражданами Канады или резидентами конкретной провинции. Как правило, гражданство правонарушителя не является решающим фактором при определении права на компенсацию. Программы не охватывают расходы потерпевших, понесенные вследствие преступных деяний, совершенных вне данной провинции или территории.

316. В Канаде нет конкретной схемы финансовой компенсации для жертв актов терроризма, однако лицо, ставшее жертвой террористического акта, совершенного в Канаде, может иметь право на компенсацию из средств действующей провинциальной или территориальной программы, если установлено, что этот акт является преступлением, совершенным внутри данной провинции или территории, и, таким образом, отвечает базовым квалификационным критериям. В то же время для потерпевшего существуют другие критерии и условия в данной программе, включая отвечающие требованиям убытки и максимальные суммы. Например, в Альберте Программа финансовых пособий предусматривает единовременную выплату фиксированной суммы в соответствии с характером причиненного телесного повреждения. Компенсация за боль и страдания или потерю дохода обычно не выплачивается. По программе Новой Шотландии компенсация предоставляется только за консультационные и лечебно-профилактические услуги, оказываемые потерпевшему в связи с его излечением от травмы.

317. По компенсационным программам в Британской Колумбии, Квебеке и Манитобе предоставляются единовременная сумма и/или периодические выплаты на покрытие разнообразных расходов, понесенных вследствие преступления, включая расходы на реабилитацию, потерю доходов и пособия иждивенцам. Многие провинциальные программы предусматривают расходы на погребение в пределах установленной суммы.

318. Фонд помощи потерпевшим находится под управлением Центра политики по вопросам потерпевших при Министерстве юстиции и ведет деятельность по трем следующим направлениям.

- *Осуществление на провинциальном и территориальном уровне.* Данный компонент включает фонды для провинциальных и территориальных органов власти, с тем чтобы они могли осуществлять законодательство о потерпевших, особенно положения Уголовного кодекса; финансовую помощь потерпевшим, с тем чтобы те могли присутствовать на слушаниях по вопросу о назначении наказания и представлять заявление потерпевшего; расширенные услуги для недостаточно охваченных услугами потерпевших из числа коренного населения, пожилых, явных меньшинств и инвалидов; и Чрезвычайный фонд для жертв преступлений.
- *Проекты и виды деятельности.* Государственные учреждения и неправительственные организации получают гранты и пожертвования для целей поддержки инновационных проектов, инициатив по правовому воспитанию общества, мер по расширению предоставляемых потерпевшим услуг и подготовке кадров.

- *Финансовая помощь.* Финансовая помощь предоставляется: отдельным жертвам преступлений или выжившим членам их семей, включая потерпевших, оказавшихся в исключительных или крайне трудных обстоятельствах в силу криминально-правовой виктимизации; потерпевшим и лицам, оказывающим вспомогательные услуги потерпевшим для поездок на слушания Комиссии по условно-досрочному освобождению; гражданам Канады, подвергшимся виктимизации за рубежом, для покрытия расходов на возвращение в Канаду или поездку в страну, где было совершено преступление, чтобы участвовать в судебном разбирательстве; и выжившим жертвам и членам семей на расходы, связанные с присутствием на слушаниях, предусмотренных разделом 745.6 Уголовного кодекса в отношении права на досрочное освобождение, которое имеют лица, приговоренные к пожизненному тюремному заключению за убийство.

319. Как уже отмечалось выше, Фонд помощи потерпевшим предоставляет финансовую помощь гражданам Канады, подвергшимся виктимизации за рубежом. Начиная с 1 апреля 2007 года чрезвычайная финансовая помощь предоставляется тем гражданам Канады, которые считаются потерпевшими от конкретных тяжких преступлений насильственного характера, совершенных в иностранной юрисдикции, и находятся в крайне бедственном положении, не имея других источников финансовой помощи. К вышеназванным преступлениям относятся: убийство, посягательство сексуального характера и нападение при отягчающих обстоятельствах или нападение с жестоким насилием над личностью, в том числе в отношении детей. Данная финансовая помощь могла предоставляться тем гражданам Канады, кто стал жертвой террористических актов, имевших место вне территории Канады.

320. Любой гражданин Канады может обращаться в Министерство юстиции для получения чрезвычайной финансовой помощи, если он или она является:

- жертвой насильственного преступления, совершенного в иностранной юрисдикции;
- членом семьи потерпевшего, который умер, болен или недееспособен в силу виктимизации в иностранной юрисдикции; или
- в делах, касающихся детей, – одним из родителей или лицом, ответственным за воспитание и содержание ребенка.

321. В тех случаях, когда потерпевший не имеет иных источников финансовой помощи, Фонд помощи потерпевшим может оказать помощь в покрытии следующих расходов:

- путевые издержки на возвращение в страну, где совершено преступление, чтобы присутствовать на предварительном судебном слушании дела и/или судебном разбирательстве или соответствующей стадии судопроизводства;
- путевые издержки на возвращение в страну, где совершено преступление, чтобы свидетельствовать на предварительном судебном слушании дела и/или судебном разбирательстве, если принимающая страна не желает или не в состоянии оплатить данные издержки;
- путевые издержки для оказывающего вспомогательные услуги лица, которое должно сопровождать виктимизированного гражданина Канады за рубежом, в течение периода после совершения преступления;
- расходы на возвращение в страну гражданина Канады, ставшего жертвой преступления;
- карманные расходы для жертвы насильственного преступления; и



- по возвращении в место проживания в провинции или территории – финансовая помощь для профессионального консультирования, расходы на которое в противном случае покрываются провинцией или территорией, если преступление было совершено в данной юрисдикции.

322. Федеральный фонд помощи потерпевшим предусматривает оказание ограниченной финансовой помощи следующим лицам: частным лицам – жертвам преступления или выжившим членам семей, включая членов семей, оказавшихся в исключительных или крайне трудных обстоятельствах в силу криминально-правовой виктимизации; потерпевшим и лицам, оказывающим вспомогательные услуги потерпевшим для поездки на слушания Комиссии по условно-досрочному освобождению; гражданам Канады, подвергшимся виктимизации за рубежом, для покрытия расходов на возвращение в Канаду или поездку в страну, где было совершено преступление, чтобы участвовать в судебном разбирательстве; выжившим потерпевшим и членам семей на расходы, связанные с присутствием на слушаниях, предусмотренных разделом 745.6 Уголовного кодекса в отношении права на досрочное освобождение, которое имеют лица, приговоренные к пожизненному тюремному заключению за убийство; а также оказание – через провинции и территории – финансовой помощи потерпевшим, с тем чтобы те могли присутствовать на слушаниях по вопросу о назначении наказания и представлять заявление потерпевшего.

323. Положения Уголовного кодекса, касающиеся терроризма, включают разделы 83.14(5.1) и (5.2), где предусматриваются полномочия федерального правительства устанавливать в законодательном порядке положения, разрешающие использование средств, полученных от продажи конфискованной в связи с терроризмом собственности, для целей компенсации жертвам террористических актов. Тем не менее до настоящего времени ни одно из подобных положений не введено в действие.

324. В настоящее время в Канаде жертвы актов терроризма могут подавать в гражданские суды иски о возмещении вреда, причиненного им террористическими актами. Однако эти иски подлежат рассмотрению в соответствии с релевантным внутригосударственным правом.

### **Колумбия**

325. Закон Колумбии о защите потерпевших и реституции земли устанавливает новые институциональные рамки путем создания Национальной системы помощи и возмещения ущерба потерпевшим, которая включает все государственные учреждения, отвечающие за разработку и осуществление планов, программ, проектов и конкретных действий, направленных на проявление заботы о потерпевших и выплату им полной компенсации. Национальная система также будет в совокупности обладать координационными полномочиями, изложенными в Законе № 387 и Законе № 418 1997 года, Законе № 975 2005 года и прочих нормативных актах, регулирующих координацию стратегий по удовлетворению прав потерпевших на истину, справедливость и возмещение ущерба.

326. Кроме того, наряду с имеющейся репарацией в судебном порядке Закон устанавливает административную процедуру, посредством которой потерпевшие могут обращаться за получением репарации без предварительного судебного разбирательства или вынесения приговора правонарушителю.

327. В соответствии с пунктом *c*) статьи 11 Уголовно-процессуального кодекса потерпевшие имеют право на незамедлительное и всеобъемлющее возмещение ущерба, нанесенного субъектами преступления или другими лицами, несущими ответственность за преступление.

328. Право на возмещение ущерба, также закрепленное в Законе № 975/2005<sup>152</sup>, предполагает процедуру, аналогичную заявлению оснований для всеобъемлющего возмещения вреда (*incidente de reparación integral*)<sup>153</sup>, а сумму устанавливает компетентный судебный орган. Предусматриваемые Законом № 975/2005 действия по возмещению ущерба включают:

- конфискацию приобретенного противозаконным путем имущества для целей возмещения ущерба;
- публичное объявление о восстановлении достоинства потерпевших;
- публичное признание ущерба, причиненного потерпевшим, и публичное заявление о покаянии, просьбу о прощении, обращенную к потерпевшим, и обещание неповторения случившегося; и
- деятельное сотрудничество в определении местонахождения похищенных или пропавших без вести лиц, а также тел жертв.

329. В связи с этим в Законе имеется юридическое признание того, что возмещение ущерба может быть предложено как для компенсации убытков, поддающихся количественному определению, насколько это возможно, так и для компенсации, имеющей символическую ценность. Последнее имеет целью обеспечить сохранение исторической памяти, неповторение актов виктимизации, публичное принятие фактов, публичное прощение и подтверждение достоинства потерпевших.

330. Ниже перечислены учреждения, которые согласно Закону № 975/2005 занимаются возмещением вреда потерпевшим.

- *Национальная комиссия по возмещению вреда и примирению.* Ее задачи состоят в том, чтобы гарантировать участие потерпевших и эффективное соблюдение их прав в судопроизводстве; представлять публичный доклад о коренных причинах возникновения и эволюции незаконных вооруженных группировок; вести деятельность по демобилизации; проводить и периодически оценивать репарации и выносить рекомендации по их надлежащему осуществлению.
- *Региональные комиссии по реституции имущества.* Их задача состоит в том, чтобы способствовать удовлетворению исков относительно собственности и владения имуществом.
- *Фонд возмещения ущерба потерпевшим.* Фонд формируется из имущества, конфискованного у членов незаконных вооруженных группировок, из средств национального бюджета и добровольных пожертвований и управляется Агентством социальных действий и международного сотрудничества при президенте страны (ACCIÓN SOCIAL)<sup>154</sup>.
- *Агентство социальных действий и международного сотрудничества при президенте страны.* Главная задача Агентства – производить выплаты по судебным приказам о компенсации и управлять Фондом возмещения ущерба потерпевшим. Кроме того, Агентство реализует программу компенсации для жертв актов терроризма на основании Закона № 418 1997 года и Декрета № 1290 2008 года.

<sup>152</sup>См. статью 8 и статьи 43–56.

<sup>153</sup>См. статью 23 Закона № 975/2005.

<sup>154</sup>Агентство социальных действий и международного сотрудничества при президенте страны (ACCIÓN SOCIAL) было учреждено Декретом № 2467 2005 года.

331. Ниже дано краткое описание программ, реализуемых Агентством социальных действий и международного сотрудничества при президенте страны.

- *Программа компенсации для жертв насилия.* Руководствуясь Законом № 418 1997 года, пролонгированного Законом № 548 1999 года, пролонгированного с внесенными поправками законами № 782 2002 года, № 1106 2006 года и № 1421 2010 года, правительство оказывает солидарную помощь посредством административной компенсации (осуществлявшейся до 1998 года в рамках политики страхования жизни и страхования от несчастного случая). ACCIÓN SOCIAL издало резолюцию 7381 2004 года, которая касается жертв насилия.
- *Программа индивидуальной компенсации посредством административной процедуры.* На основании Декрета № 1290 2008 года правительство предоставляет потерпевшим компенсацию в административном плане в качестве одного из компонентов Национального плана компенсации, разработанного Национальной комиссией по примирению и компенсации. ACCIÓN SOCIAL проводит соответствующие технические исследования.
- *Фонд компенсации потерпевшим.* ACCIÓN SOCIAL осуществляет управление Фондом компенсации потерпевшим, созданным на основании статьи 54 Закона № 975 2005 года. Активы Фонда формируются из имущества, переданного правонарушителем, средств государственного бюджета и национальных и международных добровольных пожертвований. Цель Фонда состоит в том, чтобы обеспечивать исполнение судебных решений Мировой палаты и Палаты правосудия.

Кроме того, 9 апреля объявлено в Колумбии Национальным днем жертв.

### **Франция**

332. Во Франции жертвы актов терроризма могут обращаться за получением компенсации из специального фонда под названием “Фонд для жертв террористических актов и других преступлений” (ФГТИ). Созданный в соответствии с Законом № 86-1020 от 9 сентября 1986 года для борьбы с терроризмом и преступлениями против государственной безопасности, Фонд имеет целью предоставление полного возмещения ущерба вследствие актов терроризма, повлекших за собой телесные повреждения отдельных лиц, независимо от наличия какого-либо уголовного судопроизводства или процесса установления личности, уголовного преследования или потенциальной платежеспособности правонарушителя.

333. В случае акта терроризма государственный прокурор Парижа, если нападение имело место во Франции, или дипломатические или консульские представители, если нападение имело место за рубежом, незамедлительно уведомляют ФГТИ об обстоятельствах случившегося и устанавливают личности потерпевших. Любое лицо, считающее себя жертвой террористического акта, имеет право установить прямой контакт с ФГТИ.

334. ФГТИ определяет, является ли соответствующее деяние террористическим актом, основываясь на собранных следователями материалах, и если данное деяние имеет признаки терроризма, то заводит на каждого потерпевшего досье с указанием прямых контактных данных соответствующего лица или членов его или ее семьи, с тем чтобы незамедлительно произвести первый авансовый платеж на счет в связи с покрытием причиненных убытков. Кроме того, Фонд содействует выплатам компенсации для жертв тяжких уголовных преступлений.

335. ФГТИ признан в качестве юридического лица, и его средства пополняются за счет отчисления по договорам о страховании имущества<sup>155</sup>; ставка взноса устанавливается на ежегодной основе<sup>156</sup>; и включает доходы от корректировки финансовых и патримониальных санкций в отношении лиц, признанных виновными в совершении террористических актов. ФГТИ обладает суброгированными правами на права потерпевших в отношении лица, ответственного за причиненный ущерб.

336. Если террористические акты совершены внутри национальной территории, то все потерпевшие, а также их бенефициарии, независимо от их гражданства и законности их пребывания на территории Франции, имеют право на получение компенсации. Если террористические акты совершены за рубежом, то потерпевшие, имеющие французское гражданство, и их иждивенцы, постоянно проживающие во Франции или обычно проживающие вне Франции, но официально зарегистрированные в консульстве, независимо от их гражданства имеют право на компенсацию. Заложники и члены их семей могут получать компенсацию от ФГТИ во время их пребывания в плену.

337. ФГТИ обеспечивает полное возмещение вреда, обусловленного телесным повреждением потерпевшего. Оферт компенсации учитывает пособия, предусматриваемые статьей 29 Закона № 85-677 от 5 июля 1985 года, призванного улучшить положение пострадавших в результате дорожно-транспортного происшествия и ускорить процедуры выплаты компенсации<sup>157</sup>. Компенсация ущерба имуществу происходит по модели политики страхования ущерба от пожара.

338. ФГТИ оказывает потерпевшим помощь в подаче заявления о компенсации. В течение месяца после подачи заявления о компенсации должен быть произведен первый платеж потерпевшему, а в случае смерти потерпевшего – его или ее бенефициариям. ФГТИ должен представить любому потерпевшему оферт компенсации в течение трех месяцев с даты получения подтверждений ущерба, причем даже в случае увеличенного возмещения убытков. Представленные с задержкой или явно недостаточные оферты дают потерпевшему основание подать иск о дополнительном денежном ущербе.

339. Статья 706-103 Уголовно-процессуального кодекса конкретно рассматривает защиту материальных интересов жертв терроризма и предусматривает защиту, аналогичную той, что предоставляется жертвам организованной преступности. Для того чтобы гарантировать компенсацию потерпевшим, Уголовно-процессуальный кодекс предусматривает принятие судьей, сообразно обстоятельствам, мер в отношении собственности, конфискованной в ходе расследования или судебного преследования. Кроме того, жертвы актов терроризма пользуются теми же налоговыми льготами (осво-

<sup>155</sup> Сюда входят 3–9-я категории: 3. Корпус сухопутного транспортного средства (кроме железнодорожных): любой ущерб, нанесенный: *a*) моторизованным сухопутным транспортным средствам; *b*) немоторизованным сухопутным транспортным средствам / 4. Корпус железнодорожного вагона: любой ущерб, нанесенный железнодорожному подвижному составу / 5. Корпус воздушного судна: любой ущерб, нанесенный воздушным судам / 6. Корпус морского, озера, речного судна: любой ущерб, нанесенный: *a*) речным судам; *b*) озерным судам; *c*) морским судам / 7. Транзитные товары (включая коммерческие грузы, багаж и все прочее имущество): любой ущерб, нанесенный грузу или багажу независимо от способов транспортировки / 8. Пожар и стихийные бедствия: любой ущерб, нанесенный имуществу (кроме имущества, включенного в категории 3, 4, 5, 6 и 7) вследствие: *a*) пожара; *b*) взрыва; *c*) шторма; *d*) природных катаклизмов, иных чем шторм; *e*) атомной энергии; *f*) просадки почвы / 9. Иной ущерб имуществу: любой ущерб, нанесенный имуществу (кроме имущества, включенного в категории 3, 4, 5, 6 и 7), когда такой ущерб вызван градом или заморозками и любым событием, таким как кража, кроме случаев, указанных в категории 8.

Страховые пособия, выплачиваемые организациями, учреждениями и службами, управляющими планом обязательного социального страхования, и структурами, упомянутыми в разделах 1106-9, 1234-8 и 1234-20 Сельского кодекса, страховые пособия, перечисленные в разделе II статьи 1 Указа № 59-76 от 7 января 1959 года, который касается действий государственной гражданской службы и некоторых других государственных структур, выплачиваются для покрытия стоимости медицинского лечения и реабилитации, заработной платы и дополнительных льгот, предоставляемых работодателем в течение периода нетрудоспособности вследствие события, повлекшего за собой ущерб, пособия по болезни и пособия по инвалидности, выплачиваемых по договору коллективного страхования, который регулируется Кодексом, системой социального обеспечения или Сельским кодексом, и страховыми компаниями, регулируемые Страховым кодексом.

<sup>156</sup> 3,30 евро по заключенному на 2010 год договору, посвященному не только компенсации жертвам терроризма, поскольку данный Фонд имеет и другие задачи.

<sup>157</sup> Закон был принят в целях улучшения положения пострадавших в дорожно-транспортных происшествиях и ускорения процедуры выплаты компенсации.

бождение от налогов на различные виды передачи собственности), что и жертвы военных действий<sup>158</sup>.

340. Жертвы актов терроризма, совершенных на территории Франции, пользуются положениями Кодекса о пенсиях для инвалидов войны и жертв военных действий, применимыми к гражданским жертвам военных действий. Аналогичным образом такие же льготы применяются к тем гражданам Франции, пострадавшим в результате террористического нападения за рубежом, которые обычно проживают во Франции или обычно проживают вне Франции, но зарегистрированы в консульской службе<sup>159</sup>.

- *Право гражданской жертвы военных действий.* Пенсию нельзя совмещать с компенсацией, изначально выплачиваемой Фондом гарантий для жертв актов терроризма и других преступлений или по схемам других планов. В случае смерти потерпевшего его/ее иждивенцы могут получать пенсию.
- *Бесплатное медицинское обслуживание и вспомогательные средства.* Потерпевшие могут выбрать план медицинского обслуживания, предоставляемого компетентным ведомством ветеранам военных действий, в соответствии со своим планом социального обеспечения или план медицинского обслуживания, предоставляемого при производственной травме. Выбор плана возможен после подачи индивидуальной заявки в местное отделение Межведомственного директората по вопросам ветеранов военных действий. По получении заявки каждому потерпевшему направляется свидетельство о внесении в реестр на получение бесплатной медицинской помощи. Оно гарантирует неограниченный выбор соответствующего специалиста, освобождение от предварительной оплаты медицинских услуг и лекарственных препаратов, включая *талон долевой оплаты*<sup>160</sup>, и лечение некоторых заболеваний, не входящих в страховой полис по инвалидности. Потерпевшие также имеют право на услуги по ведению конкретного случая, связанного с любыми вспомогательными средствами, необходимыми в силу приобретенной инвалидности, такими как протез, ортопедический аппарат или инвалидная коляска. В случае потери трудоспособности более чем на 85 процентов потерпевшие, не входившие в систему социального обеспечения, автоматически становятся участниками этой системы.
- *Доступ к Национальному институту инвалидов (ИНИ)*<sup>161</sup>, который предоставляет лечебные учреждения и услуги потерпевшим, а также оказывает консультации и проводит амбулаторное лечение.
- *Право на социальную помощь, предоставляемую Национальным управлением по делам ветеранов и жертв войны (ОНАК)*<sup>162</sup>. ОНАК является общенациональным государственно-административным учреждением при Министерстве обороны, обладающим правосубъектностью и финансовой независимостью. ОНАК предоставляет потерпевшим информацию и оказывает срочную финансовую помощь в период ожидания первого поступления компенсационных выплат от ФГТИ. Данная помощь предоставляется в тесном партнерстве с дополнительными участниками. В среднесрочный период ОНАК координирует или отслеживает государственные процедуры; принимает заявления на получение пенсии гражданским жертвам военных действий<sup>163</sup> и препровождает их

<sup>158</sup>См. пункт 7 статьи 796 Общего налогового кодекса, Закон № 90-1169 от 29 декабря 1990 года.

<sup>159</sup>Данный статус, введенный статьей 26 Закона № 90-86 от 23 января 1990 года, ретроактивно применяется к жертвам актов терроризма, совершенных после 1 января 1982 года.

<sup>160</sup>Талон долевой оплаты является документом существующей во Франции системы компенсации расходов пациентов на медицинское обслуживание и приобретение лекарственных препаратов.

<sup>161</sup>Национальный институт инвалидов (Institution Nationale des Invalides).

<sup>162</sup>Социальная помощь, предоставляемая Национальным управлением по делам ветеранов и жертв войны (National des Anciens Combattants et Victimes de Guerre (ONAC)).

<sup>163</sup>Пенсия гражданским жертвам военных действий (war civil pension).

в межведомственный директорат; организует профессиональную помощь для переобучения и восстановления на работе и оказывает иные виды административной помощи. На долгосрочной основе ОНАК обеспечивает индивидуальную помощь, например финансовую, и руководство<sup>164</sup>.

- *Статус лица, находящегося на попечении государства (Дитя Нации)*<sup>165</sup>, может быть присвоен детям потерпевших или несовершеннолетним потерпевшим (не достигшим 21-летнего возраста на момент, когда он/она оказался/оказалась жертвой преступного нападения), имеющим французское гражданство; статус обеспечивает дополнительную и специализированную защиту и укрепляет помощь, которая до этого предоставлялась данному лицу как родственнику. Статус дает право на ряд льгот, включая денежные пособия на содержание, воспитание, образование, отпуск (в том случае, если средств семьи недостаточно), содействие в первичном трудоустройстве, освобождение от призыва на военную службу и освобождение от оплаты обучения в университете. Заявление подается в суд высшей инстанции по месту проживания потерпевшего; оно подается законным представителем несовершеннолетнего или самим потерпевшим, если тот достиг совершеннолетия. Решение выносит суд высшей инстанции.

### **Индонезия**

341. Как показывает практика применения Уголовно-процессуального кодекса Индонезии, жертвы актов терроризма могут обращаться в целях финансового возмещения ущерба посредством подачи заявления в форме “письма о судебном разбирательстве”, которое готовит государственный прокурор, либо в ходе рассмотрения гражданского иска к правонарушителю. После учреждения Агентства по защите свидетелей и потерпевших (АЗСП) жертвы актов терроризма также могут требовать возмещения ущерба от государства.

342. Закон о защите свидетелей и потерпевших предусматривает, что свидетели и/или потерпевшие имеют право на получение медицинской помощи и психосоциальной реабилитации. На практике правительство Индонезии, действуя через Министерство здравоохранения, проводит бесплатное медицинское лечение и предоставляет психосоциальную реабилитацию для жертв террористических нападений (как это происходило, в частности, в 2002 году после взрывов на острове Бали и в 2009 году после взрывов бомб в гостинице “Марриотт”), если медицинское лечение проходит в Индонезии.

343. Статьи 36–42 Закона № 15/2003 о борьбе с терроризмом касаются компенсации, возмещения ущерба и реабилитации для жертв актов терроризма. В частности, Закон № 15/2003 предусматривает, что каждая жертва акта терроризма имеет право на получение компенсации или возмещение ущерба, суммы которых определяет суд. Компенсация подлежит оплате государством, а возмещение ущерба возлагается на правонарушителя.

344. Закон № 13/2006 рассматривает компенсацию, возмещение ущерба и оказание помощи свидетелям и жертвам преступления. Для целей данного Закона компенсация означает возмещение ущерба государством в силу того, что правонарушитель не способен выполнить возложенные на него обязательства по возмещению вреда. Реституция означает возмещение, предоставляемое правонарушителем или третьей стороной потерпевшему или членам его семьи в виде возвращения имущества, выплат за убытки или перенесенные страдания или возмещение определенных расходов.

<sup>164</sup>Карточка инвалида, которая предоставляет право на первоочередное обслуживание и получение скидки при пользовании отдельными видами транспорта, также может быть выдана потерпевшим.

<sup>165</sup>Статус “Дитя Нации” был учрежден в соответствии с Законом от 24 июля 1917 года, который объявил об “усыновлении” Французской Республикой любого ребенка, отец которого погиб на войне.

345. В соответствии с Законом о защите свидетелей и потерпевших надлежит обеспечивать права потерпевших и/или свидетелей преступления и оказывать им поддержку, в том числе в случае коррупции, незаконного оборота наркотиков и психотропных веществ, терроризма и иных видов преступлений. Обычно жертвы такого рода преступлений имеют право на получение реституции от правонарушителя, а не от государства или правительства. Тем не менее в случае преступлений против прав человека потерпевшие имеют право на получение компенсации от государства.

346. В соответствии с Законом № 13/2006 компенсацию можно предоставлять жертвам грубых нарушений прав человека (преступления против прав человека) на основании ходатайства в Специальный суд по правам человека, подаваемого АЗСП, которое представляет интересы потерпевших, членов семей или их доверенных лиц. Затем Специальный суд по правам человека принимает решение о том, удовлетворить или отклонить просьбу о компенсации.

347. Реституция может быть предоставлена жертвам уголовных преступлений на основании ходатайства, подаваемого АЗСП в окружной суд, где рассматривается дело. Ходатайство о реституции может быть подано после окончательного и подлежащего исполнению судебного решения по делу или до начала судебного преследования правонарушителя. Решение о том, удовлетворить или отклонить просьбу о возмещении ущерба, принимает окружной суд.

348. В постановлении правительства № 44 2008 года излагаются процедуры помощи свидетелю и/или потерпевшему. Такую помощь можно оказывать в форме программ медицинского обслуживания и психосоциальной реабилитации. Свидетели и/или потерпевшие или их доверенные лица могут подать заявление о выдаче постановления суда относительно помощи. Кроме того, помощь может оказывать АЗСП – по усмотрению его руководителя. В целях получения такой дискреционной помощи потерпевшие и/или свидетели либо их доверенные лица могут подать заявление в АЗСП. К заявлению следует приложить медицинское заключение терапевта, психиатра или психолога или эпикриз из соответствующей больницы или медицинского или реабилитационного центра.

### **Кения**

349. Уголовный кодекс Кении (статья 24) предусматривает выплату компенсации как возможное наказание за правонарушение.

Статья 24. Суд может назначать следующие виды наказания:

- a) смертная казнь;
- b) тюремное заключение или, если суд примет такое решение согласно Закону о назначении судами наказания в виде общественных работ 1998 года, общественные работы в рамках судебного приказа о привлечении к общественным работам;

[...]

- e) штраф;
- f) конфискация;
- g) выплата компенсации;

[...]

350. В Уголовно-процессуальном кодексе содержатся положения о компенсации жертвам преступления, которую может назначать суд. Разделы 171 и 174, касающиеся “судебных издержек и компенсации”, широко применяются судами при назначении компенсации жертвам преступлений и установлении конкретных условий выплаты компенсации. Ниже приведены выдержки из указанных статей.

171. 1) Судья Высокого суда или магистрат суда низшей инстанции первого или второго класса может постановить, что обвиняемый должен оплатить государственному или частному (в зависимости от ситуации) обвинителю такие разумно понесенные расходы, которые судья или магистрат могут счесть приемлемыми, помимо любого другого назначенного наказания.

2) Судья Высокого суда или магистрат суда низшей инстанции первого или второго класса, который постановляет оправдать или освободить лицо, обвиняемое в преступлении, может, если судебное преследование в связи с правонарушением изначально строилось на извещениях ответчика о предъявленном ему иске или ордере, выписанном судом по письменному ходатайству частного обвинителя, постановить, что частный обвинитель должен оплатить подсудимому такие разумно понесенные расходы, которые судья или магистрат могут счесть приемлемыми, при условии, что:

- i) расходы не превышают двадцати тысяч кенийских шиллингов в Высоком суде или десяти тысяч кенийских шиллингов в случае принятия судом низшей инстанции постановления об оправдании или освобождении; и
- ii) ни одно такое постановление не позволяет судье или магистрату считать, что частный обвинитель имел веские основания для подачи своего иска, с тем чтобы вынести постановление о покрытии издержек в отношении обвиняемого или частного обвинителя. 5 от 2003 года, раздел 77.

174. 1) Суммы, допустимые для назначенных расходов по разделу 171, во всех случаях должны быть обозначены в обвинительном приговоре или постановлении суда.

[...]

351. Законом о защите потерпевших был учрежден Фонд компенсации потерпевшим<sup>166</sup>. Фонд имеет несколько источников финансирования: денежные средства от продажи любой недвижимости, конфискованной в пользу государства “в связи с преступлением, упоминаемым в подразделе 4”; субвенции, подарки, пожертвования или завещательные дары, сделанные Фонду каким-либо лицом и полученные Агентством с одобрения министра.

352. Фонд используется в целях: *a)* возмещения ущерба потерпевшему или членам семьи жертвы преступления, совершенного любым лицом в течение периода, когда соответствующее лицо обеспечивается защитой согласно настоящему Закону; *b)* компенсации семье потерпевшего в связи со смертью жертвы преступления, совершенного любым лицом в течение периода, когда соответствующее лицо обеспечивается защитой согласно настоящему Закону; и *c)* возмещения любых денежных средств, необходимых для покрытия расходов, связанных с каким-либо иным вопросом, вытекающим из или касающимся вопросов, указанных в пунктах *a)* и *b)*<sup>167</sup>.

### **Испания**

353. Законом № 35/95 учреждена сеть служб по оказанию помощи потерпевшим (“служба по оказанию услуг потерпевшим”) в целях обеспечения всеобъемлющего содействия потерпевшим. В соответствии с Законом № 35/95 службы по оказанию услуг потерпевшим располагаются во “всех тех судах или прокуратурах, где в них есть необходимость”<sup>168</sup>.

354. Правительство приступило к реализации фазы этого законоположения еще в 1998 году, однако сохраняется ряд проблем, препятствующих тому, чтобы исполнять

<sup>166</sup>См. пункт 2 статьи 31 с поправками, внесенными в феврале 2010 года.

<sup>167</sup>См. пункт 4 статьи 31.

<sup>168</sup>См. Закон № 35/95, статья 16.1.



его своевременно и без накладок, поскольку автономные сообщества, действуя в рамках своих полномочий, параллельно создавали структуры, предоставляющие аналогичные услуги. Фактически происходил широкий процесс создания учреждений или служб, которые носили разные названия, но в конечном счете имели одинаковые цели и обязанности и находились в ведении различных органов власти: национальных, региональных, провинциальных и местных. Данный феномен, несомненно, можно считать позитивным, если учитывать, что созданные структуры способны обеспечивать эффективную координацию, обмен информацией и надлежащее распределение ресурсов.

355. Задачи, возложенные на службы по оказанию услуг потерпевшим, которые на сегодняшний день охватывают всех потерпевших, не ограничиваются рамками Закона № 35/95 и в кратком виде их можно изложить следующим образом:

- информировать прямых и косвенных потерпевших об их правах и способствовать их защите в период после совершения преступления в целях предотвращения вторичной виктимизации;
- информировать потерпевших о том, как и куда следует подавать иск, о содержании и форме иска, а также об особенностях судебного процесса;
- оказывать помощь потерпевшим, намеревающимся подать иск;
- информировать о применимой финансовой помощи и оказывать такую помощь;
- информировать о социальных ресурсах для удовлетворения потребностей потерпевших и обеспечивать доступ к таким ресурсам;
- обеспечивать доступ к медицинской, психологической, социальной, юридической и криминологической помощи тем, кто подвергается виктимизации в силу личных обстоятельств или находится в ситуации, которую можно рассматривать как потенциально опасную;
- укреплять межведомственную координацию (включая судебный корпус, прокуратуру, силы безопасности государства, автономных регионов и муниципалитетов, а также государственные и частные ассоциации и НПО);
- осуществлять координацию с коллегиями адвокатов тех городов, где в соответствии с договоренностью, подписанной министром юстиции и Генеральным советом коллегий, расположены данные учреждения, в целях предоставления жертвам насилия в семье квалифицированной юридической помощи, равно как и соответствующего обстоятельствам специализированного социально-психологического ухода.

356. В отношении жертв актов терроризма предусматривается дополнительная защита, обеспечиваемая с помощью ряда служб Национального высшего суда (компетентный орган по вопросам терроризма) в ходе судебных процессов, и всеобъемлющая финансовая компенсация, основанная на принципе солидарности.

357. Закон № 29/2011 объединяет в себе прежнее законодательство о компенсации и устанавливает ее качественный и количественный рост. Закон вводит возмещение затрат на экстраординарную помощь в случае ущерба, причиненного за рубежом<sup>169</sup>. В разделе IV Закона рассматривается комплекс мер под названием “режим социальной защиты”, призванных удовлетворять все потребности, которые могут возникнуть у жертв актов терроризма на протяжении жизни. Следует отметить, что ретроактивность данного Закона стремится избегать различий в мерах реагирования на аналогичные ситуации, и, следовательно, применение Закона к тем, кто пострадал от террористического нападения

<sup>169</sup>В целях признания кого-либо потерпевшим применяется принцип территориальности в сочетании с принципом гражданства. Включение принципа гражданства влечет за собой предоставление помощи и компенсации, хотя и в меньших размерах, гражданам Испании, которые стали жертвами террористических нападений за рубежом, даже если нападения не были направлены против интересов Испании или были совершены группировками, которые не действуют внутри страны.

в период после 1960 года, означает, что при необходимости такие лица будут получать дополнительную компенсацию в соответствии с тем уровнем, который был бы установлен для них согласно Закону, принятому в 2011 году.

358. Действующее законодательство о компенсации жертвам преступных деяний террористического характера знаменует собой завершение многолетнего поиска надлежащей компенсации за тот ущерб, который был причинен таким лицам и от которого они по-прежнему испытывают моральные, психологические, физические и материальные страдания, обусловленные столь тяжкими преступлениями. Данное законодательство характеризуется прогрессивным расширением выбора предлагаемой помощи в самых разных случаях: от смерти и телесных повреждений до ущерба имуществу, причем такое расширение происходит за счет постепенной корректировки базовой суммы начислений, что, во-первых, делает подсчеты объективными, во-вторых, учитывает особые обстоятельства случившегося и, наконец, сокращает процедурные формальности.

359. В настоящее время законодательство предлагает индивидуальный всеобъемлющий уход с уделением особого внимания помощи в области образования и психотерапии. Уважение к потерпевшим и понимание их потерь, что обусловлено как причиненным вредом, так и характером случившегося, заставляют государство брать на себя долг по выплате потерпевшим гражданской ответственности *ex delicto*, с тем чтобы гарантировать им эффективную компенсацию, не полагаясь на вынесение приговора или платежеспособность осужденного или процедуры правоприменения. Вместе с тем еще предстоит пройти долгий путь, прежде чем уголовное судопроизводство по каждому делу перестанет быть неким необъяснимым миром для потерпевших, которым приходится бесконечно ждать из этого мира новостей о том, защищаются или нет их права и принимаются ли во внимание их пожелания или страхи, связанные с участием в судопроизводстве в качестве свидетелей.

360. Руководствуясь именно этой целью, прокуратура приступила к взаимодействию с имеющимся в структуре Министерства внутренних дел Главным управлением по поддержке жертв терроризма, которое накопило богатый опыт в решении потребностей потерпевших, и Государственной коллегией адвокатов, ведущей гражданские иски, в которых государство отстаивает суброгированные права потерпевших, с тем чтобы разработать Протокол о сотрудничестве в вопросах опеки, ухода и поддержки жертв терроризма. В данном Протоколе признается, что сотрудничество в достижении целей этих трех учреждений станет новым этапом в поступательном совершенствовании государственной политики в отношении лиц, которым причинен столь серьезный и неизбирательный ущерб.

361. Кроме того, подготовлена (насколько это оказалось возможным) и регулярно обновляется (по мере появления новых судебных разбирательств) база данных по внутригосударственным делам, касающимся террористических актов. Для этих целей в прокуратуре создается отдел или управление, укомплектованное соответствующим персоналом и располагающее необходимыми финансовыми ресурсами, чтобы поддерживать личный контакт с прямыми и косвенными жертвами террористических актов и обеспечивать юридическую поддержку и взаимодействие с органами правосудия, начиная с того момента, как только установлены личности потерпевших.

### **Нидерланды**

362. Касаясь внимания, уделяемого жертвам преступности в целом, и улучшения положения потерпевших, следует упомянуть:

- Схему государственной компенсации, установленную еще в 1975 году (Schadefonds Geweldsmisdrijven);
- Закон о юридической помощи 1994 года, предлагающий потерпевшим, средства которых ограничены, юридическую помощь за счет государства;

- различные поправки в УПК, в частности внесенные на основании Закона Терве о правах потерпевших (1992/1995), в соответствии с которыми потерпевший может требовать компенсацию посредством гражданского иска, возбуждаемого в ходе уголовного судопроизводства, или посредством вынесения судебного приказа о компенсации в рамках так называемой присоединительной процедуры;
- государственное учреждение (Slachtofferhulp), специализирующееся на оказании потерпевшим, включая жертв преступлений, такой помощи, как информирование о компенсации и юридических процедурах/гарантиях, предоставление административной, правовой, психологической и социальной поддержки. Кроме того, учреждение выступает адвокатом потерпевших перед СМИ, содействует научным исследованиям и осуществляет политическое лоббирование в целях укрепления положения потерпевших.

### **Турция**

363. В июле 2004 года Турция приняла закон, непосредственно касающийся жертв террористических актов – Закон о компенсации ущерба, причиненного вследствие терроризма и борьбы с терроризмом. Цель данного Закона состоит в том, чтобы обеспечить осуществление принципов и процедур компенсации материального ущерба, нанесенного в результате террористических актов или действий, предпринимаемых в ходе борьбы с терроризмом. Законом предусматривается компенсация за следующие виды ущерба:

- ущерб, причиненный смертью или телесными повреждениями;
- ущерб, нанесенный движимому и недвижимому имуществу;
- урон, нанесенный сельскому хозяйству; и
- убытки в результате отсутствия у граждан возможности доступа к своему имуществу из-за их переселения в силу террористической опасности.

364. В общей сложности была создана 51 комиссия по вопросам компенсации, которым поручалось определить и выдать необходимую компенсацию; 43 комиссии завершили свою работу. Из общего числа заявлений, поданных в указанные комиссии в период с июля 2004 года по ноябрь 2010 года, было рассмотрено 75 процентов, и компенсация была предоставлена по 60 процентам рассмотренных заявлений.

### **Соединенное Королевство**

365. Жертвы совершенных в Соединенном Королевстве террористических актов имеют право на бесплатное медицинское обслуживание и вспомогательные услуги. Иск о компенсации можно подавать через уголовный суд после вынесения приговора. Если иск подан и суд сочтет его приемлемым, то при назначении наказания правонарушителю суд выносит постановление. В то же время суммы компенсации ограничены и судебный процесс, как правило, не является надлежащим средством правовой защиты для компенсации за телесные повреждения, потерю жизни, неполученные в будущем доходы или рухнувшие надежды или за любую из форм психологических страданий.

366. Потерпевшие могут подать заявление в Административный орган по вопросам компенсации за ущерб, причиненный преступлением<sup>170</sup>, независимо от того, имело место или нет судебное преследование. Компенсация назначается на основании базового тарифа, и суммы не слишком велики. Схема применяется ко всем потерпевшим от преступного поведения, результатом которого стало ранение или телесное повреждение, и не выделяет конкретно жертв актов терроризма. Податель заявления в некоторых случаях может получить право на бесплатную юридическую помощь в целях

<sup>170</sup>См. по адресу: [www.cica.gov.uk](http://www.cica.gov.uk).

представления дела. Это может иметь важное значение, поскольку назначенная компенсация нередко зависит от представленных свидетельских показаний и особенно от медицинского заключения. Сумма выплачивается единовременно, и регулярный доход не предусматривается.

367. В настоящее время действует Схема компенсации жертвам терроризма за рубежом<sup>171</sup>, которая охватывает случаи, имевшие место 18 января 2010 года и в последующий период. В целях получения права на компенсацию потерпевший должен иметь гражданство Великобритании или быть долгосрочным резидентом, которому в результате террористического акта за рубежом причинен вред, повлекший за собой смерть или телесные повреждения. Суммы, на которые можно рассчитывать, устанавливаются соответствующим министром.

368. Еще один способ получить компенсацию – это подать на правонарушителя иск за ущерб в гражданский суд. Процесс может оказаться весьма долгим, поскольку иск, как правило, должен быть рассмотрен в течение трех лет с момента происшествия, ставшего причиной иска. Критерий необходимого доказательства основывается на “балансе возможностей”, и следовательно, он ниже критерия, требуемого в уголовном суде. В то же время, если правонарушитель не имеет достаточного имущества, то иск может оказаться безуспешным. Когда в результате одного и того же преступного поведения телесные повреждения получило большое число лиц, то целесообразно подавать “групповой иск”, который может оказаться успешным и снизить затраты.

### **Соединенные Штаты Америки**

369. В Соединенных Штатах жертвы насильственных преступлений, включая жертв актов терроризма, могут воспользоваться правом на компенсацию текущих расходов, понесенных вследствие преступления. В каждом штате действует программа компенсации в связи с преступлениями, совершенными в данном штате. Программы обычно финансируются из фондов, формируемых за счет штрафов и комиссионных сборов, которые должны платить осужденные. Штрафы, собираемые по делам федерального уровня, поступают в Фонд помощи жертвам преступлений, который находится в ведении Управления по вопросам жертв преступлений при Министерстве юстиции и средства из которого распределяются между штатами через субвенции. Обычно все потерпевшие, независимо от их гражданства, могут получать компенсацию за преступления, совершенные в данном штате. Сумма покрываемых программами компенсации расходов различается по штатам, тем не менее она обычно включает расходы на медицинское обслуживание, на консультации психотерапевта и расходы на погребение, а также потерю заработной платы или потерю средств к существованию. В большинстве штатов установлена максимальная сумма, которую может получить потерпевший. Компенсация обычно предоставляется только в том случае, когда иные финансовые средства, такие как индивидуальная страховка и возмещение вреда правонарушителем, не покрывают сумму ущерба. Большинство программ компенсации не включают такие расходы, как кража и утрата имущества. Сфера применения программ штата обычно включает преступления терроризма, совершенные в данном штате.

370. Если в одних штатах программы компенсации охватывают граждан штата, которые подверглись виктимизации в иностранных государствах, то в других такой практики не существует. В последние годы Конгресс Соединенных Штатов учредил программу компенсации для граждан Соединенных Штатов, а также для государственных служащих Соединенных Штатов, ставших жертвами актов терроризма в иностранных государствах. Программа называется “Программа возмещения расходов жертвам международного терроризма” (ИТВЕРП) и находится в ведении Управления по вопросам

<sup>171</sup>Из Закона о преступности и безопасности 2010 года, см. по адресу: [www.legislation.gov.uk/ukpga/2010/17/contents](http://www.legislation.gov.uk/ukpga/2010/17/contents).

жертв преступлений при Министерстве юстиции. ИТВЕРП действует в качестве программы возмещения вреда жертвам террористических актов за рубежом и была введена еще в 1983 году. Потерпевшие могут получать возмещение ущерба для покрытия текущих расходов на медицинское обслуживание, получение консультаций, погребение и прочих расходов. Максимальная сумма, которую может получить потерпевший в рамках данной программы, составляет 150 тыс. долл. США. Иностранцы граждане (кроме государственных служащих Соединенных Штатов) не подпадают под данную программу, даже если они были жертвами того же нападения, что и граждане Соединенных Штатов и государственные служащие Соединенных Штатов.

371. Жертвы актов терроризма могут получать реституцию от правонарушителя посредством уголовного судопроизводства, хотя большинство правонарушителей, если они пойманы, не имеют достаточных финансовых средств или иных активов. Согласно Закону о жертвах преступлений, титул 18 U.S.C., пункт 3771 *a*) 6), жертва преступления имеет право на полную и своевременную реституцию в соответствии с законом. Закон об обязательной реституции потерпевшим (ЗОРП) 1996 года предписывает назначение реституции при самых разнообразных обстоятельствах. Другие законодательные акты также разрешают назначать реституцию в качестве части приговора по уголовному делу. Согласно титулу 18 U.S.C., пункт 3663A, большинство преследуемых в уголовном порядке федеральных преступлений, включая преступления терроризма, требуют назначения полной суммы реституции.

372. Жертвы актов терроризма также могут подавать в федеральный суд Соединенных Штатов гражданский иск о денежном возмещении ущерба против иностранных террористических организаций и против стран, выступающих пособниками терроризма. Если жертвы актов терроризма подают иск против иностранных государств согласно данному положению, то рассматриваемое государство должно быть внесено в список стран – пособников терроризма, составленный Государственным департаментом Соединенных Штатов. Данный закон является исключением из законов о суверенных иммунитетах, не допускающих подачи частными лицами в суд Соединенных Штатов исков против правительств иностранных государств. Неоднократно, когда потерпевшие подавали иск согласно данному закону, противоположная сторона, будь то террористическая организация или страна, не появлялась на рассмотрении дела в суде, и потерпевшие получали судебное решение в пользу истца вследствие неявки ответчика. Взыскать деньги по таким решениям крайне сложно, и зачастую потерпевшие не могут получить назначенную судом сумму.



## **IV. Улучшение реагирования системы уголовного правосудия в целях поддержки жертв актов терроризма**

### **A. Основные аспекты поддержки жертв актов терроризма помимо поддержки жертв преступности в целом**

373. Различие между жертвами актов терроризма и жертвами преступности в общем понимании остается предметом неухающих споров. Применимые в настоящее время международные стандарты и нормы, равно как и большинство региональных инициатив, не проводят различие между вышеупомянутыми категориями потерпевших. Именно поэтому меры уголовного правосудия в поддержку жертв актов терроризма зачастую не отличаются от ответных мер в поддержку жертв иных тяжких преступлений. В обоих случаях реагирование системы уголовного правосудия обусловлено конкретными потребностями и уязвимостью потерпевших в каждом отдельном случае. Такой подход достаточно проиллюстрирован в предшествующих разделах, касающихся защиты потерпевших и компенсации потерпевшим<sup>172</sup>.

374. Вместе с тем во многих государствах – после того как они установили общие направления политики в отношении жертв преступлений – были предприняты дальнейшие шаги и разработаны конкретные меры политики для удовлетворения потребностей отдельных категорий потерпевших, таких как жертвы терроризма, жертвы торговли людьми или жертвы сексуального насилия. Категория жертв актов терроризма рассматривается многими как целевая категория, заслуживающая адресно разработанных положений с учетом потребностей, вытекающих из уникальных особенностей террористических актов. Такие специальные механизмы имеют особенно важное значение в тех государствах, где акты терроризма происходят весьма часто. Например, некоторые европейские страны, пережившие периодические вспышки актов терроризма в 1960-х и 1970-х годах, последовательно разрабатывали национальное законодательство, которое обеспечивало бы конкретное обращение с жертвами таких актов.

375. Любое различие в обращении, вводимое для жертв актов терроризма в отличие от жертв иных преступлений, должно основываться на особых потребностях первых. Актам терроризма нередко присущи определенные характерные черты. Большинство актов, рассматриваемых как терроризм, приводят к многочисленным людским потерям и крупномасштабным материальным разрушениям, поэтому ликвидация их последствий требует исключительного уровня готовности к быстрому и эффективному реагированию. Акты терроризма затрагивают не только непосредственных жертв – тех, кто был ранен или убит, но могут оказывать долгосрочное воздействие на косвенных жертв, таких как иждивенцы или родственники, а также на субститутивных жертв, в число которых могут входить представители широкой общественности.

---

<sup>172</sup>Во Франции, например, в ходе двух эпидемиологических исследований, проведенных ассоциацией SOS Attentat, удалось выявить конкретный вред, наносимый жертвам актов терроризма, по сравнению с жертвами других преступлений. Кроме того, было установлено, что ранения или телесные повреждения, полученные жертвами актов терроризма, не только аналогичны тем, что получают гражданские жертвы военных действий, но и могут быть более тяжелыми. Результаты первого исследования, в рамках которого были обследованы 313 лиц, ставших жертвами нападений, совершенных в период 1982–1986 годов, помогли изменить и усовершенствовать принципы компенсации жертвам нападений. Как следствие, Гарантийный фонд ввел новое положение о преюдиции, в силу которого “специфический посттравматический синдром” стал “специфической преюдицией актов терроризма”. Сумма составляет 40 процентов ставки, предоставляемой по шкале неблагоприятного физическо-психологического индекса (PPI). Вторым исследованием был охвачен 251 человек из числа жертв волны взрывов бомб в период 1995–1996 годов, и цель исследования заключалась в оценке физических, сенсорных, функциональных и психологических расстройств и их воздействия на качество жизни этих жертв.

376. В целях удовлетворения потребностей довольно разнообразной и потенциально многочисленной категории появляющихся жертв необходимы значительные ресурсы и координация действий. Именно поэтому рекомендуется создавать целевые вспомогательные учреждения, укомплектованные соответствующим персоналом и располагающие средствами для реагирования на массовую виктимизацию. Весьма спорным также может оказаться вопрос о том, насколько целесообразными будут занимающиеся оказанием помощи государственные структуры для всех случаев преступлений, которые приводят к крупномасштабным разрушениям. Аналогичным образом в контексте уголовного судопроизводства, связанного с делами о терроризме, коллективная агитационно-пропагандистская деятельность, юридическое консультирование и предлагаемые ассоциациями жертв услуги по оказанию помощи могут благоприятно воздействовать на отправление правосудия и, следовательно, принести пользу потерпевшим<sup>173</sup>.

377. Специфическое психологическое воздействие актов терроризма на тех, кто выжил, на членов семей потерпевших и потенциально на других членов общества – это ключевой элемент, который следует принимать во внимание, чтобы обеспечивать эффективную поддержку жертв, в том числе в рамках уголовного судопроизводства. Ответные меры государства должны включать своевременное и целенаправленное психологическое лечение, которое соответствовало бы чрезвычайному характеру случившегося и было бы частью политики социального вспомоществования. Другие ключевые меры по обеспечению надлежащей репарации жертвам актов терроризма должны включать, сообразно обстоятельствам, предоставление всеобъемлющих медицинских, юридических и социальных услуг (в целях удовлетворения экстренных, средне- и долгосрочных потребностей), материальную поддержку (например, обеспечение жильем), планирование мер защиты и безопасности (включая переезд в другое место проживания), компенсацию поддающихся экономической оценке убытков, признание физического и морального вреда, причиненного потерпевшему, и институциональную поддержку и солидарность.

378. Использование СМИ – это еще одна сфера приложения усилий. Слишком часто бывает так, что жертвы актов терроризма становятся лишь очередной цифрой в хронике преступлений, а все внимание СМИ сосредоточено на подробнейшем освещении тех, кто совершил эти акты. Подобный неправильный подход может привести к обезличиванию потерпевших и последующей недооценке воздействия случившегося на потерпевших и членов их семей<sup>174</sup>. Именно поэтому крайне важно проводить надлежащую подготовку журналистов, чтобы они учитывали моральные и этические аспекты при освещении актов терроризма, и соблюдать при этом баланс между обращением со СМИ, которые остро реагируют на подобные события, и уважением свободы информации. Роль СМИ в формировании общественного мнения в отношении терроризма нельзя недооценивать. Кроме того, СМИ можно использовать как инструмент для делегитимизации и изоляции террористов и для успокоения населения.

## **В. Важность юрисдикционного охвата национального законодательства, касающегося поддержки жертв актов терроризма**

379. За последние два десятилетия терроризм стремительно превратился из преимущественно национального феномена в преступление, вызывающее серьезную международную обеспокоенность. Терроризм не знает границ, и этот факт может еще больше усложнить и без того трудную задачу осуществления прав жертв и членов их семей. Как и в

<sup>173</sup>Следует отметить признание соответствующей роли ассоциаций жертв, нашедшее отражение, например, в статье 64 принятого в Испании Закона № 29/2011 о признании и комплексной защите жертв актов терроризма.

<sup>174</sup>См. «Поддержка жертв терроризма» (Организация Объединенных Наций, 2009 год). Хотя отношение к потерпевшим в СМИ представляется достаточно важным фактором, он все же выходит за рамки настоящей публикации, сосредоточенной на уголовно-правовых мерах в поддержку жертв терроризма, и, следовательно, не рассматривается здесь подробно.



любом другом транснациональном преступлении, для эффективного расследования и судебного преследования актов терроризма нередко требуется сотрудничество национальных судебных и правоприменительных учреждений разных государств. Кроме того, зачастую игнорируется тот аспект, что возрастающее число жертв актов терроризма – это иностранные граждане, имеющие весьма относительные связи с территориями, где совершены преступления. Аналогичным образом члены семей, имеющие право на услуги по поддержке потерпевших, нередко проживают в самых разных странах.

380. Ввиду транснациональных последствий актов терроризма все большее значение приобретает установление межюрисдикционных связей, способствующих функционированию механизмов по поддержке потерпевших (таких, например, как компенсация) за пределами национальных границ. Принципы равноправия также указывают на необходимость для одних государств быть осведомленными о различных элементах предоставляемой в других государствах компенсации, с тем чтобы совершенствовать свои внутренние стратегии и программы (в том числе в области компенсации) и учитывать в них такие ситуации, которые не подпадают под действующие схемы компенсации потерпевшим.

381. В силу тех же причин создание широкой основы для применения юрисдикции над преступлениями, связанными с актами терроризма, способствует более эффективному и оперативному международному сотрудничеству в области уголовного правосудия. Взаимная правовая помощь и сотрудничество крайне необходимы для обеспечения права жертв актов терроризма на участие в уголовном судопроизводстве и права на компенсацию<sup>175</sup>. Сотрудничество в правовой области обычно требует от запрашиваемого государства принятия принудительных мер, поэтому часто возникает необходимость соблюдать принцип “двойной преступности”.

382. Помимо юрисдикционного принципа территориальности многие государства в качестве юрисдикционной основы применяют принцип пассивной правосубъектности, что позволяет им расследовать и преследовать в судебном порядке преступления, совершенные за рубежом в отношении их граждан. Кроме того, охранительный принцип позволил бы судебным органам государства устанавливать юрисдикцию над преступлениями против определенных национальных интересов. В то же время следует предотвращать ограничение государством каких-либо прав потерпевших на основании того факта, что они не являются гражданами того государства, в котором проходит судебное разбирательство.

383. Несложно представить те препятствия, с которыми сталкиваются потерпевшие или члены их семей, быть в курсе рассмотрения дела, если суд проходит за рубежом. Использование современных технологий в контактах между компетентными органами разных стран может значительно упростить этот процесс и “приблизить” потерпевших к уголовному судопроизводству (если они этого пожелают) с помощью, например, видео- и аудиосвязи и интернета. Государствам следует прилагать дополнительные усилия к тому, чтобы распространять поддержку, обычно оказываемую потерпевшим внутри страны, на потерпевших, проживающих за рубежом<sup>176</sup>, или на потерпевших, которые проживают на территории страны, но стали жертвами преступлений за рубежом. Испытания, выпавшие на долю потерпевших из числа иностранцев, которые стали жертвами взрывов бомб в Индонезии в 2004 году, свидетельствуют о наличии ряда проблем транснационального характера. С точки зрения законодательства Индонезии об обращении с потерпевшими и свидетелями ничто не препятствовало потерпевшим из числа иностранцев требовать реституции, но когда один из потерпевших-иностран-

<sup>175</sup>Так, например, эффективная и оперативная взаимная правовая помощь и международное сотрудничество для целей конфискации представляются важными инструментами в обеспечении компенсации.

<sup>176</sup>См., например, раздел 2.4.2 относительно Соединенного Королевства и его законодательно введенной в 2010 году схемы (ретроактивно действующей в отношении 2002 года), которая позволяет предоставлять компенсацию гражданам Великобритании, пострадавшим от террористических актов за рубежом.

цев обратился за медицинской помощью в третьей стране, выяснилось, что ни законодательство Индонезии, ни законодательство страны гражданства не предусматривают страховое покрытие в подобных обстоятельствах.

384. В большинстве государств, в которых установлены конкретные рамки помощи потерпевшим и свидетелям, не проводится различие между гражданами и негражданами. Вместе с тем было бы весьма полезно собрать информацию о национальных координационных центрах, оказывающих поддержку жертвам актов терроризма, с тем чтобы такая информация была легкодоступна для потерпевших и членов их семей, равно как и для иностранных служб. Это стало бы самым общим, но важным элементом, способствующим оперативному реагированию на террористические акты, учитывая, что даже в рамках одной страны могут действовать разные законоположения (как это имеет место, например, в провинциях Австралии и Канады).

Что касается регионального уровня, то здесь можно сослаться на директиву Совета Европейского союза № 2004/80/ЕС от 29 апреля 2004 года, которая среди прочего касается доступа к компенсации в транснациональных ситуациях.

### **С. Меры по улучшению реагирования системы уголовного правосудия в целях поддержки жертв актов терроризма**

385. Настоящая публикация является справочным пособием для практической деятельности, а также источником предложений, которые целесообразно рассмотреть государствам-членам, стремящимся улучшить реагирование своей системы уголовного правосудия на сложные вопросы, касающиеся обращения с жертвами актов терроризма. Предыдущие разделы были главным образом посвящены обзору национальных норм и практики уголовного правосудия в вопросах оказания поддержки потерпевшим (включая признание их статуса в уголовном судопроизводстве, доступ к правосудию, защиту в ходе судебного разбирательства и назначаемое комплексное возмещение вреда) в качестве средства содействия государствам, желающим провести обзор своих действующих схем как на нормативном, так и на практическом уровне<sup>177</sup>. В данном разделе авторы представляют дополнительные соображения и предлагаемые экспертами меры, которые также заслуживают внимания директивных органов и специалистов-практиков.

386. При разработке мер по борьбе с терроризмом следует помнить о неукоснительном соблюдении прав человека, что включает гарантии прав предполагаемых правонарушителей и прав потерпевших. Как уже упоминалось выше, в международном праве в области прав человека четко прописаны конкретные процессуальные права обвиняемого как необходимое условие справедливого судебного разбирательства. К сожалению, в основных международных документах по правам человека должным образом не выделена значимость формальных и материальных прав потерпевших в контексте уголовного судопроизводства. В то же время на международном, региональном и национальном уровнях отмечается растущее (в той или иной степени) признание важности роли потерпевших в уголовном судопроизводстве.

387. Что касается прав обвиняемого, то в отличие от других гражданских и политических прав «процессуальные гарантии не направлены на то, чтобы требовать от сторон запрашивающего государства воздерживаться от каких-либо действий, а скорее предписывают им принимать позитивные меры по обеспечению этих гарантий. Право на равный доступ к суду, закрепленное в пункте 1 статьи 14 [Международного пакта о

<sup>177</sup> Например, Комитет министров Совета Европы в своей Рекомендации R(2006)8 об оказании помощи потерпевшим побуждает государства-члены проводить сравнительный анализ, например, эффективности существующих мер защиты (процессуальных и практических) и организации экстренной помощи потерпевшим.

гражданских и политических правах], обязывает государства-участники учреждать независимые и беспристрастные суды и придавать им такую институционально-финансовую структуру, которая позволяла бы им проводить справедливое судебное разбирательство всех категорий гражданских и уголовных дел и обеспечивать всем обвиняемым минимальные гарантии, закрепленные в пунктах 2–7 статьи 14<sup>178</sup>. Создание всеобъемлющей структуры комплексной поддержки, легкодоступной для потерпевших, также требует позитивных действий и значительных усилий, поэтому часто именно финансовые последствия препятствуют государствам в том, чтобы незамедлительно включить всеобъемлющую систему поддержки потерпевших в приоритеты государственной политики.

388. Крайне важно проводить тщательную оценку всех аспектов уголовного правосудия, касающихся поддержки потерпевших в рамках национальных систем, с тем чтобы наращивать предпринимаемые усилия и совершенствовать согласованность институционального реагирования. В *Справочнике по вопросам правосудия в отношении жертв, касающемся использования и применения Декларации основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью*, подготовленном Организацией Объединенных Наций в 1999 году, содержится целая глава о разработке и внедрении на национальном уровне программ помощи потерпевшим.

389. Как отмечается в подготовленном ЮНОДК *Справочнике по уголовно-правовым мерам противодействия терроризму*, «должностные лица системы уголовного правосудия и лица, определяющие политику, могут помочь обеспечить реагирование систем уголовного правосудия на потребности потерпевших и уважение их прав с помощью:

- оценки потребностей потерпевших, в частности жертв терроризма или контр-террористических мер, и оценки того, как удовлетворяются эти потребности;
- оценки имеющихся ресурсов для удовлетворения потребностей потерпевших и оценки потенциала имеющихся учреждений для обеспечения эффективной защиты и помощи жертвам преступлений;
- обзора действующей национальной политики, процедур и законов, касающихся обращения с жертвами преступлений, злоупотребления властью и нарушений прав человека;
- обзора того, как существующая практика в каждом аспекте системы уголовного правосудия затрагивает интересы жертв преступлений, и путей улучшения этой практики;
- оценки и улучшения, при необходимости, доступа потерпевших к правосудию и возмещению ущерба, а также условий такого доступа;
- оценки и улучшения, при необходимости, доступа потерпевших к адвокатам, когда они добиваются возмещения ущерба, и доступа к правосудию;
- оценки различных форм компенсации, если таковая необходима, к которым жертвы преступлений и жертвы нарушений прав человека могут иметь доступ, и улучшения, при необходимости, существующих механизмов компенсации;
- конкретной оценки того, как обращаются с жертвами злоупотреблений властью и какие ресурсы и доступ к возмещению ущерба имеются у таких жертв;
- обзора и укрепления национальных правовых рамок, в том числе анализ того, как они конкретно затрагивают права жертв злоупотреблений властью и жертв нарушений прав человека;

<sup>178</sup>Manfred Nowak, United Nations Covenant on Civil and Political Rights: CCPR Commentary, 2nd rev. ed. (2005), p. 307.

- разработки национальной политики для оказания помощи и защиты потерпевшим;
- расширения потенциала существующих учреждений и органов в деле оказания помощи потерпевшим;
- обеспечения профессиональной подготовки должностных лиц правоохранительных органов и системы правосудия в области прав человека и прав потерпевших;
- обеспечения профессиональной подготовки в области использования методов оказания помощи при даче свидетельских показаний для охраны безопасности, частной жизни и личности потерпевших, которые выступают в суде в качестве свидетелей;
- обеспечения профессиональной подготовки сотрудников, занимающихся оказанием помощи, и специалистов, работающих с потерпевшими и свидетелями;
- развития служб оказания помощи потерпевшим и свидетелям при судах и полиции;
- поддержки неправительственных организаций, участвующих в оказании помощи жертвам преступлений и жертвам нарушений прав человека;
- развития потенциала местных органов власти для осуществления международного сотрудничества в деле защиты жертв, компенсации за ущерб, причиненный потерпевшим, и безопасной репатриации потерпевших, когда это необходимо”.

390. Свод рекомендаций, подготовленных по итогам Симпозиума по вопросам поддержки жертв терроризма<sup>179</sup>, имеет столь же важное и решающее значение. Ниже приводятся некоторые рекомендации, которые могли бы содействовать улучшению реагирования системы уголовного правосудия в связи с поддержкой жертв терроризма.

- Положить конец обезличенности жертв и предоставить им слово: обращаться с жертвами как с личностями, предоставляя им возможность публично излагать свое мнение и противодействуя тем самым их обезличиванию. На данный аспект следует делать упор в ходе всего процесса уголовного судопроизводства.
- Защищать достоинство жертв: укреплять и защищать достоинство жертв после акта терроризма, признавая, что они подверглись виктимизации, и оказывая конкретную поддержку в административных, медицинских и социальных вопросах, что также должно включать все аспекты, связанные с уголовным судопроизводством.
- Предоставлять жертвам юридический статус и защищать их законные права: юридический статус жертв различается по государствам. Защищать права жертв на юридическую помощь, участие в уголовном судопроизводстве, получение информации о ходе судебного разбирательства и, безусловно, привлекать к суду лиц, совершивших террористические акты. Существует тесная взаимосвязь между юридическим статусом, законным доступом и фактической защитой прав жертв.
- Противостоять транснациональному характеру терроризма, выступая в поддержку контртеррористических конвенций и резолюций Организации Объединенных Наций, в целях укрепления международной политики и правового сотрудничества, развивая в то же время региональные подходы и сотрудничество.

<sup>179</sup>Первый глобальный Симпозиум по вопросам поддержки жертв терроризма, созданный по инициативе Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, состоялся 9 сентября 2008 года в Нью-Йорке, Соединенные Штаты Америки.

- Оказывать медицинскую и психосоциальную помощь жертвам: поддержка должна быть структурированной, систематической, бесплатной, легкодоступной и должна предоставляться не только непосредственно после случившегося, но и в последующий период.
- Предоставлять финансовую помощь жертвам: институционализация помощи посредством разработки политики компенсации.
- Проявлять солидарность с жертвами посредством комплексного подхода, который опирался бы на опыт и ресурсы, имеющиеся на международном, национальном и местном уровнях. Например, проявлением солидарности было бы учреждение национальных дней жертв терроризма, равно как и международного дня жертв терроризма.
- Улучшать освещение проблематики жертв терроризма в СМИ: важное значение в данном случае имеют просвещение и подготовка журналистов.
- Включение жертв терроризма в контртеррористические усилия государств приносит ощутимые результаты.

391. В настоящей публикации представлены различные примеры того, как многие из перечисленных в рекомендациях аспектов применяются международными и региональными организациями, а также рассматриваются на национальном уровне в рамках внутригосударственного законодательства с использованием ряда инновационных подходов. Международно-правовые инструменты и национальное законодательство следует укреплять и на регулярной основе проводить обзор действующих положений.

392. Следует и далее развивать принцип “объективность против субъективности” при рассмотрении потребностей по возмещению ущерба. Равное обращение со всеми жертвами терроризма независимо от частных обстоятельств каждого случая – это не только путь к улучшению общей поддержки жертв и укреплению их прав, но и реальное подтверждение приверженности борьбе с терроризмом. Обеспечение соответствия помощи, оказываемой в рамках уголовно-правовых мер в поддержку жертв, поставленным целям должно быть неразрывно связано с объективностью.

393. Обычно прямая связь между лицами, совершившими террористические акты, и жертвами этих актов отсутствует. В силу данной особенности государство, ответственное за защиту лиц на находящихся под его юрисдикцией территориях, обязано принимать ответные меры на основе солидарности и при всестороннем рассмотрении проблем жертв; при этом уголовно-правовые меры представляются важным, но отнюдь не единственным компонентом.

Будучи существенным компонентом поддержки государством жертв актов терроризма, реагирование системы уголовного правосудия должно быть в полной мере комплексным и достаточно обоснованным в рамках более широкой системы поддержки жертв актов терроризма.



## Приложение I. Библиография

- Cherif M. Bassiouni, International recognition of victim's rights, 6:2 *Human Rights Law Review* (2006).
- Cherif M. Bassiouni, Victim's rights: international recognition, in C.M. Bassiouni (ed.), *The Pursuit of International Criminal Justice: A World Study on Conflicts, Victimization, and Post-Conflict Justice* (2010), vol. 1, p. 575-654.
- Enrique Baca Baldomero, Enrique Echeburúa Odriozola and Josep Ma Tamarit Sumalla (eds.), *Manual de Victimología* (2006).
- Antonio Beristain Ipiña, *Víctimas del Terrorismo: Nueva Justicia, Sanción y Ética* (2007).
- Anne-Marie de Brower and Marc Groenhuijsen, The role of victims in international criminal proceedings, in Serguey Vasiliev and Göran Sluiter (eds.), *International Criminal Procedure: Towards a Coherent Body of Law* (2009).
- Council of Europe, *Victims — Support and Assistance* (2006).
- Council of Europe, Report on Victims of Terrorism – Policies and Legislation in Europe – An Overview on Victim Related Assistance and Support, by Hans-Jörg Albrecht and Michael Kilchling, представлен на втором заседании Группы специалистов по оказанию помощи жертвам и предупреждению виктимизации (Страсбург, 11 мая 2005 года).
- Hans-Jörg Albrecht and Michael Kilchling, Victims of Terrorism Policies: Should Victims of Terrorism Be Treated Differently?, in M. Wade and A. Maljević (eds.), *A War on Terror? The European Stance on a New Threat, Changing Laws and Human Rights Implications* (2010).
- Jo Goodey, *Victims and Victimology: Research, Policy and Practice* (2005).
- Rianne Letschert, Marc Groenhuijsen and Antony Pemberton, Victims of terrorism: in need of special attention?, in K. Turković, A. Maršavelski, and S. Rokсандić Vidlička (eds.), *Od kaznenog prava do viktimologije. Zbornik radova u čast 80. rođendana profesora emeritusa Zvonimira Šeparovića (From Criminal Law to Victimology: Collection of publications in honor of the 80th birthday of professor emeritus Zvonimir Šeparović)* (2009).
- Rianne Letschert, Ines Staiger, Antony Pemberton (eds.), *Assisting Victims of Terrorism: Towards a European Standard of Justice* (2010).
- Carsten Stahn, Héctor Olásolo and Kate Gibson, Participation of victims in Pre-Trial proceedings of the ICC, 4 *Journal of International Criminal Justice* (2006).
- ЮНОДК-ПП, Руководство для лиц, ответственных за выработку политики, по применению Декларации основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью (Организация Объединенных Наций, 1999 год).

ЮНОДК-ПП, *Справочник по вопросам правосудия в отношении жертв, касающийся использования и применения Декларации основных принципов правосудия для жертв преступлений или злоупотребления властью* (Организация Объединенных Наций, 1999 год).

ЮНОДК-ПП, *Рекомендуемые виды практики в области защиты свидетелей при производстве по уголовным делам, касающимся организованной преступности* (2008 год).

ЮНОДК-ПП, *Справочник по уголовно-правовым мерам противодействия терроризму* (2009 год).

Организация Объединенных Наций, *Поддержка жертв терроризма* (2009 год).

José Manuel Rodríguez Uribes, *Víctimas del terrorismo y derechos humanos*, in: *Seguridad y Ciudadanía: Revista del Ministerio del Interior*, jan./jun. 2009, p. 203-215.

Sandra Walklate, *Victimology: The Victim and the Criminal Justice Process* (1989).

Jo-Anne Wemmers, *Victims in the Criminal Justice System* (1996).

“Terrorisme, victimes et responsabilité pénale internationale”, Publication SOS Attentats.

Calman-Lévy, 2003 (имеется на французском и английском языках, а также отдельные части на испанском и итальянском языках).

*Revue internationale de droit pénal*, *Victimes et terrorisme*, No. 3/4, volume 76. 2006. См. по адресу: <http://www.editions-eres.com/resultat.php?Id=1791>.

Albrecht and Kilching, *Victims of Terrorism Policies and Legislation in Europe*, MPI, 2005.

Groenhuijsen and Letschert, *Legal reform on behalf of victims of crime: the primacy of the Dutch legislature in a changing international environment?* Working Paper, Tilburg 2010.



## **Приложение II. Список авторов**

### ***Алжир***

Бумедьен Лабаз

### ***Аргентина***

Фернандо Габриэль Скорпанити

### ***Европейская комиссия***

Мари-Анж Бальбино

### ***Евроюст***

Хуан Антонио Гарсиа Хабалой

### ***Египет***

Абдель-Меджейд Махмуд

Ашраф Мохсен

### ***Индонезия***

Листьовати Листьовати

Хосеа Риккардо Б. Манурунг

Абдул Харрис Семендаваи

Иван Сетиаван

Лили Пинтуали Сирегар

Лиес Сулистиани

Мухамад Заркасих

### ***Институт Макса Планка по вопросам зарубежного и международного уголовного права***

Ханс-Йорг Альбрехт

### ***Испания***

Мануэль Хесус Дольз Лаго

Пилар Фернандес Валкарсе

Игнасио Перес Масиас

Хосе Мануэль Родригес Урибес

### ***Канада***

Памела Арно

### ***Кения***

Эдвин Окелло

**Колумбия**

Хорхе Игнасио Кастаньо Хиральдо

Мириам Сеспедес

Хесус Давид Колониа

Эрнандо Гарсиа

Кармен Лозано

Патрисиа Луна Паредес

Лус Нелси Парадо Амая

Марсела Рамирес

Паула Андреа Рамирес Барбоса

Орландо Риаскос Окампо

Карлос Родригес Боканегра

Найибе Руэда

Йоланда Сармиенто

Хорхе Эдуардо Вальдеррама

Байрон Вальдивieso

***Латиноамериканский институт Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями***

Элиас Карранза

Андреа Почак

***Международный высший институт криминологических исследований***

Хосе Луис де ла Куэста Арзаменди

***Международный трибунал по бывшей Югославии***

Роберт Рейд

***Международный центр борьбы с терроризмом***

Петер ван Криекен

**Марокко**

Халид Оуфриаве

***Объединенная Республика Танзания***

Проспер Мвангамила

***Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе***

Марина Нарваес

**Перу**

Виктор Кубас Виллануэва

Гладис Марго Эчаис Рамос

**Совет Европы**

Марта Рекуэна

Альбина Овчаренко

**Соединенное Королевство**

Вивьен Эллен Годдард

Стюарт Роберт Лэйдло

**Соединенные Штаты Америки**

Хитер Картрайт

Патрисия Линн Спир

**Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности<sup>180</sup>**

Сесилия Рутштрём-Руин

Сандра Валле

Мауро Медико

Клаудиа Барони

Мариа Лорензо Собрадо

Давид Аламос

Рокхятоу Диарра

Лорэн Уилкинсон

Чун Ми Акехёрст

Керри Далип

**Фонд “Виктимас визиблес”**

Диана София Хиральдо

**Фонд “Эль Ногаль”**

Диана София Хиральдо

**Фонд жертв терроризма**

Аранца Мота

**Франция**

Арафат Бен Бубакер

Элизабет Моироп-Брау

**Целевая группа по осуществлению контртеррористических мероприятий**

Зишан Амин

Каспер Едже

---

<sup>180</sup>ЮНОДК выражает признательность молодым специалистам, внесшим вклад в подготовку настоящей публикации: Андрес Маурисио Криолло, Лина Фёрч, Бенуа Жирс, Флавия Кроец и Адре Пенья Торрес.

***Частные эксперты***

Гислайн Дусет  
Эдуардо Ветере

***Швеция***

Хакан Фриман

***Шри-Ланка***

Сухада Гамлат





# UNODC

Управление Организации Объединенных Наций  
по наркотикам и преступности

Vienna International Centre, PO Box 500, 1400 Vienna, Austria  
Tel.: (+43-1) 26060-0, Fax: (+43-1) 26060-5866, [www.unodc.org](http://www.unodc.org)